|  |  |
| --- | --- |
| **Smernica** | **Právne predpisy Slovenskej republiky** |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 |
| Článok (Č, O, V, P) | Text | Spôsob trans-pozície  | Číslo | Článok (Č, §, O, V, P) | Text | Zhoda | Poznámky |
|  | **Smernica Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2017/2397 z 12. decembra 2017 o uznávaní odborných kvalifikácií v oblasti vnútrozemskej plavby a o zrušení smerníc Rady 91/672/EHS a 96/50/ES (Text s významom pre EHP) (Ú. v. EÚ L 345, 27.12.2017)** |  |  |  | **Návrh zákona, ktorým sa mení a dopĺňa zákon č. 338/2000 Z. z. o vnútrozemskej plavbe a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a ktorým sa menia niektoré zákony** **Zákon č. 338/2000 Z. z. o vnútrozemskej plavbe a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov****Zákon č. 575/2001 Z. z. o organizácii činnosti vlády a organizácii ústrednej štátnej správy v znení neskorších predpisov****Zákon č. 435/2000 Z. z. o námornej plavbe v znení neskorších predpisov****Zákon č. 351/2011 Z. z. o elektronických komunikáciách v znení neskorších predpisov****Návrh nariadenia vlády Slovenskej republiky č. .../2021 Z. z. o odbornej spôsobilosti a zdravotnej spôsobilosti člena posádky plavidla, odborníka na prepravu cestujúcich a odborníka na skvapalnený zemný plyn****Oznámenie Ministerstva zahraničných vecí Slovenskej republiky č. 165/2001 Z. z.****Zákon č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení zákona č. 221/2019 Z. z.** |  |  |
| Čl.1 | **Predmet úpravy** Touto smernicou sa stanovujú podmienky a postupy overovania odborných spôsobilostí osôb podieľajúcich sa na prevádzke plavidiel na vnútrozemských vodných cestách Únie, ako aj pre uznávanie týchto odborných spôsobilostí v členských štátoch. | N | Návrh nariadenia | § 1 | Toto nariadenie vlády ustanovuje:a) kvalifikačné predpoklady členov posádky plavidla1) okrem lodného strojníka (ďalej len „člen posádky plavidla“) a kvalifikačné predpoklady odborníka na prepravu cestujúcich a odborníka na skvapalnený zemný plyn, 2)b) požiadavky na odbornú spôsobilosť členov posádky plavidla, odborníka na prepravu cestujúcich a odborníka na skvapalnený zemný plyn, c) overovanie odbornej spôsobilosti členov posádky plavidla, odborníka na prepravu cestujúcich a odborníka na skvapalnený zemný plyn, d) technické požiadavky a funkčné požiadavky na simulátory,e) požiadavky na zdravotnú spôsobilosť členov posádky plavidla, odborníka na prepravu cestujúcich a odborníka na skvapalnený zemný plyn,f) úseky vnútrozemských vodných ciest so špecifickými rizikami, ktoré sú prepojené so splavnou sieťou vodných ciest iného členského štátu Európskej únie alebo štátu, ktorý je zmluvnou stranou Dohody o Európskom hospodárskom priestore (ďalej len „členský štát“) a dodatočné požiadavky na odbornú spôsobilosť lodný kapitán Európskej únie, ktorý vykonáva plavbu na takomto úseku vnútrozemskej vodnej cesty. | Ú |  |
| Čl.2O:1 | 1.   Táto smernica sa vzťahuje na členov posádky plavidla, odborníkov na skvapalnený zemný plyn a odborníkov na prepravu cestujúcich na týchto typoch plavidiel plaviacich sa na vnútrozemských vodných cestách Únie:1. plavidlá s dĺžkou najmenej 20 m;
2. plavidlá, ktorých objem vyjadrený ako súčin dĺžky, šírky a ponoru je 100 m3 alebo viac;
3. remorkéry a tlačné remorkéry, ktoré sú určené na:
4. vlečenie alebo tlačenie plavidiel uvedených v písmenách a) a b);
5. vlečenie alebo tlačenie plávajúcich strojov;
6. bočné vedenie plavidiel uvedených v písmenách a) a b) alebo plávajúcich strojov;
7. osobné lode;
8. plavidlá, ktoré musia mať osvedčenie o schválení podľa smernice Európskeho parlamentu a Rady 2008/68/ES;
9. plávajúce stroje.
 | N | Návrh nariadenia | § 2 ods. 1 | (1) Toto nariadenie vlády sa vzťahuje na plavidlo, ktorým jea) loď vnútrozemskej plavby3) alebo námorná loď, 4) ktorej dĺžka je najmenej 20 m; dĺžkou lode sa rozumie maximálna dĺžka trupu plavidla v metroch bez kormidla a čeleňa,b) loď vnútrozemskej plavby alebo námorná loď, ktorej ponorený objem vyjadrený ako dĺžka × šírka × ponor je najmenej 100 m3 a ktoré podlieha registrácii a súčasne podlieha povinnej klasifikácii; šírkou lode sa rozumie maximálna šírka trupu lode v metroch meraná po vonkajší okraj obšívky bez bočných lopatových kolies, odierok alebo iných zabudovaných zariadení a ponorom lode sa rozumie zvislá vzdialenosť v metroch medzi najnižším bodom trupu bez zohľadnenia kýlu alebo iných pripevnených prípojných zariadení a čiarou najväčšieho ponoru,c) remorkér, ktorý je určený na vlečenie plavidla uvedeného v písmene a), b) alebo v písmene f),d) tlačný remorkér, ktorý je určený na tlačenie alebo vedenie bočne zviazanej zostavy plavidiel uvedených v písmene a), b) alebo v písmene f),e) osobná loď, ktorou sa rozumie loď postavená a vybavená na prepravu viac ako 12 cestujúcich,f) plávajúci stroj, 5)g) loď vnútrozemskej plavby, ktorá má osvedčenie o schválení plavidla podľa medzinárodnej zmluvy, ktorou je Slovenská republika viazaná. 6) | Ú |  |
| Čl.2O:2 | 2.   Táto smernica sa nevzťahuje na osoby, ktoré:1. vykonávajú športovú alebo rekreačnú plavbu;
2. sa podieľajú na prevádzke prievozných lodí, ktoré sa nepohybujú samostatne;
3. sa podieľajú na prevádzke plavidiel ozbrojených síl, síl poverených udržiavaním verejného poriadku, civilnej ochrany, správy vodných ciest, hasičského a záchranného zboru.
 | N | Návrh nariadenia | § 2 ods. 2 | (2) Toto nariadenie vlády sa nevzťahuje na osobu, ktoráa) vykonáva športovú plavbu alebo rekreačnú plavbu,b) sa podieľa na prevádzke prievoznej lode bez vlastného strojového pohonu,c) sa podieľa na prevádzke plavidiel Ozbrojených síl Slovenskej republiky, Policajného zboru, orgánov finančnej správy, civilnej ochrany, prevádzkovateľa vodných ciest, 7) Dopravného úradu alebo Hasičského a záchranného zboru. | Ú |  |
| Čl.2O:3Čl.3 | 3.   Bez toho, aby bol dotknutý článok 39 ods. 3, sa táto smernica nevzťahuje ani na osoby, ktoré sa plavia v členských štátoch, v ktorých žiadna z vnútrozemských vodných ciest nie je prepojená so splavnou sieťou iného členského štátu, a ktoré uskutočňujú výhradne:1. plavbu miestneho významu, pričom vzdialenosť od miesta odchodu nie je nikdy väčšia ako 10 kilometrov, alebo

sezónnu plavbu.Na účely tejto smernice sa uplatňuje toto vymedzenie pojmov: 1. „vnútrozemská vodná cesta“ je vodná cesta iná než more, určená pre plavbu plavidla uvedeného v článku 2; 2. „plavidlo“ je loď alebo plávajúci stroj; 3. „loď“ je loď vnútrozemskej plavby alebo námorná loď; 4. „remorkér“ je loď osobitne postavená na vlečenie; 5. „tlačný remorkér“ je loď osobitne postavená na tlačenie tlačnej zostavy plavidiel; 6. „osobná loď“ je loď skonštruovaná a vybavená na prepravu viac ako 12 cestujúcich; 7. „preukaz odbornej spôsobilosti Únie“ je preukaz vydaný príslušným orgánom, ktorý potvrdzuje, že daná osoba spĺňa požiadavky tejto smernice; 8. „dohovor STCW“ je „dohovor STCW“ v zmysle vymedzenia v článku 1 ods. 21 smernice Európskeho parlamentu a Rady 2008/106/ES; 9. „členovia posádky plavidla“ sú osoby, ktoré sa podieľajú na všeobecnej prevádzke plavidiel na vnútrozemských vodných cestách Únie a ktoré vykonávajú rôzne úlohy, ako sú napríklad úlohy súvisiace s vedením plavidla, kontrolou prevádzky plavidla, manipuláciou s nákladom, uložením nákladu, prepravou cestujúcich, kontrolou strojného zariadenia, údržbou a opravou, komunikáciou, ochranou zdravia a bezpečnosti a ochranou životného prostredia, okrem osôb, ktoré sú poverené len prevádzkou strojného zariadenia, žeriavov alebo elektrických a elektronických zariadení; 10. „osvedčenie rádiooperátora“ je vnútroštátne osvedčenie, ktoré vydal členský štát v súlade s rádiokomunikačnými predpismi uvedenými v prílohe k Medzinárodnému dohovoru o telekomunikáciách a ktorým sa povoľuje prevádzka rádiokomunikačnej stanice na lodi plaviacej sa na vnútrozemskej vodnej ceste; 11. „odborník na prepravu cestujúcich“ je osoba slúžiaca na palube plavidla, ktorá je oprávnená prijímať opatrenia v núdzových situáciách na palube osobných lodí; 12. „odborník na skvapalnený zemný plyn“ je osoba odborne spôsobilá na dopĺňanie paliva do plavidla používajúceho skvapalnený zemný plyn ako palivo alebo lodný kapitán odborne spôsobilý na vedenie takého plavidla; 13. „lodný kapitán“ je člen posádky plavidla odborne spôsobilý na vedenie plavidla na vnútrozemských vodných cestách členských štátov, ktorý má na palube plavidla celkovú zodpovednosť, a to aj za posádku plavidla, cestujúcich a náklad; 14. „špecifické riziko“ je ohrozenie bezpečnosti vyplývajúce zo špecifických plavebných podmienok, pri ktorých sa od lodných kapitánov vyžaduje, aby boli spôsobilí nad rámec odbornej spôsobilosti, ktorá sa predpokladá podľa všeobecných noriem odbornej spôsobilosti pre riadiacu úroveň; 15. „odborná spôsobilosť“ je preukázaná schopnosť používať vedomosti a zručnosti požadované stanovenými normami na riadne vykonávanie úloh potrebných pri prevádzke plavidla vnútrozemskej plavby; 16. „riadiaca úroveň“ je úroveň zodpovednosti súvisiaca s výkonom funkcie lodného kapitána, vďaka ktorej sa zabezpečí, že ostatní členovia posádky plavidla budú riadne vykonávať všetky úlohy pri prevádzke plavidla; 17. „prevádzková úroveň“ je úroveň zodpovednosti súvisiaca s výkonom funkcie lodníka, kvalifikovaného lodníka alebo kormidelníka a kontrolou plnenia všetkých úloh v rámci ich určenej oblasti zodpovednosti v súlade s riadnymi postupmi a pod vedením osoby vykonávajúcej funkciu na riadiacej úrovni; 18. „veľká zostava plavidiel“ je tlačná zostava plavidiel, pri ktorej je jej súčin celkovej dĺžky a celkovej šírky najmenej 7000 m2;19. „služobná lodnícka knižka“ je osobná evidencia člena posádky plavidla, v ktorej sú zaznamenané údaje o jeho vykonanej práci, najmä o čase plavby a uskutočnených plavbách; 20. „lodný denník“ je úradný záznam o plavbách uskutočnených plavidlom a jeho posádkou; 21. „aktívna služobná lodnícka knižka“ alebo „aktívny lodný denník“ je služobná lodnícka knižka alebo lodný denník, ktoré sú určené na zaznamenávanie údajov; 22. „čas plavby“ je čas meraný v dňoch, ktorý strávili členovia posádky plavidla na palube plavidla počas plavby na vnútrozemských vodných cestách, vrátane činností spojených s nakládkou a vykládkou, ktoré si vyžadujú aktívne plavebné operácie, a ktorý potvrdil príslušný orgán; 23. „plávajúci stroj“ je plávajúca konštrukcia vybavená mechanickým zariadením, ako napríklad žeriavy, bagrovacie zariadenia, baranidlá alebo elevátory; 24. „dĺžka“ je maximálna dĺžku trupu v metroch, bez kormidla a čeleňa; 25. „šírka“ je maximálna šírka trupu v metroch, meraná po vonkajší okraj obšívky plášťa (bez bočných lopatových kolies, odierok a podobne); 26. „ponor“ je zvislá vzdialenosť v metroch medzi najnižším bodom trupu bez zohľadnenia kýlu alebo iných pripevnených prípojných zariadení a čiarou najväčšieho ponoru; 27. „sezónna plavba“ je plavebná činnosť, ktorá sa vykonáva najviac šesť mesiacov každý rok. | n. a.Nn. a. | Zákon č. 338/2000 Z. z.Zákon č. 435/2000 Z. z.Návrh nariadeniaNávrh zákonaOznámenie č. 165/2001 Z. z.Návrh zákonaZákon č. 351/2011 Z. z.Návrh zákonaNávrh nariadeniaNávrh zákonaNávrh nariadenia | § 2 písm. b), f), i)§ 2 písm. b)§ 2 ods. 1 písm. c), d), e)Bod 18, § 30 ods. 3Bod 9Bod 18 § 29 ods. 1§ 37 ods. 1 a 2Bod 18 § 30 ods. 2Bod 18 § 29 ods. 8§ 6 ods. 2Bod 18 § 30 ods. 1Bod 18 § 29 ods. 3Bod 2 § 2 písm. r)Bod 16 § 28 ods. 13 Bod 36 § 31b ods. 1 až 3§ 2 ods. 1 písm. a) a b) | b) vnútrozemskou vodnou cestou (ďalej len "vodná cesta") vodný tok alebo iná vodná plocha, ako sú povrchové, podzemné a banské vody, ktoré sú splavné pre daný typ plavidla a na ktorých nie je plavba zakázaná,f) loďou vnútrozemskej plavby plavidlo prevádzkované na vnútrozemských vodných cestách okrem malého plavidla, prievoznej lode, plávajúceho stroja a plávajúceho zariadenia,i) plávajúcim strojom plavidlo vybavené mechanickým zariadením, určené na práce na vodných cestách a v prístavoch, ako napríklad plávajúci bager, plávajúci elevátor, baranidlo, plávajúci žeriav, plávajúca čerpacia stanica, ekologický zberač,b) námornou loďou plavidlo určené na prepravu nákladu alebo cestujúcich, alebo nákladu a cestujúcich plávajúce pod štátnou vlajkou Slovenskej republiky,c) remorkér, ktorý je určený na vlečenie plavidla uvedeného v písmene a), b) alebo v písmene f),d) tlačný remorkér, ktorý je určený na tlačenie alebo vedenie bočne zviazanej zostavy plavidiel uvedených v písmene a), b) alebo v písmene f),e) osobná loď, ktorou sa rozumie loď postavená a vybavená na prepravu viac ako 12 cestujúcich,18. § 29 a 30 vrátane nadpisov znejú: (3) Dopravný úrad po preukázaní získania odbornej spôsobilosti a zdravotnej spôsobilosti vydá lodnému kapitánovi Európskej únie preukaz odbornej spôsobilosti – lodný kapitán Európskej únie a služobnú lodnícku knižku Európskej únie, členom posádky plavidla na prevádzkovej úrovni a vstupnej úrovni služobnú lodnícku knižku Európskej únie, ktorá tvorí s preukazom odbornej spôsobilosti Európskej únie jediný doklad (ďalej len „jediný doklad“), odborníkovi na skvapalnený zemný plyn preukaz odbornej spôsobilosti Európskej únie - odborník na skvapalnený zemný plyn a odborníkovi na prepravu cestujúcich preukaz odbornej spôsobilosti Európskej únie - odborník na prepravu cestujúcich.9. Medzinárodný dohovor o normách výcviku, kvalifikácie a strážnej služby námorníkov (Londýn 7. júla 1978)18. § 29 a 30 vrátane nadpisov znejú: (1) Člen posádky plavidla je fyzická osoba vykonávajúca práce súvisiace s prevádzkou plavidla ako napríklad úlohy súvisiace s vedením plavidla, kontrolou prevádzky plavidla, manipuláciou s nákladom, uložením nákladu, prepravou cestujúcich, kontrolou strojového zariadenia, údržbou a opravou plavidla, komunikáciou, ochranou zdravia a bezpečnosti a ochranou životného prostredia a fyzická osoba, ktorá je poverená len prevádzkou strojového zariadenia, žeriavov alebo elektrických a elektronických zariadení.(1) Obsluhovať vybrané rádiové zariadenia môže len fyzická osoba, ktorá má osobitnú odbornú spôsobilosť na ich obsluhu. Osobitná odborná spôsobilosť je súhrn teoretických vedomostí a praktických skúseností a znalosť všeobecne záväzných právnych predpisov súvisiacich s obsluhou vybraných rádiových zariadení. Bez osobitnej odbornej spôsobilosti môže fyzická osoba obsluhovať také zariadenia pri výcviku a školení len pod dohľadom osoby, ktorá má osobitnú odbornú spôsobilosť. Obsluhu môžu vykonávať aj osoby, ktorým úrad uznal osobitnú odbornú spôsobilosť na obsluhu vybraných rádiových zariadení.(2) Osobitnú odbornú spôsobilosť Úrad pre reguláciu elektronických komunikácií a poštových služieb overuje skúškou a vydaním osvedčenia o osobitnej odbornej spôsobilosti. Skúšobnú komisiu zriaďuje a jej členov vymenúva a odvoláva predseda úradu. 18. § 29 a 30 vrátane nadpisov znejú: (2) Odbornú spôsobilosť musí preukázať okrem člena posádky plavidla aj vedúci plavby na plavebnej komore, odborník na prepravu cestujúcich a odborník na skvapalnený zemný plyn. Odborníkom na prepravu cestujúcich sa rozumie osoba slúžiaca na palube plavidla, ktorá je oprávnená prijímať opatrenia v núdzových situáciách na osobnej lodi. Odborníkom na skvapalnený zemný plyn sa rozumie osoba odborne spôsobilá na dopĺňanie paliva do plavidla používajúceho skvapalnený zemný plyn ako palivo alebo lodný kapitán Európskej únie spôsobilý na vedenie takého plavidla.18. § 29 a 30 vrátane nadpisov znejú: (8) Lodný kapitán Európskej únie alebo vnútroštátny lodný kapitán je člen posádky plavidla odborne spôsobilý na vedenie plavidla, ktorý má na palube plavidla celkovú zodpovednosť, a to aj za posádku plavidla, cestujúcich a náklad a zabezpečí, že ostatní členovia posádky plavidla budú riadne vykonávať všetky úlohy pri prevádzke plavidla. Ak je na plavidle viac ako jeden lodný kapitán Európskej únie alebo viac ako jeden vnútroštátny lodný kapitán, vlastník alebo prevádzkovateľ plavidla určí vodcu plavidla.(2) Špecifickým rizikom sa na účely tohto nariadenia vlády rozumie ohrozenie plavebnej bezpečnosti vyplývajúce zo špecifických plavebných podmienok, pri ktorých sa od lodného kapitána Európskej únie vyžadujú dodatočné požiadavky na odbornú spôsobilosť v rozsahu podľa odseku 1 písm. d).18. § 29 a 30 vrátane nadpisov znejú:  (1) Odbornou spôsobilosťou člena posádky plavidla sa rozumie súhrn teoretických vedomostí, praktických skúseností a zručností na prevádzku plavidla.18. § 29 a 30 vrátane nadpisov znejú: (3) Členom posádky plavidla vykonávajúceho plavbu na vodnej ceste, ktorá je prepojená so splavnou sieťou vodných ciest iného členského štátu je lodný strojník a na a) vstupnej úrovni pomocný lodník a učeň lodník,b) prevádzkovej úrovni lodník, kvalifikovaný lodník a kormidelník,c) riadiacej úrovni lodný kapitán Európskej únie.2. § 2 sa dopĺňa písmenom r), ktoré znie:„r) veľkou zostavou plavidiel tlačná zostava plavidiel, pri ktorej je jej súčin celkovej dĺžky a celkovej šírky najmenej 7 000 m2.“.16. V § 28 odseky 13 a 14 znejú: „(13) Lodný denník je lodná listina, v ktorej sa zaznamenávajú uskutočnené plavby a slúži na kontrolu a evidenciu pracovného času a doby odpočinku členov posádky plavidla. Lodný denník vydáva Dopravný úrad. Na plavidle môže byť iba jeden aktívny lodný denník, ktorý je určený na zaznamenávanie údajov. Vzor lodného denníka je ustanovený v osobitnom predpise. 16a) Zaznamenávanie údajov vykonáva vodca plavidla a potvrdzuje ich svojím podpisom, pričom člen posádky plavidla potvrdí zápis o sebe svojím podpisom, a to najneskôr do konca každého nasledujúceho mesiaca. Záznamy sa uchovávajú po dobu jedného roka na plavidle a každý člen posádky plavidla obdrží kópie svojich potvrdených záznamov, ktoré uchováva minimálne jeden rok.36. § 31a a 31b vrátane nadpisov znejú: (1) Služobná lodnícka knižka je doklad, v ktorom sú zaznamenané údaje o vykonanej práci člena posádky plavidla, najmä o čase plavby a uskutočnených plavbách, vrátane činností spojených s nakládkou a vykládkou, ktoré si vyžadujú aktívne plavebné operácie. (2) Časom plavby sa rozumie čas meraný v dňoch, ktorý strávili členovia posádky plavidla na palube plavidla počas plavby na vnútrozemských vodných cestách členských štátov. Ak ide o vnútrozemské vodné cesty členských štátov, ktoré prechádzajú aj mimo územia členských štátov, časom plavby sa rozumie aj čas meraný v dňoch, ktorý strávili členovia posádky plavidla na palube plavidla počas plavby na úsekoch vodných ciest nachádzajúcich sa mimo územia členských štátov.(3) Člen posádky plavidla môže mať len jednu aktívnu služobnú lodnícku knižku Európskej únie alebo jednu aktívnu vnútroštátnu služobnú lodnícku knižku, ktorá je určená na zaznamenávanie údajov. Dopravný úrad po jej vypísaní vydáva novú služobnú lodnícku knižku Európskej únie na základe žiadosti člena posádky plavidla podľa § 29 ods. 3 alebo vnútroštátnu služobnú lodnícku knižku na základe žiadosti člena posádky plavidla podľa § 29 ods. 4.(1) Toto nariadenie vlády sa vzťahuje na plavidlo, ktorým jea) loď vnútrozemskej plavby3) alebo námorná loď, 4) ktorej dĺžka je najmenej 20 m; dĺžkou lode sa rozumie maximálna dĺžka trupu plavidla v metroch bez kormidla a čeleňa,b) loď vnútrozemskej plavby alebo námorná loď, ktorej ponorený objem vyjadrený ako dĺžka × šírka × ponor je najmenej 100 m3 a ktoré podlieha registrácii a súčasne podlieha povinnej klasifikácii; šírkou lode sa rozumie maximálna šírka trupu lode v metroch meraná po vonkajší okraj obšívky bez bočných lopatových kolies, odierok alebo iných zabudovaných zariadení a ponorom lode sa rozumie zvislá vzdialenosť v metroch medzi najnižším bodom trupu bez zohľadnenia kýlu alebo iných pripevnených prípojných zariadení a čiarou najväčšieho ponoru, | n. a.Ún. a. |  |
| Čl.4O:1 | 1. Členské štáty zabezpečia, aby členovia posádky plavidiel prevádzkovaných na vnútrozemských vodných cestách Únie mali pri sebe buď preukaz odbornej spôsobilosti Únie člena posádky plavidla vydaný v súlade s článkom 11 alebo preukaz uznaný v súlade s článkom 10 ods. 2 alebo 3.  | N | Návrh zákona | Čl. I bod 18 § 30 ods. 18 | 18. § 29 a 30 vrátane nadpisov znejú: (18) Člen posádky plavidla musí mať na plavidle doklad podľa odsekov 3 a 5 vydaný alebo uznaný Dopravným úradom alebo doklad podľa odsekov 4 a 6 vydaný Dopravným úradom. | Ú |  |
| Čl.4O:2 | 2. V prípade iných členov posádky plavidla než lodných kapitánov tvorí preukaz odbornej spôsobilosti Únie a služobná lodnícka knižka uvedená v článku 22 jediný doklad.  | N | Návrh zákona | čl. I bod 18 § 30 ods. 3 | 18. § 29 a 30 vrátane nadpisov znejú: (3) Dopravný úrad po preukázaní získania odbornej spôsobilosti a zdravotnej spôsobilosti vydá lodnému kapitánovi Európskej únie preukaz odbornej spôsobilosti – lodný kapitán Európskej únie a služobnú lodnícku knižku Európskej únie, členom posádky plavidla na prevádzkovej úrovni a vstupnej úrovni služobnú lodnícku knižku Európskej únie, ktorá tvorí s preukazom odbornej spôsobilosti Európskej únie jediný doklad (ďalej len „jediný doklad“), odborníkovi na skvapalnený zemný plyn preukaz odbornej spôsobilosti Európskej únie - odborník na skvapalnený zemný plyn a odborníkovi na prepravu cestujúcich preukaz odbornej spôsobilosti Európskej únie - odborník na prepravu cestujúcich. | Ú |  |
| Čl.4O:3 | 3. Odchylne od odseku 1 tohto článku preukazy odbornej spôsobilosti vlastnené inými osobami podieľajúcimi sa na prevádzke plavidla, než sú lodní kapitáni, vydané alebo uznané v súlade so smernicou 2008/106/ES, a teda v súlade s dohovorom STCW, sú platné na námorných lodiach prevádzkovaných na vnútrozemských vodných cestách. | N | Návrh zákona | čl. I bod 18 § 30 ods. 27 | 18. § 29 a 30 vrátane nadpisov znejú: (27) Preukaz odbornej spôsobilosti člena lodnej posádky16f) okrem veliteľa námornej lode vydaný alebo uznaný v súlade s medzinárodnou zmluvou, ktorou je Slovenská republika viazaná16c) je platný na námornej lodi16g) prevádzkovanej na vodných cestách, ktoré sú prepojené so splavnou sieťou vodných ciest iného členského štátu. | Ú |  |
| Čl.5O:1 | 1. Členské štáty zabezpečia, aby odborníci na prepravu cestujúcich a odborníci na skvapalnený zemný plyn mali pri sebe buď preukaz odbornej spôsobilosti Únie vydaný v súlade s článkom 11 alebo preukaz uznaný v súlade s článkom 10 ods. 2 alebo 3.  | N | Návrh zákona | čl. I bod 18 § 30 ods. 19 | 18. § 29 a 30 vrátane nadpisov znejú:  (19) Odborník na prepravu cestujúcich musí mať na plavidle preukaz odbornej spôsobilosti Európskej únie - odborník na prepravu cestujúcich vydaný alebo uznaný Dopravným úradom a odborník na skvapalnený zemný plyn musí mať na plavidle preukaz odbornej spôsobilosti Európskej únie - odborník na skvapalnený zemný plyn vydaný alebo uznaný Dopravným úradom; na námornej lodi prevádzkovanej na vodných cestách, ktoré sú prepojené so splavnou sieťou vodných ciest iného členského štátu, platí preukaz odborníka na prepravu cestujúcich a preukaz odborníka na skvapalnený zemný plyn vydaný alebo uznaný v súlade s medzinárodnou zmluvou, ktorou je Slovenská republika viazaná. 16c) | Ú |  |
| Čl.5O:2 | 2. Odchylne od odseku 1 tohto článku sú preukazy vlastnené osobami podieľajúcimi sa na prevádzke plavidla, vydané alebo uznané v súlade so smernicou 2008/106/ES, a teda v súlade s dohovorom STCW, platné na námorných lodiach prevádzkovaných na vnútrozemských vodných cestách. | N | Návrh zákona | čl. I bod 18 § 30 ods. 19 | 18. § 29 a 30 vrátane nadpisov znejú: (19) Odborník na prepravu cestujúcich musí mať na plavidle preukaz odbornej spôsobilosti Európskej únie - odborník na prepravu cestujúcich vydaný alebo uznaný Dopravným úradom a odborník na skvapalnený zemný plyn musí mať na plavidle preukaz odbornej spôsobilosti Európskej únie - odborník na skvapalnený zemný plyn vydaný alebo uznaný Dopravným úradom; na námornej lodi prevádzkovanej na vodných cestách, ktoré sú prepojené so splavnou sieťou vodných ciest iného členského štátu, platí preukaz odbor-níka na prepravu cestujúcich a preukaz odborníka na skvapalnený zemný plyn vydaný alebo uznaný v súlade s medzinárodnou zmluvou, ktorou je Slovenská republika viazaná. 16c) | Ú |  |
| Čl.6 | Členské štáty zabezpečia, aby boli lodní kapitáni držiteľmi osobitných povolení vydaných v súlade s článkom 12 pri: a) plavbe na vodných cestách, ktoré boli klasifikované ako vnútrozemské vodné cesty námorného charakteru podľa článku 8; b) plavbe na vodných cestách, ktoré boli identifikované ako úseky vnútrozemských vodných ciest so špecifickým rizikom podľa článku 9; c) plavbe pomocou radaru; d) plavbe plavidlom používajúcim skvapalnený zemný plyn ako palivo; e) plavbe veľkých zostáv plavidiel. | N | Návrh zákona | čl. I bod 18 § 30 ods. 5 | 18. § 29 a 30 vrátane nadpisov znejú:  (5) Lodný kapitán Európskej únie musí byť držiteľom osobitných povolení pri plavbea) pomocou radaru,b) plavidlom používajúcim skvapalnený zemný plyn ako palivo,c) veľkých zostáv plavidiel,d) na vodných cestách so špecifickým rizikom, ktoré sú prepojené so splavnou sieťou vodných ciest iného členského štátu,e) na vodných cestách námorného charakteru. | Ú |  |
| Čl.7O:1 | 1. Členský štát môže oslobodiť osoby uvedené v článku 4 ods. 1, článku 5 ods. 1 a článku 6 pôsobiace výhradne na vnútroštátnych vnútrozemských vodných cestách, ktoré nie sú prepojené so splavnou sieťou iného členského štátu, vrátane tých, ktoré sú klasifikované ako vnútrozemské vodné cesty námorného charakteru, od povinností stanovených v článku 4 ods. 1 a 2, článku 5 ods. 1, článku 6, článku 22 ods. 1 prvom pododseku a článku 22 ods. 3 a 6.  | D | Návrh zákona | čl. I bod 18 § 29 ods. 4 a § 30 ods. 4 | 18. § 29 a 30 vrátane nadpisov znejú: (4) Členom posádky plavidla vykonávajúceho plavbu na vodnej ceste, ktorá nie je prepojená so splavnou sieťou vodných ciest iného členského štátu je vnútroštátny lodný kapitán, vodca prievoznej lode bez vlastného strojového pohonu, vodca plávajúceho stroja, vnútroštátny lodník, vnútroštátny pomocný lodník. (4) Dopravný úrad po preukázaní získania odbornej spôsobilosti vydá lodnému strojníkovi a členovi posádky plavidla podľa § 29 ods. 4 preukaz odbornej spôsobilosti a vnútroštátnu služobnú lodnícku knižku. Dopravný úrad po preukázaní získania odbornej spôsobilosti vydá vedúcemu plavby na plavebnej komore preukaz vedúceho plavby na plavebných komorách Slovenskej republiky. | Ú |  |
| Čl.7O:2 | 2. Členský štát, ktorý udeľuje výnimky v súlade s odsekom 1, môže vydať osobám uvedeným v odseku 1 preukazy odbornej spôsobilosti za podmienok, ktoré sa líšia od všeobecných podmienok stanovených v tejto smernici za predpokladu, že sa týmito preukazmi odbornej spôsobilosti zaistí primeraná úroveň bezpečnosti. Na uznávanie týchto preukazov v iných členských štátoch sa vzťahuje smernica 2005/36/ES alebo prípadne smernica Európskeho parlamentu a Rady 2005/45/ES. | D | Návrh zákona | čl. I bod 16 § 28 ods. 13 Čl. I bod18 § 30 ods. 4, 6, 7, 16, 17, 29Čl. I bod 36 § 31b ods. 1, 2, 3, 5 a 6 Čl. I bod 18 § 30 ods. 23 | 16. V § 28 odseky 13 a 14 znejú: „(13) Lodný denník je lodná listina, v ktorej sa zaznamenávajú uskutočnené plavby a slúži na kontrolu a evidenciu pracovného času a doby odpočinku členov posádky plavidla. Lodný denník vydáva Dopravný úrad. Na plavidle môže byť iba jeden aktívny lodný denník, ktorý je určený na zaznamenávanie údajov. Vzor lodného denníka je ustanovený v osobitnom predpise. 16a) Zaznamenávanie údajov vykonáva vodca plavidla a potvrdzuje ich svojím podpisom, pričom člen posádky plavidla potvrdí zápis o sebe svojím podpisom, a to najneskôr do konca každého nasledujúceho mesiaca. Záznamy sa uchovávajú po dobu jedného roka na plavidle a každý člen posádky plavidla obdrží kópie svojich potvrdených záznamov, ktoré uchováva minimálne jeden rok. 18. § 29 a 30 vrátane nadpisov znejú: (4) Dopravný úrad po preukázaní získania odbornej spôsobilosti vydá lodnému strojníkovi a členovi posádky plavidla podľa § 29 ods. 4 preukaz odbornej spôsobilosti a vnútroštátnu služobnú lodnícku knižku. Dopravný úrad po preukázaní získania odbornej spôsobilosti vydá vedúcemu plavby na plavebnej komore preukaz vedúceho plavby na plavebných komorách Slovenskej republiky. (6) Vnútroštátny lodný kapitán musí byť držiteľom preukazu odbornej spôsobilosti Európskej únie - odborník na skvapalnený zemný plyn pri plavbe plavidlom používajúcim skvapalnený zemný plyn ako palivo a držiteľom osobitného povolenia pri plavbe pomocou radaru, ktoré sa zapisuje do preukazu odbornej spôsobilosti – vnútroštátny lodný kapitán. (7) Ak je získanie odbornej spôsobilosti člena posádky plavidla podmienené úspešným vykonaním skúšky, skúška sa vykoná pred skúšobnou komisiou vymenovanou predsedom Dopravného úradu alebo ním poverenou osobou alebo ako súčasť výcvikového kurzu podľa § 30a. Skúška musí byť organizovaná tak, aby sa zabránilo konfliktu záujmov. Skúšobný poriadok na vykonanie skúšky pred skúšobnou komisiou vymenovanou predsedom Dopravného úradu, vydáva Dopravný úrad a zverejňuje ho na svojom webovom sídle. Žiadosť o vykonanie skúšky pred skúšobnou komisiou vymenovanou predsedom Dopravného úradu podáva žiadateľ Dopravnému úradu najneskôr štyri týždne pred vyhláseným termínom skúšky určeným Dopravným úradom. (16) Dopravný úrad vydá doklady podľa odseku 4 žiadateľovi na základe žiadosti, ak preukáže svoju totožnosť dokladom totožnosti a odbornú spôsobilosť dokladom o úspešnom vykonaní skúšky.(17) Dopravný úrad vydá preukaz odbornej spôsobilosti Európskej únie – odborník na skvapalnený zemný plyn držiteľovi preukazu odbornej spôsobilosti - vnútroštátny lodný kapitán, ak preukáže svoju totožnosť dokladom totožnosti, na základe žiadosti po overení pravosti a platnosti jej prílohy, ktorou je doklad preukazujúci minimálne požiadavky na získanie osobitného povolenia podľa odseku 5 písm. b) v rozsahu podľa osobitného predpisu. 16b) (29) Podrobnosti o kvalifikačných predpokladoch, o overovaní odbornej spôsobilosti člena posádky plavidla vykonávajúceho plavbu na vnútrozemskej vodnej ceste, ktorá nie je prepojená so splavnou sieťou vodných ciest iného členského štátu a vedúceho plavby na plavebných komorách Slovenskej republiky a vzory preukazov odbornej spôsobilosti členov posádky plavidla a vzor preukazu vedúceho plavby na plavebných komorách Slovenskej republiky ustanoví všeobecne záväzný právny predpis, ktorý vydá ministerstvo.“.36. § 31a a 31b vrátane nadpisov znejú:§ 31b Služobná lodnícka knižka(1) Služobná lodnícka knižka je doklad, v ktorom sú zaznamenané údaje o vykonanej práci člena posádky plavidla, najmä o čase plavby a uskutočnených plavbách, vrátane činností spojených s nakládkou a vykládkou, ktoré si vyžadujú aktívne plavebné operácie. (2) Časom plavby sa rozumie čas meraný v dňoch, ktorý strávili členovia posádky plavidla na palube plavidla počas plavby na vnútrozemských vodných cestách členských štátov. Ak ide o vnútrozemské vodné cesty členských štátov, ktoré prechádzajú aj mimo územia členských štátov, časom plavby sa rozumie aj čas meraný v dňoch, ktorý strávili členovia posádky plavidla na palube plavidla počas plavby na úsekoch vodných ciest nachádzajúcich sa mimo územia členských štátov.(3) Člen posádky plavidla môže mať len jednu aktívnu služobnú lodnícku knižku Európskej únie alebo jednu aktívnu vnútroštátnu služobnú lodnícku knižku, ktorá je určená na zaznamenávanie údajov. Dopravný úrad po jej vypísaní vydáva novú služobnú lodnícku knižku Európskej únie na základe žiadosti člena posádky plavidla podľa § 29 ods. 3 alebo vnútroštátnu služobnú lodnícku knižku na základe žiadosti člena posádky plavidla podľa § 29 ods. 4.(5) K žiadosti podľa odseku 4 sa prikladá farebná fotografia žiadateľa s rozmermi 3 × 3,5 cm; to neplatí v prípade nasnímania podoby tváre.(6) Do vnútroštátnej služobnej lodníckej knižky Dopravný úrad na základe predložených dokladov zapisuje a potvrdzuje úradným podpisom a odtlačkom pečiatky tieto údaje:a) meno a priezvisko, dátum a miesto narodenia člena posádky plavidla,b) identifikačné číslo člena posádky plavidla, ak mu je známe,c) dosiahnutú odbornú spôsobilosť člena posádky plavidla,d) zdravotnú spôsobilosť člena posádky plavidla,e) dátum vydania služobnej lodníckej knižky,f) číslo služobnej lodníckej knižky,g) číslo predchádzajúcej služobnej lodníckej knižky.18. § 29 a 30 vrátane nadpisov znejú: (23) Doklady podľa odseku 4 vydané príslušným orgánom iného členského štátu sa uznávajú v súlade s osobitným predpisom.16d) Doklady podľa odseku 4 vydané príslušným orgánom tretieho štátu v Slovenskej republike, možno uznať na základe podmienok ich vzájomného uznávania alebo podmienok ustanovených v medzinárodnej zmluve, ktorou je Slovenská republika viazaná.16e) | Ú |  |
| Čl.7O:3 | 3. Členské štáty informujú Komisiu o výnimkách udelených v súlade s odsekom 1. Komisia informácie o týchto udelených výnimkách uverejní. | N  | Návrh zákona | Čl. I bod 39 § 38 písm. z) | 39. § 38 sa dopĺňa písmenami w) až aa), ktoré znejú:z) sprístupňuje Európskej komisii informácie týkajúce sa odbornej spôsobilosti členov posádky plavidla podľa § 29 ods. 4, | Ú |  |
| Čl.8O:1 | 1. Členské štáty klasifikujú úsek vnútrozemskej vodnej cesty na svojom území ako vnútrozemskú vodnú cestu námorného charakteru, ak je splnené jedno z týchto kritérií: a) uplatňuje sa Dohovor o medzinárodných pravidlách na zabránenie zrážkam na mori; b) plavebné a navigačné znaky sú v súlade s námorným systémom; c) na vnútrozemskej vodnej ceste je potrebná terestrická navigácia alebo d) pre plavbu na uvedenej vnútrozemskej vodnej ceste je nevyhnutné námorné vybavenie, ktorého prevádzka si vyžaduje osobitné vedomosti.  | n. a. |  |  |  | n. a. |  |
| Čl.8O:2 | 2. Členské štáty oznámia Komisii klasifikáciu určitého konkrétneho úseku vnútrozemských vodných ciest na svojom území ako vnútrozemskú vodnú cestu námorného charakteru. K oznámeniu Komisii sa priloží odôvodnenie na základe kritérií uvedených v odseku 1. Komisia bez zbytočného odkladu uverejní zoznam oznámených vnútrozemských vodných ciest námorného charakteru. | n. a. |  |  |  | n. a. |  |
| Čl.9O:1 | 1. Ak je to nevyhnutné pre zaistenie bezpečnosti plavby, členské štáty môžu identifikovať úseky vnútrozemských vodných ciest so špecifickými rizikami, ktoré pretekajú ich územím, v súlade s postupom stanoveným v odsekoch 2 až 4, ak sú tieto riziká spôsobené jednou alebo viacerými z týchto príčin: a) často sa meniacim smerom a rýchlosťou prúdu; b) hydromorfologickými charakteristikami vnútrozemskej vodnej cesty a neexistenciou príslušných informačných služieb o plavebnej dráhe na vnútrozemskej vodnej ceste alebo vhodných máp;c) existenciou špecifického miestneho dopravného predpisu odôvodneného osobitnými hydromorfologickými charakteristikami vnútrozemskej vodnej cesty alebo d) častým výskytom nehôd na konkrétnom úseku vnútrozemskej vodnej cesty, pripisovaným nedostatočnej odbornej spôsobilosti, na ktorú sa nevzťahujú normy uvedené v článku 17. Členské štáty počas identifikácie úsekov uvedených v prvom pododseku konzultujú s príslušnou európskou riečnou komisiou, ak to považujú za potrebné na zaistenie bezpečnosti.  | N | Návrh nariadenia | § 6 ods. 1 písm. d), ods. 2 a 3Príloha č. 3 | (1) Na získanie osobitného povolenia na plavbud) na vnútrozemských vodných cestách so špecifickým rizikom, ktoré sú prepojené so splavnou sieťou vodných ciest iného členského štátu sa vyžaduje od lodného kapitána Európskej únie dodatočná plavebná prax zaznamenaná v služobnej lodníckej knižke Európskej únie v rozsahu ôsmich plavieb v poprúdnom smere a ôsmich plavieb v protiprúdnom smere počas posledných desiatich rokov, z toho najmenej tri plavby v poprúdnom smere a tri plavby v protiprúdnom smere počas posledných troch rokov. (2) Špecifickým rizikom sa na účely tohto nariadenia vlády rozumie ohrozenie plavebnej bezpečnosti vyplývajúce zo špecifických plavebných podmienok, pri ktorých sa od lodného kapitána Európskej únie vyžadujú dodatočné požiadavky na odbornú spôsobilosť v rozsahu podľa odseku 1 písm. d).(3) Zoznam úsekov vnútrozemských vodných ciest so špecifickým rizikom, ktoré sú prepojené so splavnou sieťou vodných ciest iného členského štátu je uvedený v prílohe č. 3.Zoznam úsekov vnútrozemských vodných ciest so špecifickým rizikom, ktoré sú prepojené so splavnou sieťou vodných ciest iného členského štátuÚseky vnútrozemských vodných ciest so špecifickými rizikami na hraničnom úseku vnútrozemskej vodnej cesty Dunaj s Maďarskom sú:1. r. km 1808.10 - 1807.60Na tomto úseku vnútrozemskej vodnej cesty dochádza k častej zmene priečneho profilu koryta, ktorý sa mení v závislosti od veľkosti prietoku. 2. r. km 1799,000 – r. km 1794,000Na tomto úseku vnútrozemskej vodnej cesty je úžina a zároveň ide o brodový úsek, na ktorom platí zákaz stretávania plavidiel alebo predbiehania plavidiel. Tento úsek vnútrozemskej vodnej cesty je označený pobrežnými signálnymi znakmi A.4, B.8 a C.3a podľa Európskych pravidiel pre plavbu na vnútrozemských vodných cestách schválených Rezolúciou Európskej hospodárskej komisie Organizácie Spojených národov č. 24/1985 (ECE/TRANS/SC.3/115).3. r. km 1792,000 – r. km1791,000Na tomto úseku vnútrozemskej vodnej cesty je úžina s osobitnou hydromorfologickou charakteristikou, kde dochádza k častej zmene priečneho profilu koryta, ktorý sa mení v závislosti od veľkosti prietoku.4. r. km 1789,40 – r. km 1788,30Na tomto úseku vnútrozemskej vodnej cesty dochádza k častej zmene priečneho profilu koryta, ktorý sa mení v závislosti od veľkosti prietoku. 5. r. km 1786,70 – r. km 1785,90Na tomto úseku vnútrozemskej vodnej cesty dochádza k častej zmene priečneho profilu koryta, ktorý sa mení v závislosti od veľkosti prietoku.6. r. km 1735,000 – r. km 1733,000Na tomto úseku vnútrozemskej vodnej cesty je úžina a zároveň ide o brodový úsek, na ktorom platí zákaz stretávania plavidiel alebo predbiehania plavidiel. Tento úsek vnútrozemskej vodnej cesty je označený pobrežnými signálnymi znakmi A.4, B.8 a C.3a podľa Európskych pravidiel pre plavbu na vnútrozemských vodných cestách schválených Rezolúciou Európskej hospodárskej komisie Organizácie Spojených národov č. 24/1985 (ECE/TRANS/SC.3/115).a má osobitnú hydromorfologickú charakteristiku s výskytom skalnatých prahov.7. r. km 1712,000 – r. km 1710,000Na tomto úseku vnútrozemskej vodnej cesty je úžina a zároveň ide o brodový úsek, na ktorom platí zákaz stretávania plavidiel alebo predbiehania plavidiel. Tento úsek vnútrozemskej vodnej cesty je označený pobrežnými signálnymi znakmi A.4, B.8 a C.3a podľa Európskych pravidiel pre plavbu na vnútrozemských vodných cestách schválených Rezolúciou Európskej hospodárskej komisie Organizácie Spojených národov č. 24/1985 (ECE/TRANS/SC.3/115). | Ú |  |
| Čl.9O:2 | 2. Členské štáty informujú Komisiu o opatreniach, ktoré majú v úmysle prijať podľa odseku 1 tohto článku a článku 20, spolu s odôvodnením, na ktorom sa opatrenie zakladá, najneskôr šesť mesiacov pred predpokladaným dátumom prijatia týchto opatrení.  | N | Návrh zákona | Čl. I bod 39 § 38 písm. aa) | 39. § 38 sa dopĺňa písmenami w) až aa), ktoré znejú:aa) informuje Európsku komisiu o prijatí opatrení na úsekoch vodných ciest so špecifickým rizikom, ktoré sú prepojené so splavnou sieťou vodných ciest iného členského štátu s odôvodnením ich prijatia, najneskôr šesť mesiacov pred predpokladaným dňom prijatia týchto opatrení; ak ide o taký úsek vodnej cesty so špecifickým rizikom, ktorý sa nachádza pozdĺž hranice s iným členským štátom, Európsku komisiu informujú ministerstvo a príslušný orgán členského štátu po vzájomnej konzultácii spoločne.“. | Ú |  |
| Čl.9O:3 | 3. Ak sa úseky vnútrozemských vodných ciest uvedené v odseku 1 nachádzajú pozdĺž hranice medzi dvoma alebo viacerými členskými štátmi, dotknuté členské štáty vedú vzájomné konzultácie a spoločne informujú Komisiu.  | N | Návrh zákona | Čl. I bod 39 § 38 písm. aa) | 39. § 38 sa dopĺňa písmenami w) až aa), ktoré znejú:aa) informuje Európsku komisiu o prijatí opatrení na úsekoch vodných ciest so špecifickým rizikom, ktoré sú prepojené so splavnou sieťou vodných ciest iného členského štátu s odôvodnením ich prijatia, najneskôr šesť mesiacov pred predpokladaným dňom prijatia týchto opatrení; ak ide o taký úsek vodnej cesty so špecifickým rizikom, ktorý sa nachádza pozdĺž hranice s iným členským štátom, Európsku komisiu informujú ministerstvo a príslušný orgán členského štátu po vzájomnej konzultácii spoločne.“. | Ú |  |
| Čl.9O:4 | 4. Ak má členský štát v úmysle prijať opatrenie, ktoré nie je odôvodnené v súlade s odsekmi 1 a 2 tohto článku, Komisia môže v lehote šiestich mesiacov od oznámenia prijať vykonávacie akty stanovujúce jej rozhodnutie, v ktorom vyjadruje námietku voči prijatiu opatrenia. Uvedené vykonávacie akty sa prijmú v súlade s postupom preskúmania uvedeným v článku 33 ods. 3.  | n. a. |  |  |  | n. a. |  |
| Čl.9O:5 | 5. Komisia uverejní opatrenia prijaté členskými štátmi spolu s odôvodnením uvedeným v odseku 2. | n. a.  |  |  |  | n. a. |  |
| Čl.10O:1 | 1. Každý preukaz odbornej spôsobilosti Únie uvedený v článkoch 4 a 5, ako aj služobné lodnícke knižky alebo lodné denníky uvedené v článku 22, ktoré boli vydané príslušnými orgánmi v súlade s touto smernicou, sú platné na všetkých vnútrozemských vodných cestách Únie.  | N | Návrh zákona | Čl. I bod 16 § 28 ods. 14Čl. I bod 18 § 30 ods. 20, 21, 22Čl. I bod 36 § 31b ods. 11, 12 a 13 | 16. V § 28 odseky 13 a 14 znejú: (14) Lodný denník vydaný príslušným orgánom iného členského štátu v súlade s právne záväznými aktmi Európskej únie alebo lodný denník vydaný v súlade s nariadeniami pre členov posádky plavidiel plávajúcich na Rýne podľa Revidovaného dohovoru pre plavbu na Rýne, ktorými sa ustanovujú požiadavky rovnaké s požiadavkami právne záväzných aktov Európskej únie, je platný na vodných cestách, ktoré sú prepojené so splavnou sieťou vodných ciest iného členského štátu. Lodný denník vydaný tretím štátom v súlade s vnútroštátnymi predpismi tretieho štátu, ktorými sa ustanovujú požiadavky rovnaké s požiadavkami právne záväzných aktov Európskej únie je platný na vodných cestách, ktoré sú prepojené so splavnou sieťou vodných ciest iného členského štátu, ak tento tretí štát uznáva lodné denníky vydané podľa právne záväzných aktov Európskej únie a Európska komisia vykonávacím aktom uzná lodné denníky vydané týmto tretím štátom. Dopravný úrad bezodkladne informuje Európsku komisiu, ak zistí, že tretí štát nespĺňa požiadavky podľa predchádzajúcej vety a uvedie dôvody tohto tvrdenia.18.. § 29 a 30 vrátane nadpisov znejú: (20) Doklad podľa odsekov 3 a 5 vydaný príslušnými orgánmi iných členských štátov v súlade s právne záväznými aktmi Európskej únie, je platný na všetkých vodných cestách, ktoré sú prepojené so splavnou sieťou vodných ciest iného členského štátu. (21) Doklad podľa odsekov 3 a 5 vydaný v súlade s nariadeniami pre členov posádky plavidiel plávajúcich na Rýne podľa Revidovaného dohovoru pre plavbu na Rýne, ktorými sa ustanovujú požiadavky rovnaké s požiadavkami právne záväzných aktov Európskej únie, je platný na všetkých vodných cestách , ktoré sú prepojené so splavnou sieťou vodných ciest iného členského štátu. (22) Doklad podľa odsekov 3 a 5 vydaný tretím štátom v súlade s vnútroštátnymi predpismi tretieho štátu, ktorými sa ustanovujú požiadavky rovnaké s požiadavkami právne záväzných aktov Európskej únie je platný na všetkých vodných cestách, ktoré sú prepojené so splavnou sieťou vodných ciest iného členského štátu, ak tento tretí štát uznáva doklady Európskej únie vydané podľa právne záväzných aktov Európskej únie a Európska komisia vykonávacím aktom uzná doklady podľa odsekov 3 a 5 vydané týmto tretím štátom. Dopravný úrad bezodkladne informuje Európsku komisiu a uvedie dôvody tvrdenia, ak zistí, že tretí štát nespĺňa požiadavky podľa predchádzajúcej vety. 36. § 31a a 31b vrátane nadpisov znejú: (11) Služobná lodnícka knižka Európskej únie vydaná príslušnými orgánmi iných členských štátov v súlade s právne záväznými aktmi Európskej únie je platná na vodných cestách, ktoré sú prepojené so splavnou sieťou vodných ciest iného členského štátu.(12) Služobná lodnícka knižka vydaná v súlade s nariadeniami pre členov posádky plavidiel plávajúcich na Rýne podľa Revidovaného dohovoru pre plavbu na Rýne, ktorými sa ustanovujú požiadavky rovnaké s požiadavkami právne záväzných aktov Európskej únie, je platná na vodných cestách ktoré sú prepojené so splavnou sieťou vodných ciest iného členského štátu.(13) Služobná lodnícka knižka vydaná tretím štátom v súlade s vnútroštátnymi predpismi tretieho štátu, ktorými sa ustanovujú požiadavky rovnaké s požiadavkami právne záväzných aktov Európskej únie je platná na vodných cestách, ktoré sú prepojené so splavnou sieťou vodných ciest iného členského štátu ak, tento tretí štát uznáva doklady Európskej únie vydané podľa právne záväzných aktov Európskej únie a Európska komisia vykonávacím aktom uzná služobné lodnícke knižky vydané týmto tretím štátom. Dopravný úrad bezodkladne informuje Európsku komisiu a uvedie dôvody tvrdenia, ak zistí, že tretí štát nespĺňa požiadavky podľa predchádzajúcej vety. | Ú |  |
| Čl.10O:2 | 2. Každý preukaz odbornej spôsobilosti, služobná lodnícka knižka alebo lodný denník vydaný v súlade s nariadeniami pre členov posádky plavidiel plávajúcich na Rýne, ktorými sa stanovujú požiadavky totožné s požiadavkami tejto smernice, sú platné na všetkých vnútrozemských vodných cestách Únie. Takéto preukazy, služobné lodnícke knižky a lodné denníky, ktoré vydala tretia krajina, sú platné na všetkých vnútrozemských vodných cestách Únie za predpokladu, že táto tretia krajina uznáva vo svojej jurisdikcii doklady Únie vydané podľa tejto smernice.  | N | Návrh zákona | Čl. I bod 16 § 28 ods. 14Čl. I bod 18 § 30 ods. 20, 21, 22Čl. I bod 36 § 31b ods. 11, 12 a 13 | 16. V § 28 odseky 13 a 14 znejú: (14) Lodný denník vydaný príslušným orgánom iného členského štátu v súlade s právne záväznými aktmi Európskej únie alebo lodný denník vydaný v súlade s nariadeniami pre členov posádky plavidiel plávajúcich na Rýne podľa Revidovaného dohovoru pre plavbu na Rýne, ktorými sa ustanovujú požiadavky rovnaké s požiadavkami právne záväzných aktov Európskej únie, je platný na vodných cestách, ktoré sú prepojené so splavnou sieťou vodných ciest iného členského štátu. Lodný denník vydaný tretím štátom v súlade s vnútroštátnymi predpismi tretieho štátu, ktorými sa ustanovujú požiadavky rovnaké s požiadavkami právne záväzných aktov Európskej únie je platný na vodných cestách, ktoré sú prepojené so splavnou sieťou vodných ciest iného členského štátu, ak tento tretí štát uznáva lodné denníky vydané podľa právne záväzných aktov Európskej únie a Európska komisia vykonávacím aktom uzná lodné denníky vydané týmto tretím štátom. Dopravný úrad bezodkladne informuje Európsku komisiu, ak zistí, že tretí štát nespĺňa požiadavky podľa predchádzajúcej vety a uvedie dôvody tohto tvrdenia.18. § 29 a 30 vrátane nadpisov znejú: (20) Doklad podľa odsekov 3 a 5 vydaný príslušnými orgánmi iných členských štátov v súlade s právne záväznými aktmi Európskej únie, je platný na všetkých vodných cestách, ktoré sú prepojené so splavnou sieťou vodných ciest iného členského štátu. (21) Doklad podľa odsekov 3 a 5 vydaný v súlade s nariadeniami pre členov posádky plavidiel plávajúcich na Rýne podľa Revidovaného dohovoru pre plavbu na Rýne, ktorými sa ustanovujú požiadavky rovnaké s požiadavkami právne záväzných aktov Európskej únie, je platný na všetkých vodných cestách , ktoré sú prepojené so splavnou sieťou vodných ciest iného členského štátu. (22) Doklad podľa odsekov 3 a 5 vydaný tretím štátom v súlade s vnútroštátnymi predpismi tretieho štátu, ktorými sa ustanovujú požiadavky rovnaké s požiadavkami právne záväzných aktov Európskej únie je platný na všetkých vodných cestách, ktoré sú prepojené so splavnou sieťou vodných ciest iného členského štátu, ak tento tretí štát uznáva doklady Európskej únie vydané podľa právne záväzných aktov Európskej únie a Európska komisia vykonávacím aktom uzná doklady podľa odsekov 3 a 5 vydané týmto tretím štátom. Dopravný úrad bezodkladne informuje Európsku komisiu a uvedie dôvody tvrdenia, ak zistí, že tretí štát nespĺňa požiadavky podľa predchádzajúcej vety. 36. § 31a a 31b vrátane nadpisov znejú: (11) Služobná lodnícka knižka Európskej únie vydaná príslušnými orgánmi iných členských štátov v súlade s právne záväznými aktmi Európskej únie je platná na vodných cestách, ktoré sú prepojené so splavnou sieťou vodných ciest iného členského štátu.(12) Služobná lodnícka knižka vydaná v súlade s nariadeniami pre členov posádky plavidiel plávajúcich na Rýne podľa Revidovaného dohovoru pre plavbu na Rýne, ktorými sa ustanovujú požiadavky rovnaké s požiadavkami právne záväzných aktov Európskej únie, je platná na vodných cestách ktoré sú prepojené so splavnou sieťou vodných ciest iného členského štátu.(13) Služobná lodnícka knižka vydaná tretím štátom v súlade s vnútroštátnymi predpismi tretieho štátu, ktorými sa ustanovujú požiadavky rovnaké s požiadavkami právne záväzných aktov Európskej únie je platná na vodných cestách, ktoré sú prepojené so splavnou sieťou vodných ciest iného členského štátu ak, tento tretí štát uznáva doklady Európskej únie vydané podľa právne záväzných aktov Európskej únie a Európska komisia vykonávacím aktom uzná služobné lodnícke knižky vydané týmto tretím štátom. Dopravný úrad bezodkladne informuje Európsku komisiu a uvedie dôvody tvrdenia, ak zistí, že tretí štát nespĺňa požiadavky podľa predchádzajúcej vety. | Ú |  |
| Čl.10O:3 | 3. Bez toho, aby bol dotknutý odsek 2, každý preukaz odbornej spôsobilosti, služobná lodnícka knižka alebo lodný denník vydaný v súlade s vnútroštátnymi predpismi tretej krajiny, ktorými sa stanovujú požiadavky totožné s požiadavkami tejto smernice, sú platné na všetkých vnútrozemských vodných cestách Únie pri uplatnení postupu a podmienok stanovených v odsekoch 4 a 5.  | N | Návrh zákona | Čl. I bod 16 § 28 ods. 14Čl. I bod 18 § 30 ods. 20, 21, 22Čl. I bod 36 § 31b ods. 11, 12 a 13 | 16. V § 28 odseky 13 a 14 znejú: (14) Lodný denník vydaný príslušným orgánom iného členského štátu v súlade s právne záväznými aktmi Európskej únie alebo lodný denník vydaný v súlade s nariadeniami pre členov posádky plavidiel plávajúcich na Rýne podľa Revidovaného dohovoru pre plavbu na Rýne, ktorými sa ustanovujú požiadavky rovnaké s požiadavkami právne záväzných aktov Európskej únie, je platný na vodných cestách, ktoré sú prepojené so splavnou sieťou vodných ciest iného členského štátu. Lodný denník vydaný tretím štátom v súlade s vnútroštátnymi predpismi tretieho štátu, ktorými sa ustanovujú požiadavky rovnaké s požiadavkami právne záväzných aktov Európskej únie je platný na vodných cestách, ktoré sú prepojené so splavnou sieťou vodných ciest iného členského štátu, ak tento tretí štát uznáva lodné denníky vydané podľa právne záväzných aktov Európskej únie a Európska komisia vykonávacím aktom uzná lodné denníky vydané týmto tretím štátom. Dopravný úrad bezodkladne informuje Európsku komisiu, ak zistí, že tretí štát nespĺňa požiadavky podľa predchádzajúcej vety a uvedie dôvody tohto tvrdenia.18. § 29 a 30 vrátane nadpisov znejú: (20) Doklad podľa odsekov 3 a 5 vydaný príslušnými orgánmi iných členských štátov v súlade s právne záväznými aktmi Európskej únie, je platný na všetkých vodných cestách, ktoré sú prepojené so splavnou sieťou vodných ciest iného členského štátu. (21) Doklad podľa odsekov 3 a 5 vydaný v súlade s nariadeniami pre členov posádky plavidiel plávajúcich na Rýne podľa Revidovaného dohovoru pre plavbu na Rýne, ktorými sa ustanovujú požiadavky rovnaké s požiadavkami právne záväzných aktov Európskej únie, je platný na všetkých vodných cestách , ktoré sú prepojené so splavnou sieťou vodných ciest iného členského štátu. (22) Doklad podľa odsekov 3 a 5 vydaný tretím štátom v súlade s vnútroštátnymi predpismi tretieho štátu, ktorými sa ustanovujú požiadavky rovnaké s požiadavkami právne záväzných aktov Európskej únie je platný na všetkých vodných cestách, ktoré sú prepojené so splavnou sieťou vodných ciest iného členského štátu, ak tento tretí štát uznáva doklady Európskej únie vydané podľa právne záväzných aktov Európskej únie a Európska komisia vykonávacím aktom uzná doklady podľa odsekov 3 a 5 vydané týmto tretím štátom. Dopravný úrad bezodkladne informuje Európsku komisiu a uvedie dôvody tvrdenia, ak zistí, že tretí štát nespĺňa požiadavky podľa predchádzajúcej vety. 36. § 31a a 31b vrátane nadpisov znejú: (11) Služobná lodnícka knižka Európskej únie vydaná príslušnými orgánmi iných členských štátov v súlade s právne záväznými aktmi Európskej únie je platná na vodných cestách, ktoré sú prepojené so splavnou sieťou vodných ciest iného členského štátu.(12) Služobná lodnícka knižka vydaná v súlade s nariadeniami pre členov posádky plavidiel plávajúcich na Rýne podľa Revidovaného dohovoru pre plavbu na Rýne, ktorými sa ustanovujú požiadavky rovnaké s požiadavkami právne záväzných aktov Európskej únie, je platná na vodných cestách ktoré sú prepojené so splavnou sieťou vodných ciest iného členského štátu.(13) Služobná lodnícka knižka vydaná tretím štátom v súlade s vnútroštátnymi predpismi tretieho štátu, ktorými sa ustanovujú požiadavky rovnaké s požiadavkami právne záväzných aktov Európskej únie je platná na vodných cestách, ktoré sú prepojené so splavnou sieťou vodných ciest iného členského štátu ak, tento tretí štát uznáva doklady Európskej únie vydané podľa právne záväzných aktov Európskej únie a Európska komisia vykonávacím aktom uzná služobné lodnícke knižky vydané týmto tretím štátom. Dopravný úrad bezodkladne informuje Európsku komisiu a uvedie dôvody tvrdenia, ak zistí, že tretí štát nespĺňa požiadavky podľa predchádzajúcej vety | Ú |  |
| Čl.10O:4 | 4. Ktorákoľvek tretia krajina môže Komisii predložiť žiadosť o uznanie preukazov, služobných lodníckych knižiek alebo lodných denníkov, ktoré boli vydané orgánmi tejto krajiny. K žiadosti sú priložené všetky informácie potrebné na zistenie, či vydávanie týchto dokladov podlieha požiadavkám, ktoré sú totožné s požiadavkami stanovenými v tejto smernici. | n. a. |  |  |  | n. a. |  |
| Čl.10O:5 | 5. Po doručení žiadosti o uznanie podľa odseku 4 Komisia vykoná posúdenie systémov osvedčovania v žiadajúcej tretej krajine s cieľom určiť, či vydávanie preukazov, služobných lodníckych knižiek alebo lodných denníkov špecifikovaných v jej žiadosti podlieha požiadavkám, ktoré sú totožné s požiadavkami stanovenými v tejto smernici. Ak sa dospeje k záveru, že tieto požiadavky sú totožné, Komisia prijme vykonávací akt priznávajúci uznávanie preukazov, lodníckych knižiek alebo lodných denníkov vydaných touto treťou krajinou v Únii, pokiaľ daná tretia krajina uznáva vo svojej jurisdikcii doklady Únie vydané podľa tejto smernice. Pri prijímaní vykonávacieho aktu uvedeného v druhom pododseku tohto odseku Komisia spresní, na aké doklady uvedené v odseku 4 tohto článku sa uznanie uplatňuje. Uvedený vykonávací akt sa prijme v súlade s postupom preskúmania uvedeným v článku 33 ods. 3. | n. a. |  |  |  | n. a. |  |
| Čl.10O:6 | 6. Ak sa členský štát domnieva, že tretia krajina už neplní požiadavky tohto článku, okamžite informuje Komisiu, pričom uvedie opodstatnené dôvody svojho tvrdenia. | N | Návrh zákona | Čl. I bod 16 § 28 ods. 14, bod 18 § 30 ods. 22, bod 36 § 31b ods. 13 | Dopravný úrad bezodkladne informuje Európsku komisiu a uvedie dôvody tvrdenia, že tretí štát nespĺňa požiadavky podľa predchádzajúcej vety. |  |  |
| Čl.10O:7 | 7. Každých osem rokov Komisia posúdi súlad systému osvedčovania v tretej krajine uvedenej v odseku 5 druhom pododseku s požiadavkami stanovenými v tejto smernici. Ak Komisia rozhodne, že požiadavky stanovené v tejto smernici už nie sú splnené, uplatňuje sa odsek 8.  | n. a. |  |  |  | n. a. |  |
| Čl.10O:8 | 8. Ak Komisia zistí, že vydávanie dokladov, ako sa uvádza v odseku 2 alebo 3 tohto článku, už nepodlieha požiadavkám, ktoré sú totožné s požiadavkami stanovenými v tejto smernici, prijme vykonávacie akty, ktorými sa pozastaví platnosť preukazov odbornej spôsobilosti, služobných lodníckych knižiek a lodných denníkov vydaných v súlade s týmito požiadavkami na všetkých vnútrozemských vodných cestách Únie. Uvedené vykonávacie akty sa prijmú v súlade s postupom preskúmania uvedeným v článku 33 ods. 3. Komisia môže kedykoľvek rozhodnúť o ukončení pozastavenia, ak boli nedostatky zistené v súvislosti s uplatňovanými normami odstránené.  | n. a. |  |  |  | n. a. |  |
| Čl.10O:9 | 9. Komisia uverejní zoznam tretích krajín uvedených v odsekoch 2 a 3 spolu s dokladmi, ktoré sú uznané za platné na všetkých vnútrozemských vodných cestách Únie. | n. a. |  |  |  | n. a. |  |
| Čl.11O:1 | 1. Členské štáty zabezpečia, aby žiadatelia o preukazy odbornej spôsobilosti Únie člena posádky plavidla a preukazy odbornej spôsobilosti Únie pre špecifické činnosti predložili uspokojivý listinný dôkaz: a) o svojej totožnosti; b) o tom, že spĺňajú minimálne požiadavky stanovené v prílohe I, pokiaľ ide o vek, odbornú spôsobilosť, administratívny súlad a čas plavby, pre spôsobilosť, o ktorú žiadajú; c) o tom, že v prípade potreby spĺňajú normy pre zdravotnú spôsobilosť v súlade s článkom 23.  | N | Návrh zákonaNávrh nariadenia  | Čl. I bod 18 § 30 ods. 3 a 8§ 3, 4, 5, 7 | 18. § 29 a 30 vrátane nadpisov znejú: (3) Dopravný úrad po preukázaní získania odbornej spôsobilosti a zdravotnej spôsobilosti vydá lodnému kapitánovi Európskej únie preukaz odbornej spôsobilosti – lodný kapitán Európskej únie a služobnú lodnícku knižku Európskej únie, členom posádky plavidla na prevádzkovej úrovni a vstupnej úrovni služobnú lodnícku knižku Európskej únie, ktorá tvorí s preukazom odbornej spôsobilosti Európskej únie jediný doklad (ďalej len „jediný doklad“), odborníkovi na skvapalnený zemný plyn preukaz odbornej spôsobilosti Európskej únie - odborník na skvapalnený zemný plyn a odborníkovi na prepravu cestujúcich preukaz odbornej spôsobilosti Európskej únie - odborník na prepravu cestujúcich.(8) Dopravný úrad vydá doklad podľa odseku 3 žiadateľovi, ktorý preukáže svoju totožnosť dokladom totožnosti, na základe žiadosti po overení pravosti a platnosti jej príloh, ktorými sú dokumenty preukazujúce minimálne požiadavky na získanie odbornej spôsobilosti podľa osobitného predpisu16b) a lekársky posudok nie starší ako tri mesiace a ak overí, že žiadateľovi ešte nebol vydaný platný doklad podľa odseku 3.§ 3 Člen posádky plavidla na vstupnej úrovni(1) Minimálne požiadavky na získanie odbornej spôsobilosti pomocný lodník súa) vek najmenej 16 rokov ab) úspešné ukončenie základného bezpečnostného výcviku podľa prílohy č. 1. (2) Vzor potvrdenia o úspešnom ukončení základného bezpečnostného výcviku je uvedený v prílohe č. 2.(3) Minimálne požiadavky na získanie odbornej spôsobilosti učeň lodník súa) vek najmenej 15 rokov a b) prijatie na štúdium učebného odboru lodník podľa osobitného predpisu; 8) súčasťou vzdelávania v tomto učebnom odbore sú vedomosti a zručnosti na získanie odbornej spôsobilosti podľa § 8. § 4Člen posádky plavidla na prevádzkovej úrovni(1) Minimálne požiadavky na získanie odbornej spôsobilosti lodník súa) vek najmenej 17 rokov, úspešné ukončenie výcvikového kurzu na získanie odbornej spôsobilosti na prevádzkovú úroveň podľa § 8 v trvaní najmenej dva roky a absolvovanie najmenej 90 dní plavby ako súčasť tohto výcvikového kurzu, b) vek najmenej 18 rokov, úspešné vykonanie skúšky na získanie odbornej spôsobilosti na prevádzkovú úroveň podľa § 8 a absolvovanie najmenej 1. 360 dní plavby alebo 2. 180 dní plavby, ak žiadateľ preukáže najmenej 250 dní praxe, ktorú získal ako člen lodnej posádky na námornej lodi alebo c) úspešné ukončenie výcvikového kurzu na získanie odbornej spôsobilosti na prevádzkovú úroveň podľa § 8 v trvaní najmenej deväť mesiacov, absolvovanie najmenej 90 dní plavby ako súčasť tohto výcvikového kurzu a pred zápisom do výcvikového kurzu 1. získanie najmenej piatich rokov pracovných skúseností, 2. absolvovanie najmenej 500 dní praxe ako člen lodnej posádky na námornej lodi alebo3. úspešné absolvovanie akékoľvek odborného vzdelávania v trvaní najmenej troch rokov.(2) Minimálne požiadavky na získanie odbornej spôsobilosti kvalifikovaný lodník sú a) absolvovanie najmenej 180 dní plavby vo funkcii lodník alebo b) úspešné ukončenie výcvikového kurzu na získanie odbornej spôsobilosti na prevádzkovú úroveň podľa § 8 v trvaní najmenej tri roky a absolvovanie najmenej 270 dní plavby ako súčasť tohto výcvikového kurzu. (3) Minimálne požiadavky na získanie odbornej spôsobilosti kormidelník sú a) absolvovanie najmenej 180 dní plavby vo funkcii kvalifikovaný lodník a byť držiteľom osvedčenia rádiotelefonistu, 9)b) úspešné ukončenie výcvikového kurzu na získanie odbornej spôsobilosti na prevádzkovú úroveň podľa § 8 v trvaní najmenej tri roky, absolvovanie najmenej 360 dní plavby ako súčasť tohto výcvikového kurzu a byť držiteľom osvedčenia rádiotelefonistu alebo c) absolvovanie najmenej 500 dní praxe ako veliteľ námornej lode, úspešné vykonanie skúšky na získanie odbornej spôsobilosti na prevádzkovú úroveň podľa § 8 a byť držiteľom osvedčenia rádiotelefonistu. § 5Člen posádky plavidla na riadiacej úrovniMinimálne požiadavky na získanie odbornej spôsobilosti lodný kapitán Európskej únie súa) vek najmenej 18 rokov, úspešné ukončenie výcvikového kurzu na získanie odbornej spôsobilosti na riadiacu úroveň podľa § 9 v trvaní najmenej tri roky, absolvovanie najmenej 360 dní plavby ako súčasť tohto výcvikového kurzu alebo po jeho ukončení a byť držiteľom osvedčenia rádiotelefonistu, b) vek najmenej 18 rokov, absolvovanie najmenej 180 dní plavby, úspešné vykonanie skúšky na získanie odbornej spôsobilosti na riadiacu úroveň podľa § 9 a byť držiteľom jediného dokladu10) pre odbornú spôsobilosť kormidelník alebo uznaného jediného dokladu pre odbornú spôsobilosť kormidelník a osvedčenia rádiotelefonistu,c) vek najmenej 18 rokov, úspešné vykonanie skúšky na získanie odbornej spôsobilosti na riadiacu úroveň podľa § 9, byť držiteľom osvedčenia rádiotelefonistu a absolvovanie najmenej1. 540 dní plavby alebo 2. 180 dní plavby, ak žiadateľ preukáže prax najmenej 500 dní ako člen lodnej posádky na námornej lodi alebod) úspešné ukončenie výcvikového kurzu v trvaní najmenej jeden a pol roka na získanie odbornej spôsobilosti na riadiacu úroveň podľa § 9, absolvovanie najmenej 180 dní plavby ako súčasť tohto výcvikového kurzu a najmenej 180 dní po jeho ukončení, byť držiteľom osvedčenia rádiotelefonistu a pred zápisom do výcvikového kurzu 1. získanie najmenej piatich rokov pracovných skúseností,2. absolvovanie najmenej 500 dní praxe ako člen lodnej posádky na námornej lodi alebo 3. úspešné absolvovanie odborného vzdelávania v trvaní najmenej tri roky. § 7Špecifické činnosti(1) Minimálne požiadavky na získanie odbornej spôsobilosti odborník na prepravu cestujúcich súa) vek najmenej 18 rokov, b) úspešné vykonanie skúšky alebo úspešné ukončenie výcvikového kurzu na získanie odbornej spôsobilosti podľa § 12.(2) Minimálne požiadavky na získanie odbornej spôsobilosti odborník na skvapalnený zemný plyn súa) vek najmenej 18 rokov, b) úspešné vykonanie skúšky alebo úspešné ukončenie výcvikového kurzu na získanie odbornej spôsobilosti podľa § 13. | Ú |  |
| Čl.11O:2 | 2. Členské štáty vydajú preukazy odbornej spôsobilosti Únie po tom, ako overia pravosť a platnosť dokladov predložených žiadateľmi a po tom, ako overia skutočnosť, že žiadateľom ešte nebol vydaný platný preukaz odbornej spôsobilosti Únie.  | N | Návrh zákona | Čl. I bod 18 § 30 ods. 3 a 8 | 18. § 29 a 30 vrátane nadpisov znejú: (3) Dopravný úrad po preukázaní získania odbornej spôsobilosti a zdravotnej spôsobilosti vydá lodnému kapitánovi Európskej únie preukaz odbornej spôsobilosti – lodný kapitán Európskej únie a služobnú lodnícku knižku Európskej únie, členom posádky plavidla na prevádzkovej úrovni a vstupnej úrovni služobnú lodnícku knižku Európskej únie, ktorá tvorí s preukazom odbornej spôsobilosti Európskej únie jediný doklad (ďalej len „jediný doklad“), odborníkovi na skvapalnený zemný plyn preukaz odbornej spôsobilosti Európskej únie - odborník na skvapalnený zemný plyn a odborníkovi na prepravu cestujúcich preukaz odbornej spôsobilosti Európskej únie - odborník na prepravu cestujúcich.(8) Dopravný úrad vydá doklad podľa odseku 3 žiadateľovi, ktorý preukáže svoju totožnosť dokladom totožnosti, na základe žiadosti po overení pravosti a platnosti jej príloh, ktorými sú dokumenty preukazujúce minimálne požiadavky na získanie odbornej spôsobilosti podľa osobitného predpisu16b) a lekársky posudok nie starší ako tri mesiace a ak overí, že žiadateľovi ešte nebol vydaný platný doklad podľa odseku 3. | Ú |  |
| Čl.11O:3 | 3. Komisia prijme vykonávacie akty, ktorými sa stanovujú vzory preukazov odbornej spôsobilosti Únie a jediného dokladu kombinujúceho preukaz odbornej spôsobilosti Únie a služobnú lodnícku knižku. Uvedené vykonávacie akty sa prijmú v súlade s konzultačným postupom uvedeným v článku 33 ods. 2.  | n. a. |  |  |  | n. a. |  |
| Čl.11O:4 | 4. Platnosť preukazu odbornej spôsobilosti Únie člena posádky plavidla sa obmedzí dátumom ďalšieho lekárskeho vyšetrenia požadovaného podľa článku 23.  | N | Návrh zákona | Čl. I bod 18 § 30 ods. 11 | 18. § 29 a 30 vrátane nadpisov znejú: (11) Platnosť jediného dokladu je obmedzená dátumom ďalšej lekárskej prehliadky podľa § 31a. | Ú |  |
| Čl.11O:5 | 5. Bez toho, aby bolo dotknuté obmedzenie uvedené v odseku 4, preukaz odbornej spôsobilosti Únie lodného kapitána je platný po dobu najviac 13 rokov.  | N | Návrh zákona | Čl. I bod 18 § 30 ods. 10 | 18. § 29 a 30 vrátane nadpisov znejú: (10) Platnosť preukazu odbornej spôsobilosti - lodný kapitán Európskej únie je najviac 13 rokov, pričom platnosť sa obmedzuje dátumom ďalšej lekárskej prehliadky podľa § 31a. | Ú |  |
| Čl.11O:6 | 6. Preukazy odbornej spôsobilosti Únie pre špecifické činnosti sú platné po dobu najviac päť rokov. | N | Návrh zákona | Čl. I bod 18 § 30 ods. 10 a 11 | 18. § 29 a 30 vrátane nadpisov znejú: (10) Osobitné povolenie podľa odseku 5 písm. b) Dopravný úrad vydá ako preukaz odbornej spôsobilosti Európskej únie - odborník na skvapalnený zemný plyn a jeho platnosť je najviac päť rokov. (11) Platnosť jediného dokladu je obmedzená dátumom ďalšej lekárskej prehliadky podľa § 31a. Platnosť preukazu odbornej spôsobilosti Európskej únie - odborník na prepravu cestujúcich je najviac päť rokov. | Ú |  |
| Čl.12O:1 | 1. Členské štáty zabezpečia, aby žiadatelia o osobitné povolenia uvedené v článku 6 predložili uspokojivý listinný dôkaz: a) o svojej totožnosti; b) o tom, že spĺňajú minimálne požiadavky stanovené v prílohe I, pokiaľ ide o vek, odbornú spôsobilosť, administratívny súlad a čas plavby, pre osobitné povolenie, o ktoré žiadajú;c) o tom, že sú držiteľmi preukazu odbornej spôsobilosti Únie lodného kapitána alebo preukazu uznaného podľa článku 10 ods. 2 a 3 alebo že spĺňajú minimálne požiadavky na preukazy odbornej spôsobilosti Únie lodných kapitánov stanovené touto smernicou.  | N | Návrh zákonaNávrh nariadenia | Čl. I bod 18 § 30 ods. 12§ 6 ods. 1 písm. a) až c), § 10 a 11 | 18. § 29 a 30 vrátane nadpisov znejú: (12) Dopravný úrad vydá osobitné povolenie podľa odseku 5 okrem osobitného povolenia na plavbu na vodných cestách so špecifickým rizikom žiadateľovi, ktorý preukáže svoju totožnosť dokladom totožnosti, na základe žiadosti po overení pravosti a platnosti jej príloh, ktorými sú doklady preukazujúce minimálne požiadavky na získanie osobitného povolenia podľa osobitného predpisu16b) a doklady preukazujúce minimálne požiadavky na získanie odbornej spôsobilosti lodný kapitán Európskej únie podľa osobitného predpisu16b) alebo kópia preukazu odbornej spôsobilosti - lodný kapitán Európskej únie alebo kópia uznaného preukazu odbornej spôsobilosti - lodný kapitán Európskej únie podľa odsekov 21 a 22; kópie preukazov k žiadosti sa nepredkladajú, ak je preukaz odbornej spôsobilosti – lodný kapitán Európskej únie alebo uznaný preukaz odbornej spôsobilosti – lodný kapitán Európskej únie vedený v Databáze odborných spôsobilostí členov posádky plavidla Európskej únie, v takom prípade žiadateľ uvedie v žiadosti identifikačné číslo člena posádky plavidla.§ 6Osobitné povolenie(1) Na získanie osobitného povolenia na plavbu a) na vnútrozemských vodných cestách námorného charakteru sa vyžaduje od lodného kapitána Európskej únie odborná spôsobilosť na plavbu na vnútrozemských vodných cestách námorného charakteru podľa § 10, b) pomocou radaru sa vyžaduje od lodného kapitána Európskej únie odborná spôsobilosť na plavbu pomocou radaru podľa § 11, c) veľkej zostavy plavidiel sa vyžaduje od lodného kapitána Európskej únie absolvovať najmenej 720 dní plavby, z toho najmenej 540 dní vo funkcii lodný kapitán Európskej únie a najmenej 180 dní viesť veľkú zostavu plavidiel,§ 10Požiadavky na odbornú spôsobilosť na plavbu na vnútrozemských vodných cestách námorného charakteruLodný kapitán Európskej únie na plavidle prevádzkovanom na vnútrozemskej vodnej ceste námorného charakteru musí byť spôsobilý v rozsahu podľaa) bodu 1 časti III prílohy I delegovanej smernice pracovať s aktuálnymi mapami, správami pre veliteľa námornej lode a ostatných členov posádky plavidla a inými publikáciami špecifickými pre vnútrozemské vodné cesty námorného charakteru,b) bodu 2 časti III prílohy I delegovanej smernice využívať údaje o prílive, prílivové prúdy, časy a cykly, časy prílivových prúdov a prílivov a ich priebeh v ústí riek,c) bodu 3 časti III prílohy I delegovanej smernice používať systém SIGNI na označovanie vnútrozemských vodných ciest a systém značenia plavebnej dráhy IALA na zaistenie bezpečnej plavby na vnútrozemskej vodnej ceste námorného charakteru.§ 11 Požiadavky na odbornú spôsobilosť na plavbu pomocou radaruLodný kapitán Európskej únie musí byť pri plavbe pomocou radaru spôsobilý v rozsahu podľa a) bodu 1 časti IV prílohy I delegovanej smernice prijať primerané opatrenia v súvislosti s plavbou pomocou radaru pred odplávaním plavidla,b) bodu 2 časti IV prílohy I delegovanej smernice vyhodnocovať radarové zobrazenie a analyzovať informácie z radaru,c) bodu 3 časti IV prílohy I delegovanej smernice obmedziť interferencie rôzneho pôvodu,d) bodu 4 časti IV prílohy I delegovanej smernice plaviť sa pomocou radaru v súlade pravidlami a predpismi, ktorými sa ustanovujú požiadavky na plavbu pomocou radaru na vnútrozemských vodných cestách ako napríklad požiadavky na obsadenie plavidla posádkou alebo technické požiadavky na plavidlá,e) bodu 5 časti IV prílohy I delegovanej smernice zvládať špecifické situácie, ako napríklad hustotu premávky, poruchy zariadení, nebezpečné situácie. | Ú |  |
| Čl.12O:2 | 2. Odchylne od odseku 1 tohto článku v prípade osobitných povolení na plavbu na úsekoch vnútrozemských vodných ciest so špecifickými rizikami, ktoré sa vyžadujú podľa článku 6 písm. b), predložia žiadatelia príslušným orgánom členských štátov uvedených v článku 20 ods. 3 uspokojivý listinný dôkaz: a) o svojej totožnosti; b) o tom, že spĺňajú požiadavky týkajúce sa odbornej spôsobilosti stanovené v súlade s článkom 20 s ohľadom na špecifické riziká na danom úseku vnútrozemskej vodnej cesty, pre ktorý sa povolenie vyžaduje; c) o tom, že sú držiteľmi preukazu odbornej spôsobilosti Únie lodného kapitána alebo preukazu uznaného podľa článku 10 ods. 2 a 3 alebo že spĺňajú minimálne požiadavky na preukazy odbornej spôsobilosti Únie lodných kapitánov stanovené touto smernicou.  | N | Návrh zákonaNávrh nariadenia | Čl. I bod 18 § 30 ods. 13§ 6 ods. 1 písm. d), ods. 2 a 3 | 18. § 29 a 30 vrátane nadpisov znejú: (13) Dopravný úrad vydá osobitné povolenie na plavbu na vodných cestách so špecifickým rizikom žiadateľovi, ktorý preukáže svoju totožnosť dokladom totožnosti, na základe žiadosti po overení pravosti a platnosti jej príloh, ktorými sú doklady preukazujúce dodatočné požiadavky na získanie osobitného povolenia podľa osobitného predpisu16b) a doklady preukazujúce minimálne požiadavky na získanie odbornej spôsobilosti lodný kapitán Európskej únie podľa osobitného predpisu16b) alebo kópia preukazu odbornej spôsobilosti - lodný kapitán Európskej únie alebo kópia uznaného preukazu odbornej spôsobilosti - lodný kapitán Európskej únie podľa odsekov 21 a 22; kópie preukazov k žiadosti sa nepredkladajú, ak je preukaz odbornej spôsobilosti – lodný kapitán Európskej únie alebo uznaný preukaz odbornej spôsobilosti – lodný kapitán Európskej únie vedený v Databáze odborných spôsobilostí členov posádky plavidla Európskej únie, v takom prípade žiadateľ uvedie v žiadosti identifikačné číslo člena posádky plavidla.§ 6Osobitné povolenie(1) Na získanie osobitného povolenia na plavbu d) na vnútrozemských vodných cestách so špecifickým rizikom, ktoré sú prepojené so splavnou sieťou vodných ciest iného členského štátu sa vyžaduje od lodného kapitána Európskej únie dodatočná plavebná prax zaznamenaná v služobnej lodníckej knižke Európskej únie v rozsahu ôsmich plavieb v poprúdnom smere a ôsmich plavieb v protiprúdnom smere počas posledných desiatich rokov, z toho najmenej tri plavby v poprúdnom smere a tri plavby v protiprúdnom smere počas posledných troch rokov. (2) Špecifickým rizikom sa na účely tohto nariadenia vlády rozumie ohrozenie plavebnej bezpečnosti vyplývajúce zo špecifických plavebných podmienok, pri ktorých sa od lodného kapitána Európskej únie vyžadujú dodatočné požiadavky na odbornú spôsobilosť v rozsahu podľa odseku 1 písm. d).(3) Zoznam úsekov vnútrozemských vodných ciest so špecifickým rizikom, ktoré sú prepojené so splavnou sieťou vodných ciest iného členského štátu je uvedený v prílohe č. 3. | Ú |  |
| Čl.12O:3 | 3. Členské štáty vydajú osobitné povolenia uvedené v odsekoch 1 a 2 po tom, čo overia pravosť a platnosť dokladov predložených žiadateľom.  | N | Návrh zákona | Čl. I bod 18 § 30 ods. 8 | 18. § 29 a 30 vrátane nadpisov znejú: (8) Dopravný úrad vydá doklad podľa odseku 3 žiadateľovi, ktorý preukáže svoju totožnosť dokladom totožnosti, na základe žiadosti po overení pravosti a platnosti jej príloh, ktorými sú dokumenty preukazujúce minimálne požiadavky na získanie odbornej spôsobilosti podľa osobitného predpisu16b) a lekársky posudok nie starší ako tri mesiace a ak overí, že žiadateľovi ešte nebol vydaný platný doklad podľa odseku 3. | Ú |  |
| Čl.12O:4 | 4. Členské štáty zabezpečia, aby príslušný orgán vydávajúci preukazy odbornej spôsobilosti Únie lodných kapitánov konkrétne uviedol v preukaze akékoľvek osobitné povolenie vydané podľa článku 6 v súlade so vzorom uvedeným v článku 11 ods. 3. Platnosť takéhoto osobitného povolenia sa končí, keď končí platnosť preukazu odbornej spôsobilosti Únie.  | N | Návrh zákona | Čl. I bod 18 § 30 ods. 10 a 15 | 18. § 29 a 30 vrátane nadpisov znejú: (10) Dopravný úrad vydá osobitné povolenie podľa odseku 5 okrem osobitného povolenia podľa odseku 5 písm. b), tak, že ho zapíše do preukazu odbornej spôsobilosti - lodný kapitán Európskej únie; platnosť takéhoto osobitného povolenia trvá počas platnosti preukazu odbornej spôsobilosti - lodný kapitán Európskej únie.(15) Vzory dokladov podľa odseku 3 sú ustanovené v osobitnom predpise. 16a) | Ú |  |
| Čl.12O:5 | 5. Odchylne od odseku 4 tohto článku sa osobitné povolenie uvedené v článku 6 písm. d) vydáva ako preukaz odbornej spôsobilosti Únie odborníka na skvapalnený zemný plyn v súlade so vzorom uvedeným v článku 11 ods. 3, pričom doba jeho platnosti sa stanoví v súlade s článkom 11 ods. 6.  | N | Návrh zákona | Čl. I bod 18 § 30 ods. 10 a 15 | 18. § 29 a 30 vrátane nadpisov znejú: (10) Osobitné povolenie podľa odseku 5 písm. b) Dopravný úrad vydá ako preukaz odbornej spôsobilosti Európskej únie - odborník na skvapalnený zemný plyn a jeho platnosť je najviac päť rokov. (15) Vzory dokladov podľa odseku 3 sú ustanovené v osobitnom predpise. 16a)  | Ú |  |
| Čl.13 | Po uplynutí doby platnosti preukazu odbornej spôsobilosti Únie členské štáty na požiadanie obnovia preukaz a prípadne aj osobitné povolenia, ktoré sú jeho súčasťou, za predpokladu, že: a) v prípade preukazov odbornej spôsobilosti Únie člena posádky plavidla a osobitných povolení s výnimkou povolenia uvedeného v článku 6 písm. d) boli predložené uspokojivé listinné dôkazy uvedené v článku 11 ods. 1 písm. a) a c); b) v prípade preukazov odbornej spôsobilosti Únie pre špecifické činnosti boli predložené uspokojivé listinné dôkazy uvedené v článku 11 ods. 1 písm. a) a b). | N | Návrh zákona | Čl. I bod 18 § 30 ods. 24 | 18. § 29 a 30 vrátane nadpisov znejú: (24) Dopravný úrad po uplynutí platnosti preukazu odbornej spôsobilosti – lodný kapitán Európskej únie obnoví tento preukaz a v ňom zapísané osobitné povolenia na základe žiadosti, ak žiadateľ preukáže svoju totožnosť dokladom totožnosti a že spĺňa požiadavky na zdravotnú spôsobilosť podľa § 31a. Pri obnovení preukazu odbornej spôsobilosti – lodný kapitán Európskej únie Dopravný úrad vydá preukaz odbornej spôsobilosti – lodný kapitán Európskej únie a osobitné povolenia zapíše do tohto preukazu. Dopravný úrad po uplynutí platnosti preukazu odbornej spôsobilosti Európskej únie zapísaného v jedinom doklade obnoví tento preukaz zápisom dátumu platnosti tohto preukazu do jediného dokladu na základe žiadosti, ak žiadateľ preukáže svoju totožnosť dokladom totožnosti a že spĺňa požiadavky na zdravotnú spôsobilosť podľa § 31a. | Ú |  |
| Čl.14O:1 | 1. Ak existujú náznaky, že požiadavky na preukazy odbornej spôsobilosti alebo osobitné povolenia už nie sú splnené, členský štát, ktorý vydal preukaz alebo osobitné povolenie, uskutoční všetky potrebné posúdenia a v prípade potreby takéto preukazy alebo osobitné povolenia odníme.  | N | Návrh zákonaZákon č. 338/2000 Z. z.Návrh zákonaZákon č. 338/2000 Z. z. | Čl. I bod 64 § 39d ods. 9Čl. I bod 62 § 39d ods. 2 a 5 písm. a) | 64. V § 39d ods. 9 sa slová „Preukazy o odbornej spôsobilosti“ nahrádzajú slovami „Doklady podľa § 30 ods. 3 až 6“ a slová „preukaz o odbornej spôsobilosti“ sa nahrádzajú slovami „doklady podľa § 30 ods. 3 až 6“.(9) Preukazy o odbornej spôsobilosti vydané Dopravným úradom a zadržané podľa odseku 5 písm. a) a lodné osvedčenie alebo lodné osvedčenie malého plavidla vydané Dopravným úradom a zadržané podľa odseku 5 písm. b) postúpi plavebný inšpektor Dopravnému úradu na ďalšie konanie. Preukazy o odbornej spôsobilosti vydané príslušným orgánom cudzieho štátu a zadržané podľa odseku 5 písm. a) a lodné osvedčenie alebo lodné osvedčenie malého plavidla vydané príslušným orgánom cudzieho štátu a zadržané podľa odseku 5 písm. b) zasiela Dopravný úrad príslušnému orgánu cudzieho štátu, ktorý preukaz o odbornej spôsobilosti alebo lodné osvedčenie alebo lodné osvedčenie malého plavidla vydal. Ak plavebný inšpektor zistí pri výkone štátneho odborného dozoru podľa § 39 písm. a) šiesteho bodu porušenie tohto zákona alebo súvisiacich všeobecne záväzných právnych predpisov, postúpi vec Dopravnému úradu na ďalšie konanie. 62. V § 39d ods. 5 písm. a) sa za slová „posádky plavidla“ vkladá čiarka a slová „odborníkovi na prepravu cestujúcich, odborníkovi na skvapalnený zemný plyn a vedúcemu na plavebných komorách“ a slová „preukaz o odbornej spôsobilosti“ sa nahrádzajú slovami „doklad podľa § 30 ods. 3, 4 a 6“.(2) Úlohy Dopravného úradu na úseku štátneho odborného dozoru vykonáva Dopravný úrad plavebnými inšpektormi. (5) Ak plavebný inšpektor pri výkone štátneho odborného dozoru zistí a) závažné alebo opakované porušenie tohto zákona alebo súvisiacich všeobecne záväzných právnych predpisov, môže členovi posádky plavidla zadržať preukaz o odbornej spôsobilosti alebo vodcovi malého plavidla preukaz odbornej spôsobilosti vodcu malého plavidla vydané Dopravným úradom alebo príslušným orgánom cudzieho štátu, | Ú |  |
| Čl.14O:2 | 2. Ktorýkoľvek členský štát môže dočasne pozastaviť platnosť preukazu odbornej spôsobilosti Únie, ak sa domnieva, že takéto pozastavenie je potrebné z dôvodov bezpečnosti alebo verejného poriadku. | N | Návrh zákona Zákon č. 338/2000 Z. z. | Čl. I bod 62 § 39d ods. 5 písm. a) | 62. V § 39d ods. 5 písm. a) sa za slová „posádky plavidla“ vkladá čiarka a slová „odborníkovi na prepravu cestujúcich, odborníkovi na skvapalnený zemný plyn a vedúcemu na plavebných komorách“ a slová „preukaz o odbornej spôsobilosti“ sa nahrádzajú slovami „doklad podľa § 30 ods. 3, 4 a 6“. (5) Ak plavebný inšpektor pri výkone štátneho odborného dozoru zistí a) závažné alebo opakované porušenie tohto zákona alebo súvisiacich všeobecne záväzných právnych predpisov, môže členovi posádky plavidla zadržať preukaz o odbornej spôsobilosti alebo vodcovi malého plavidla preukaz odbornej spôsobilosti vodcu malého plavidla vydané Dopravným úradom alebo príslušným orgánom cudzieho štátu, | Ú |  |
| Čl.14O:3 | 3. Členské štáty bez zbytočného odkladu zaznamenávajú pozastavenia a odňatia do databázy uvedenej v článku 25 ods. 2. | N | Návrh zákona | Čl. I bod 63 § 39d ods. 7 | 63. V § 39d ods. 7 sa slová „preukazov a lodných osvedčení podľa odseku 5 písm. a) až“ nahrádzajú slovami „lodných osvedčení podľa odseku 5 písm. b) a“ a na konci sa pripája táto veta: „O zadržaní dokladov podľa odseku 5 písm. a) Dopravný úrad bezodkladne vykoná záznam v Databáze odborných spôsobilostí členov posádky plavidla Európskej únie.“. | Ú |  |
| Čl.15 | Ak členský štát uvedený v článku 39 ods. 3 zistí, že preukaz odbornej spôsobilosti vydaný príslušným orgánom v inom členskom štáte nespĺňa podmienky stanovené touto smernicou alebo že existujú dôvody bezpečnosti alebo verejného poriadku, príslušný orgán požiada vydávajúci orgán, aby zvážil pozastavenie platnosti tohto preukazu odbornej spôsobilosti podľa článku 14. Žiadajúci orgán informuje Komisiu o svojej žiadosti. Orgán, ktorý vydal predmetný preukaz odbornej spôsobilosti, žiadosť preskúma a oznámi žiadajúcemu orgánu svoje rozhodnutie. Každý príslušný orgán môže dotknutým osobám zakázať pôsobenie v oblasti jeho pôsobnosti do oznámenia rozhodnutia vydávajúceho orgánu. Členské štáty uvedené v článku 39 ods. 3 tiež spolupracujú s príslušnými orgánmi iných členských štátov s cieľom zabezpečiť, aby čas plavby a uskutočnené plavby držiteľov preukazov odbornej spôsobilosti a služobných lodníckych knižiek uznaných podľa tejto smernice boli zaznamenané, ak o to držiteľ služobnej lodníckej knižky požiada, a ich platnosť bola potvrdená za obdobie najviac 15 mesiacov pred požiadaním o potvrdenie platnosti. Členské štáty uvedené v článku 39 ods. 3 informujú v relevantných prípadoch Komisiu o vnútrozemských vodných cestách na ich území, na ktorých sa vyžadujú odborné spôsobilosti na plavbu námorného charakteru. | n. a. |  |  |  | n. a. |  |
| Čl.16O:1 | 1. Členské štáty zabezpečia, aby osoby uvedené v článkoch 4, 5 a 6 boli v potrebnej miere odborne spôsobilé na bezpečnú prevádzku plavidla, ako sa stanovuje v článku 17.  | N | Návrh zákona | Čl. I bod 18 § 29 ods. 2 | 18. § 29 a 30 vrátane nadpisov znejú: (2) Člen posádky plavidla musí byť odborne spôsobilý, zdravotne spôsobilý, musí dosiahnuť požadovaný vek 16a) a musí mať služobnú lodnícku knižku. | Ú |  |
| Čl.16O:2 | 2. Odchylne od odseku 1 tohto článku sa posúdenie odbornej spôsobilosti v prípade špecifických rizík uvedených v článku 6 písm. b) uskutočňuje v súlade s článkom 20. | N | Návrh zákona | Čl. I bod 18 § 30 ods. 13 | 18. § 29 a 30 vrátane nadpisov znejú: (13) Dopravný úrad vydá osobitné povolenie na plavbu na vodných cestách so špecifickým rizikom žiadateľovi, ktorý preukáže svoju totožnosť dokladom totožnosti, na základe žiadosti po overení pravosti a platnosti jej príloh, ktorými sú doklady preukazujúce dodatočné požiadavky na získanie osobitného povolenia podľa osobitného predpisu16b) a doklady preukazujúce minimálne požiadavky na získanie odbornej spôsobilosti lodný kapitán Európskej únie podľa osobitného predpisu16b) alebo kópia preukazu odbornej spôsobilosti - lodný kapitán Európskej únie alebo kópia uznaného preukazu odbornej spôsobilosti - lodný kapitán Európskej únie podľa odsekov 21 a 22; kópie preukazov k žiadosti sa nepredkladajú, ak je preukaz odbornej spôsobilosti – lodný kapitán Európskej únie alebo uznaný preukaz odbornej spôsobilosti – lodný kapitán Európskej únie vedený v Databáze odborných spôsobilostí členov posádky plavidla Európskej únie, v takom prípade žiadateľ uvedie v žiadosti identifikačné číslo člena posádky plavidla. | Ú |  |
| Čl.17O:1 | 1. Komisia prijíma delegované akty v súlade s článkom 31 s cieľom doplniť túto smernicu stanovením noriem odbornej spôsobilosti a zodpovedajúcich vedomostí a zručností v súlade so základnými požiadavkami stanovenými v prílohe II.  | n. a. |  |  |  | n. a. |  |
| Čl.17O:2 | 2. Členské štáty zabezpečia, aby osoby, ktoré žiadajú o doklady uvedené v článkoch 4, 5 a 6, v prípade potreby preukázali, že spĺňajú normy odbornej spôsobilosti uvedené v odseku 1 tohto článku po úspešnom absolvovaní skúšky organizovanej: a) v rámci zodpovednosti správneho orgánu v súlade s článkom 18 alebo b) ako súčasť výcvikového programu schváleného v súlade s článkom 19. | N | Návrh zákona | Čl. I bod 18 § 30 ods. 7 | 18. § 29 a 30 vrátane nadpisov znejú: (7) Ak je získanie odbornej spôsobilosti člena posádky plavidla podmienené úspešným vykonaním skúšky, skúška sa vykoná pred skúšobnou komisiou vymenovanou predsedom Dopravného úradu alebo ním poverenou osobou alebo ako súčasť výcvikového kurzu podľa § 30a. Skúška musí byť organizovaná tak, aby sa zabránilo konfliktu záujmov. Skúšobný poriadok na vykonanie skúšky pred skúšobnou komisiou vymenovanou predsedom Dopravného úradu, vydáva Dopravný úrad a zverejňuje ho na svojom webovom sídle. Žiadosť o vykonanie skúšky pred skúšobnou komisiou vymenovanou predsedom Dopravného úradu podáva žiadateľ Dopravnému úradu najneskôr štyri týždne pred vyhláseným termínom skúšky určeným Dopravným úradom. | Ú |  |
| Čl.17O:3 | 3. Preukázanie dodržiavania noriem odbornej spôsobilosti zahŕňa praktickú skúšku na získanie: a) preukazu odbornej spôsobilosti Únie lodného kapitána; b) osobitného povolenia na plavbu pomocou radaru uvedenú v článku 6 písm. c); c) preukazu odbornej spôsobilosti Únie odborníka na skvapalnený zemný plyn; d) preukazu odbornej spôsobilosti Únie odborníka na prepravu cestujúcich. Na získanie dokladov uvedených v písmenách a) a b) tohto odseku možno praktické skúšky absolvovať na palube plavidla alebo na simulátore, ktorý je v súlade s článkom 21. V prípade písmen c) a d) tohto odseku možno praktické skúšky absolvovať na palube plavidla alebo v tomu zodpovedajúcom pobrežnom zariadení.  | N | Návrh nariadenia | § 15 až 18 | Praktická skúška§ 15(1) Obsahom praktickej skúšky na získanie osobitného povolenia na plavbu pomocou radaru je overenie vedomostí a zručností uvedených v prvkoch 1 až 16 a najmenej v jednom z prvkov 17 až 19 uvedených v tabuľke v bode 1 časti I prílohy II delegovanej smernice. Člen skúšobnej komisie môže rozhodnúť o obsahu jednotlivých prvkov praktickej skúšky. Žiadateľ musí dosiahnuť najmenej 7 z 10 bodov v každom prvku praktickej skúšky podľa prvej vety. (2) Praktickú skúšku možno absolvovať na palube plavidla alebo na simulátore, ktorý je v súlade s bodom I prílohy III delegovanej smernice. Plavidlo používané pri praktických skúškach musí byť v súlade požiadavkami podľa osobitného predpisu14) a vybavené prevádzkyschopným vnútrozemským elektronickým mapovým informačným systémom s grafickým zobrazovaním ECDIS alebo porovnateľným zariadením na zobrazovanie elektronických máp. § 16 (1) Obsahom praktickej skúšky na získanie preukazu odbornej spôsobilosti - odborník na prepravu cestujúcich je overenie vedomostí a zručností uvedených v 11 prvkoch zo 14 prvkov kategórie I, pričom musia byť overované prvky 16 a 20, a v 7 prvkoch z 8 prvkov kategórie II uvedených v tabuľke v bode 1 časti II prílohy II delegovanej smernice. Člen skúšobnej komisie môže rozhodnúť o obsahu jednotlivých prvkov praktickej skúšky. Žiadateľ môže dosiahnuť najviac 10 bodov v každom prvku praktickej skúšky podľa prvej vety. V kategórii I musí žiadateľ dosiahnuť najmenej 7 bodov v každom skúšanom prvku a v kategórii II spolu najmenej 45 bodov. (2) Praktickú skúšku možno absolvovať na palube plavidla alebo tomu zodpovedajúcom pobrežnom zariadení. Plavidlo používané pri praktických skúškach musí byť v súlade požiadavkami podľa osobitného predpisu. 14) Miesto, kde praktická skúška prebieha, musí byť vybavené záchrannými prostriedkami pre osobné lode potrebnými na vykonanie skúšky druhého prvku uvedeného v tabuľke v bode 1 časti II prílohy II delegovanej smernice vrátane osobitných záchranných prostriedkov pre kabínové plavidlá, bezpečnostným rozpisom a bezpečnostným plánom, ktoré sú v súlade s osobitným predpisom14) a vhodnými priestormi a prostriedkami na posúdenie schopnosti organizovať evakuáciu a konania pri hasení požiaru a reakcie v prípade požiaru. § 17(1) Obsahom praktickej skúšky na získanie preukazu odbornej spôsobilosti - odborník na skvapalnený zemný plyn je overenie vedomostí a zručností uvedených v 9 prvkoch z 11 prvkov kategórie I a v 5 prvkoch zo 7 prvkov kategórie II uvedených v tabuľke v bode 1 časti III prílohy II delegovanej smernice. Člen skúšobnej komisie môže rozhodnúť o obsahu jednotlivých prvkov praktickej skúšky. Žiadateľ môže dosiahnuť najviac 10 bodov v každom prvku praktickej skúšky podľa prvej vety. V kategórii I musí žiadateľ dosiahnuť najmenej 7 bodov v každom skúšanom prvku a v kategórii II spolu najmenej 30 bodov. (2) Praktickú skúšku možno absolvovať na palube plavidla alebo tomu zodpovedajúcom pobrežnom zariadení. Plavidlo a zariadenie používané pri praktických skúškach musia byť v súlade s požiadavkami podľa osobitného predpisu14) vrátane dokumentácie a systémov na používanie skvapalneného zemného plynu a vhodnej strojovne podľa bodu 2 časti III prílohy II delegovanej smernice. § 18(1) Praktická skúška na získanie preukazu odbornej spôsobilosti - lodný kapitán Európskej únie pozostáva z dvoch častí a toa) plánovanie cesty a b) uskutočnenie cesty. (2) Hodnotenie uskutočnenia cesty sa vykoná na jednom stretnutí. Každá časť praktickej skúšky pozostáva z niekoľkých prvkov. Člen skúšobnej komisie môže na základe vlastného uváženia rozhodnúť o obsahu jednotlivých prvkov praktickej skúšky.(3) Časť praktickej skúšky týkajúca sa plánovania cesty pozostáva z prvkov uvedených v tabuľke v dodatku 1 časti IV prílohy II delegovanej smernice. Prvky sú zoskupené do kategórií I a II podľa svojho významu. V každej kategórii sa skúša 10 prvkov. Žiadateľ môže v každom prvku dosiahnuť najviac 10 bodov. V kategórii I musí žiadateľ dosiahnuť najmenej 7 bodov v každom skúšanom prvku a v kategórii II spolu najmenej 60 bodov.(4) Časť praktickej skúšky týkajúca sa uskutočnenia cesty pozostáva zo všetkých prvkov uvedených v tabuľke v dodatku 2 časti IV prílohy II delegovanej smernice a každý žiadateľ musí preukázať, že je spôsobilý uskutočniť cestu a plavidlo ovládať sám. V každom prvku musí žiadateľ dosiahnuť najmenej 7 bodov z najviac 10 bodov.(5) Praktickú skúšku možno absolvovať na palube plavidla alebo simulátore, ktorý je v súlade s bodom I prílohy III delegovanej smernice. Plavidlo používané pri praktických skúškach musí byť v súlade s požiadavkami podľa osobitného predpisu. 14)(6) Žiadateľ, ktorý neukončil výcvikový kurz na odbornú spôsobilosť na prevádzkovú úroveň alebo neúspešne ukončil skúšku z odbornej spôsobilosti na prevádzkovú úroveň, je povinný úspešne absolvovať dodatočný modul dohľadu v súvislosti s praktickou skúškou podľa odseku 7. (7) Člen skúšobnej komisie môže na základe vlastného uváženia rozhodnúť o obsahu všetkých jednotlivých prvkov praktickej skúšky uvedených v tabuľke v bode 1 časti V prílohy II delegovanej smernice. V kategórii I sa skúša 20 prvkov z 25 prvkov a v kategórii II sa skúša 8 prvkov z 12 prvkov. Žiadateľ môže v každom prvku dosiahnuť najviac 10 bodov. V kategórii I musí žiadateľ dosiahnuť najmenej 7 bodov v každom skúšanom prvku a v kategórii II spolu najmenej 40 bodov.(8) Plavidlo používané pri dodatočnom module dohľadu v súvislosti s praktickou skúškou musí byť v súlade s požiadavkami podľa osobitného predpisu. 14) | Ú |  |
| Čl.17O:4 | 4. Komisia je splnomocnená prijímať delegované akty v súlade s článkom 31 s cieľom doplniť túto smernicu stanovením noriem pre praktické skúšky uvedené v odseku 3 tohto článku, v ktorých sa uvedie osobitná odborná spôsobilosť a podmienky, ktoré sa majú testovať počas praktických skúšok, ako aj minimálne požiadavky na plavidlo, na ktorom možno praktickú skúšku absolvovať. | n. a. |  |  |  | n. a. |  |
| Čl.18O:1 | 1. Členské štáty zabezpečia, aby sa skúšky uvedené v článku 17 ods. 2 písm. a) organizovali v rámci ich zodpovednosti. Zabezpečia, aby tieto skúšky viedli skúšajúci, ktorí sú kvalifikovaní posúdiť odbornú spôsobilosť a zodpovedajúce vedomosti a zručnosti uvedené v článku 17 ods. 1.  | N | Návrh zákona | Čl. I bod 18 § 30 ods. 7 | 18. § 29 a 30 vrátane nadpisov znejú:  (7) Ak je získanie odbornej spôsobilosti člena posádky plavidla podmienené úspešným vykonaním skúšky, skúška sa vykoná pred skúšobnou komisiou vymenovanou predsedom Dopravného úradu alebo ním poverenou osobou alebo ako súčasť výcvikového kurzu podľa § 30a. Skúška musí byť organizovaná tak, aby sa zabránilo konfliktu záujmov. Skúšobný poriadok na vykonanie skúšky pred skúšobnou komisiou vymenovanou predsedom Dopravného úradu, vydáva Dopravný úrad a zverejňuje ho na svojom webovom sídle. Žiadosť o vykonanie skúšky pred skúšobnou komisiou vymenovanou predsedom Dopravného úradu podáva žiadateľ Dopravnému úradu najneskôr štyri týždne pred vyhláseným termínom skúšky určeným Dopravným úradom. | Ú |  |
| Čl.18O:2 | 2. Členské štáty vydajú potvrdenie o praktickej skúške žiadateľom, ktorí absolvovali praktickú skúšku uvedenú v článku 17 ods. 3, ak sa táto skúška uskutočnila na simulátore, ktorý je v súlade s článkom 21, a ak žiadateľ o takéto potvrdenie požiadal.  | N | Návrh nariadenia | § 19 ods. 1 | (1) Skúšobná komisia15) alebo osoba poverená vykonávaním výcvikového kurzu16) vydá potvrdenie o praktickej skúške žiadateľovi, ktorý absolvoval praktickú skúšku podľa § 15 až 18, ak sa táto skúška uskutočnila na simulátore, ktorý je v súlade s bodom I prílohy III delegovanej smernice, a ak žiadateľ o takéto potvrdenie požiadal. Skúšobná komisia alebo osoba poverená vykonávaním výcvikového kurzu môže vydať potvrdenie o praktickej skúške žiadateľovi, ktorý absolvoval praktickú skúšku podľa § 15 až 18, ak sa táto skúška uskutočnila na plavidle alebo tomu odpovedajúcom pobrežnom zariadení, ktoré je v súlade s požiadavkami podľa osobitného predpisu, 14) a ak žiadateľ o takéto potvrdenie požiadal. | Ú |  |
| Čl.18O:3 | 3. Komisia prijme vykonávacie akty, ktorými sa stanovia vzory potvrdení o praktickej skúške uvedené v odseku 2 tohto článku. Uvedené vykonávacie akty sa prijmú v súlade s konzultačným postupom uvedeným v článku 33 ods. 2.  | n. a. |  |  |  | n. a. |  |
| Čl.18O:4 | 4. Členské štáty uznávajú bez ďalších požiadaviek alebo posúdení potvrdenia o praktickej skúške uvedené v odseku 2, ktoré vydali príslušné orgány v iných členských štátoch.  | N | Návrh nariadenia | § 19 ods. 3 | (3) Potvrdenie o praktickej skúške vydané príslušným orgánom iného členského štátu platí na území Slovenskej republiky bez dodatočných požiadaviek alebo posúdení.  | Ú |  |
| Čl.18O:5 | 5. V prípade písomných skúšok alebo skúšok vykonaných na počítači môžu byť skúšajúci uvedení v odseku 1 nahradení kvalifikovanými dohliadajúcimi pracovníkmi.  | N | Návrh nariadenia | § 14 ods. 2 | (2) Nad priebehom teoretickej skúšky, ktorá sa môže vykonať písomne alebo elektronicky, môže dohliadať kvalifikovaná dohliadajúca osoba, ktorá nahradí člena skúšobnej komisie, pričom nesmie dôjsť ku konfliktu záujmov.  | Ú |  |
| Čl.18O:6 | 6. Členské štáty zabezpečia, aby u skúšajúcich a kvalifikovaných dohliadajúcich pracovníkov uvedených v tejto kapitole nedochádzalo ku konfliktu záujmov. | N | Návrh nariadeniaNávrh zákona | § 14 ods. 2Čl. I bod 18 § 30 ods. 7 | (2) Nad priebehom teoretickej skúšky, ktorá sa môže vykonať písomne alebo elektronicky, môže dohliadať kvalifikovaná dohliadajúca osoba, ktorá nahradí člena skúšobnej komisie, pričom nesmie dôjsť ku konfliktu záujmov. 18. § 29 a 30 vrátane nadpisov znejú: (7) Ak je získanie odbornej spôsobilosti člena posádky plavidla podmienené úspešným vykonaním skúšky, skúška sa vykoná pred skúšobnou komisiou vymenovanou predsedom Dopravného úradu alebo ním poverenou osobou alebo ako súčasť výcvikového kurzu podľa § 30a. Skúška musí byť organizovaná tak, aby sa zabránilo konfliktu záujmov. Skúšobný poriadok na vykonanie skúšky pred skúšobnou komisiou vymenovanou predsedom Dopravného úradu, vydáva Dopravný úrad a zverejňuje ho na svojom webovom sídle. Žiadosť o vykonanie skúšky pred skúšobnou komisiou vymenovanou predsedom Dopravného úradu podáva žiadateľ Dopravnému úradu najneskôr štyri týždne pred vyhláseným termínom skúšky určeným Dopravným úradom. | Ú |  |
| Čl.19O:1 | 1. Členské štáty môžu zaviesť výcvikové programy pre osoby uvedené v článkoch 4, 5 a 6. Členské štáty zabezpečia, aby takéto výcvikové programy ukončené vydaním diplomov alebo osvedčení, ktorými sa preukáže súlad s normami odbornej spôsobilosti uvedenými v článku 17 ods. 1, schválili príslušné orgány členských štátov, na území ktorých príslušný inštitút vzdelávania alebo odbornej prípravy vykonáva svoje výcvikové programy. Členské štáty zabezpečia, aby sa zaistilo posúdenie a overenie kvality výcvikových programov uplatňovaním vnútroštátnych alebo medzinárodných noriem kvality v súlade s článkom 27 ods. 1.  | D | Návrh zákona | Čl. I bod 19 § 30a ods. 1 | 19. Za § 30 sa vkladajú § 30a a 30b, ktoré znejú:„§ 30a(1) Vykonávaním výcvikového kurzu podľa osobitného predpisu16b) poverí Dopravný úrad na základe žiadosti fyzickú osobu - podnikateľa, ktorá má bydlisko na území členského štátu, alebo právnickú osobu, ktorá má sídlo, podnik alebo organizačnú zložku podniku umiestnenú na území členského štátu, ak predložía) osvedčený preklad výpisu z obdobného registra, akým je obchodný register alebo živnostenský register, vedený v cudzom štáte nie starší ako tri mesiace,b) doklad o zavedení systému riadenia kvality na vykonávanie výcvikového kurzu podľa technickej normy16h) alebo obdobnej technickej špecifikácie,c) zoznam vnútroštátnych predpisov a právne záväzných aktov Európskej únie, z ktorých program výcvikového kurzu vychádza,d) popis organizačného zabezpečenia výcvikového kurzu,e) názov a detailný program výcvikového kurzu obsahujúci učebné osnovy, metódy, postupy výučby a materiálne zabezpečenie výcvikového kurzu vrátane plavidla, tomu zodpovedajúceho pobrežného zariadenia alebo simulátora v súlade s osobitným predpisom, 16b) f) zoznam odborne spôsobilých školiteľov, ktorý obsahuje aj osobné údaje v rozsahu meno a priezvisko školiteľa a doklady o jeho kvalifikácii a najmenej ročnej praxi v oblasti, v ktorej bude školiť,g) popis a formu záverečného hodnotenia jednotlivých účastníkov výcvikového kurzu, skúšobný poriadok, zoznam odborne spôsobilých skúšajúcich, ktorý obsahuje aj osobné údaje v rozsahu meno a priezvisko skúšajúceho a doklady o jeho kvalifikácii a najmenej ročnej praxi v oblasti, v ktorej bude skúšať, h) vzor osvedčenia o absolvovaní výcvikového kurzu; vzor potvrdenia o praktickej skúške musí byť v súlade s osobitným predpisom, 16a)i) vzor evidencie dokumentácie výcvikového kurzu, ktorá obsahuje najmä identifikačné údaje o účastníkoch a školiteľoch výcvikového kurzu, rozvrh hodín výcvikového kurzu a evidenciu absolvovaných hodín účastníkov výcvikového kurzu. | Ú |  |
| Čl.19O:2 | 2. Členské štáty môžu schváliť výcvikové programy uvedené v odseku 1 tohto článku len vtedy, ak: a) sú cieľ výcviku, obsah výučby, metódy výučby, použité prostriedky, postupy, prípadne vrátane použitia simulátorov, a výučbové materiály pre kurzy riadne zdokumentované a žiadateľom umožňujú dosiahnuť normy odbornej spôsobilosti uvedené v článku 17 ods. 1; b) programy na posúdenie príslušnej odbornej spôsobilosti vykonávajú kvalifikované osoby, ktoré majú dôkladné znalosti o výcvikovom programe; c) skúšku na overenie súladu s normami odbornej spôsobilosti uvedenými v článku 17 ods. 1 vedú kvalifikovaní skúšajúci, u ktorých nedochádza ku konfliktu záujmov.  | D | Návrh zákona | Čl. I bod 19 § 30a ods. 1Čl. I bod 18 § 30 ods. 7 | 19. Za § 30 sa vkladajú § 30a a 30b, ktoré znejú:„§ 30a(1) Vykonávaním výcvikového kurzu podľa osobitného predpisu16b) poverí Dopravný úrad na základe žiadosti fyzickú osobu - podnikateľa, ktorá má bydlisko na území členského štátu, alebo právnickú osobu, ktorá má sídlo, podnik alebo organizačnú zložku podniku umiestnenú na území členského štátu, ak predložía) osvedčený preklad výpisu z obdobného registra, akým je obchodný register alebo živnostenský register, vedený v cudzom štáte nie starší ako tri mesiace,b) doklad o zavedení systému riadenia kvality na vykoná-vanie výcvikového kurzu podľa technickej normy16h) alebo obdobnej technickej špecifikácie,c) zoznam vnútroštátnych predpisov a právne záväzných aktov Európskej únie, z ktorých program výcvikového kurzu vychádza,d) popis organizačného zabezpečenia výcvikového kurzu,e) názov a detailný program výcvikového kurzu obsahujú-ci učebné osnovy, metódy, postupy výučby a materiálne zabezpečenie výcvikového kurzu vrátane plavidla, tomu zodpovedajúceho pobrežného zariadenia alebo simulátora v súlade s osobitným predpisom, 16b) f) zoznam odborne spôsobilých školiteľov, ktorý obsahuje aj osobné údaje v rozsahu meno a priezvisko školiteľa a doklady o jeho kvalifikácii a najmenej ročnej praxi v oblasti, v ktorej bude školiť,g) popis a formu záverečného hodnotenia jednotlivých účastníkov výcvikového kurzu, skúšobný poriadok, zonam odborne spôsobilých skúšajúcich, ktorý obsahuje aj osobné údaje v rozsahu meno a priezvisko skúšajúceho a doklady o jeho kvalifikácii a najmenej ročnej praxi v oblasti, v ktorej bude skúšať, h) vzor osvedčenia o absolvovaní výcvikového kurzu; vzor potvrdenia o praktickej skúške musí byť v súlade s osobit-ným predpisom, 16a)i) vzor evidencie dokumentácie výcvikového kurzu, ktorá obsahuje najmä identifikačné údaje o účastníkoch a školiteľoch výcvikového kurzu, rozvrh hodín výcvikového kurzu a evidenciu absolvovaných hodín účastníkov výcvikového kurzu.18. § 29 a 30 vrátane nadpisov znejú: (7) Ak je získanie odbornej spôsobilosti člena posádky plavidla podmienené úspešným vykonaním skúšky, skúška sa vykoná pred skúšobnou komisiou vymenovanou predsedom Dopravného úradu alebo ním poverenou osobou alebo ako súčasť výcvikového kurzu podľa § 30a. Skúška musí byť organizovaná tak, aby sa zabránilo konfliktu záujmov. Skúška musí byť organizovaná tak, aby sa zabránilo konfliktu záujmov. Skúšobný poriadok na vykonanie skúšky pred skúšobnou komisiou vymenovanou predsedom Dopravného úradu, vydáva Dopravný úrad a zverejňuje ho na svojom webovom sídle. Žiadosť o vykonanie skúšky pred skúšobnou komisiou vymenovanou predsedom Dopravného úradu podáva žiadateľ Dopravnému úradu najneskôr štyri týždne pred vyhláseným termínom skúšky určeným Dopravným úradom. | Ú |  |
| Čl.19O:3 | 3. Členské štáty uznajú všetky diplomy alebo osvedčenia udelené po ukončení výcvikových programov schválených inými členskými štátmi v súlade s odsekom 1.  | N | Návrh zákona | Čl. I bod 19 § 30a ods. 8  | 19. Za § 30 sa vkladajú § 30a a 30b, ktoré znejú: (8) Dopravný úrad uzná osvedčenie o absolvovaní výcvikového kurzu alebo obdobný doklad vydaný po ukončení výcvikového kurzu schváleného príslušným orgánom iného členského štátu. | Ú |  |
| Čl.19O:4 | 4. Členské štáty zrušia alebo pozastavia svoje schválenie výcvikových programov, ak tieto výcvikové programy už nespĺňajú kritériá stanovené v odseku 2.  | N | Návrh zákona | Čl. I bod 19 § 30a ods. 4 a 5 | 19. Za § 30 sa vkladajú § 30a a 30b, ktoré znejú: § 30a(4) Dopravný úrad pozastaví platnosť poverenia, ak osoba poverená podľa odseku 1 poruší ustanovenie odseku 1 prestane spĺňať podmienky poverenia podľa odseku 1 alebo osoba poverená podľa odseku 2 prestane spĺňať podmienky poverenia podľa odseku 2 a určí lehotu na odstránenie nedostatkov. V prípade neodstránenia nedostatkov v lehote podľa prvej vety, poverenie odníme.(5) Dopravný úrad odníme osobe poverenej podľa odseku 1 poverenie, ak a) neodstráni nedostatky podľa odseku 4, b) požiada o odňatie poverenia, c) závažne alebo opakovane v súvislosti s činnosťou, na ktorú bola poverená poruší tento zákon, s ním súvisiaci všeobecne záväzný právny predpis alebo právne záväzný akt Európskej únie alebod) neumožní alebo odoprie výkon štátneho dozoru nad priebehom výcvikového kurzu. | Ú |  |
| Čl.19O:5 | 5. Členské štáty oznámia Komisii zoznam schválených výcvikových programov, ako aj výcvikových programov, ktorých schválenie bolo zrušené alebo pozastavené. Komisia tieto informácie uverejní. V zozname sa uvedie názov výcvikového programu, názvy udelených diplomov alebo osvedčení, orgán udeľujúci diplom alebo osvedčenia, rok nadobudnutia platnosti schválenia, ako aj príslušné kvalifikačné a všetky osobitné povolenia, ku ktorým diplom alebo osvedčenie umožňujú prístup. | N | Návrh zákona | Čl. I bod 55 § 39 písm. ae) | 55. § 39 sa dopĺňa písmenami ad) a ae), ktoré znejú:ae) oznamuje Európskej komisii 1. zoznam schválených, zrušených a pozastavených výcvikových kurzov, v ktorom uvedie názov výcvikového kurzu, názvy udelených dokladov podľa § 30a ods. 1 písm. h) po úspešnom ukončení výcvikového kurzu, poverené osoby na vykonávanie výcvikových kurzov, odborné spôsobilosti, ktoré výcvikový kurz umožňuje získať a rok nadobudnutia platnosti poverenia,2. aktuálny zoznam schválených simulátorov. | Ú |  |
| Čl.20O:1 | 1. Členské štáty, ktoré na svojom území identifikujú úseky vnútrozemských vodných ciest so špecifickými rizikami v zmysle článku 9 ods. 1, stanovia dodatočnú odbornú spôsobilosť vyžadovanú od lodných kapitánov, ktorí sa plavia na týchto úsekoch vnútrozemských vodných ciest, a spôsoby potrebné na preukázanie toho, že tieto požiadavky sú splnené. Ak to členské štáty považujú za potrebné na účely zaistenia bezpečnosti, konzultujú pri určovaní týchto odborných spôsobilostí s príslušnou európskou riečnou komisiou. Vzhľadom na odborné spôsobilosti požadované pre plavbu na úsekoch vnútrozemských vodných ciest so špecifickými rizikami môžu spôsoby potrebné na preukázanie splnenia takýchto požiadaviek spočívať v: a) obmedzenom počte plavieb uskutočnených na dotknutom úseku; b) skúške na simulátore; c) skúške vo forme otázok s možnosťou výberu odpovede; d) ústnej skúške alebo e) kombinácii spôsobov uvedených v písmenách a) až d). Pri uplatňovaní tohto odseku členské štáty uplatňujú objektívne, transparentné, nediskriminačné a primerané kritériá.  | N | Návrh nariadenia | § 6 ods. 1 písm. d), ods. 2 a 3 | (1) Na získanie osobitného povolenia na plavbud) na vnútrozemských vodných cestách so špecifickým rizikom, ktoré sú prepojené so splavnou sieťou vodných ciest iného členského štátu sa vyžaduje od lodného kapitána Európskej únie dodatočná plavebná prax zaznamenaná v služobnej lodníckej knižke Európskej únie v rozsahu ôsmich plavieb v poprúdnom smere a ôsmich plavieb v protiprúdnom smere počas posledných desiatich rokov, z toho najmenej tri plavby v poprúdnom smere a tri plavby v protiprúdnom smere počas posledných troch rokov. (2) Špecifickým rizikom sa na účely tohto nariadenia vlády rozumie ohrozenie plavebnej bezpečnosti vyplývajúce zo špecifických plavebných podmienok, pri ktorých sa od lodného kapitána Európskej únie vyžadujú dodatočné požiadavky na odbornú spôsobilosť v rozsahu podľa odseku 1 písm. d).(3) Zoznam úsekov vnútrozemských vodných ciest so špecifickým rizikom, ktoré sú prepojené so splavnou sieťou vodných ciest iného členského štátu je uvedený v prílohe č. 3. | Ú |  |
| Čl.20O:2 | 2. Členské štáty uvedené v odseku 1 zabezpečia zavedenie postupov na posúdenie odbornej spôsobilosti žiadateľov v prípade špecifických rizík a uverejnenie nástrojov s cieľom uľahčiť lodným kapitánom získanie požadovanej odbornej spôsobilosti v prípade špecifických rizík.  | N | Návrh nariadeniaNávrh zákona | § 6 ods. 1 písm. d), ods. 2 a 3Čl. I bod 19 § 30 ods. 13 | (1) Na získanie osobitného povolenia na plavbud) na vnútrozemských vodných cestách so špecifickým rizikom, ktoré sú prepojené so splavnou sieťou vodných ciest iného členského štátu sa vyžaduje od lodného kapitána Európskej únie dodatočná plavebná prax zaznamenaná v služobnej lodníckej knižke Európskej únie v rozsahu ôsmich plavieb v poprúdnom smere a ôsmich plavieb v protiprúdnom smere počas posledných desiatich rokov, z toho najmenej tri plavby v poprúdnom smere a tri plavby v protiprúdnom smere počas posledných troch rokov. (2) Špecifickým rizikom sa na účely tohto nariadenia vlády rozumie ohrozenie plavebnej bezpečnosti vyplývajúce zo špecifických plavebných podmienok, pri ktorých sa od lodného kapitána Európskej únie vyžadujú dodatočné požiadavky na odbornú spôsobilosť v rozsahu podľa odseku 1 písm. d).(3) Zoznam úsekov vnútrozemských vodných ciest so špecifickým rizikom, ktoré sú prepojené so splavnou sieťou vodných ciest iného členského štátu je uvedený v prílohe č. 3.19. § 29 a 30 vrátane nadpisov znejú: (13) Dopravný úrad vydá osobitné povolenie na plavbu na vodných cestách so špecifickým rizikom žiadateľovi, ktorý preukáže svoju totožnosť dokladom totožnosti, na základe žiadosti po overení pravosti a platnosti jej príloh, ktorými sú doklady preukazujúce dodatočné požiadavky na získanie osobitného povolenia podľa osobitného predpisu16b) a doklady preukazujúce minimálne požiadavky na získanie odbornej spôsobilosti lodný kapitán Európskej únie podľa osobitného predpisu16b) alebo kópia preukazu odbornej spôsobilosti - lodný kapitán Európskej únie alebo kópia uznaného preukazu odbornej spôsobilosti - lodný kapitán Európskej únie podľa odsekov 21 a 22; kópie preukazov k žiadosti sa nepredkladajú, ak je preukaz odbornej spôsobilosti – lodný kapitán Európskej únie alebo uznaný preukaz odbornej spôsobilosti – lodný kapitán Európskej únie vedený v Databáze odborných spôsobilostí členov posádky plavidla Európskej únie, v takom prípade žiadateľ uvedie v žiadosti identifikačné číslo člena posádky plavidla. | Ú |  |
| Čl.20O:3 | 3. Členský štát môže vykonávať posúdenie odbornej spôsobilosti žiadateľov v prípade špecifických rizík pre úseky vnútrozemských vodných ciest nachádzajúce sa v inom členskom štáte na základe požiadaviek stanovených pre uvedený úsek vnútrozemskej vodnej cesty v súlade s odsekom 1, ak k tomu členský štát, v ktorom sa úsek vnútrozemskej vodnej cesty nachádza, udelí svoj súhlas. V takomto prípade uvedený členský štát poskytne členskému štátu, ktorý vykonáva posúdenie, potrebné prostriedky na jeho vykonanie. Členské štáty objektívne a primerane odôvodnia akékoľvek odmietnutie udeliť súhlas. | D | Návrh zákona | Čl. I bod 18 § 30 ods. 14 | 18. § 29 a 30 vrátane nadpisov znejú:  (14) Dopravný úrad vydá žiadateľovi osobitné povolenie na plavbu na vodných cestách so špecifickým rizikom, ktoré sú prepojené so splavnou sieťou vodných ciest iného členského štátu a nachádzajú sa v inom členskom štáte, ak príslušný orgán tohto členského štátu udelí Dopravnému úradu súhlas a zároveň mu poskytne prostriedky na vykonanie posúdenia dodatočnej odbornej spôsobilosti. Dopravný úrad udelí príslušnému orgánu iného členského štátu súhlas a zároveň mu poskytne prostriedky na vykonanie posúdenia dodatočnej odbornej spôsobilosti podľa osobitného predpisu, 16b) ak osobitné povolenie na plavbu na vodných cestách so špecifickým rizikom, ktoré sú prepojené so splavnou sieťou vodných ciest iného členského štátu a nachádzajú sa na území Slovenskej republiky, vydáva príslušný orgán tohto členského štátu; udeliť súhlas môže odmietnuť len s uvedením odôvodnenia. | Ú |  |
| Čl.21O:1 | 1. Simulátory používané na posúdenie odborných spôsobilostí musia byť schválené členskými štátmi. Toto schválenie sa vydáva na požiadanie, ak sa preukáže, že simulátor spĺňa normy pre simulátory stanovené v delegovaných aktoch uvedených v odseku 2. V schválení sa uvádza, aké konkrétne posúdenie odbornej spôsobilosti je povolené pri danom simulátore.  | N | Návrh zákona | Čl. I bod 19 § 30b ods. 1 a 2 | 19. Za § 30 sa vkladajú § 30a a 30b, ktoré znejú:§ 30b(1) Simulátory používané na praktickej skúške na posudzovanie odbornej spôsobilosti schvaľuje Dopravný úrad na základe žiadosti, v ktorej žiadateľ uvediea) kontaktné údaje, ak ide o fyzickú osobu meno, priezvisko a miesto podnikania fyzickej osoby, ak ide o právnickú osobu názov a sídlo právnickej osoby a identifikačné číslo, ak jej bolo pridelené, b) na aké posúdenie odbornej spôsobilosti žiada simulátor schváliť a to na1. praktickú skúšku na získanie preukazu odbornej spôsobilosti - lodný kapitán Európskej únie (simulátor manévrovania plavidiel) 2. praktickú skúšku na získanie osobitného povolenia na plavbu pomocou radaru (radarový simulátor) alebo 3. praktickú skúšku podľa prvého bodu a druhého bodu,c) že simulátor je v súlade s minimálnymi technickými a funkčnými požiadavkami na simulátory. 17)(2) Dopravný úrad zabezpečí kontrolu minimálnych technických a funkčných požiadaviek na simulátory podľa skúšobného postupu pre každú položku 17) a to odborníkmi z tejto oblasti nezávislými od subjektu vykonávajúceho výcvikový kurz, ktorí zdokumentujú kontrolu súladu každej položky. Ak sa v skúšobných postupoch potvrdí, že technické a funkčné požiadavky sú splnené, Dopravný úrad simulátor schváli a v rozhodnutí o schválení uvedie, na aké konkrétne posúdenie odbornej spôsobilosti je simulátor schválený a na akú dobu sa schvaľuje. Platnosť schválenia simulátora je najviac päť rokov. | Ú |  |
| Čl.21O:2 | 2. Komisia je splnomocnená prijímať delegované akty v súlade s článkom 31 s cieľom doplniť túto smernicu stanovením noriem pre schvaľovanie simulátorov, v ktorých sa uvedú minimálne funkčné a technické požiadavky a správne postupy v tejto súvislosti, aby sa zabezpečilo, že sa simulátory používané na posúdenie odbornej spôsobilosti navrhnú tak, aby umožnili overenie odbornej spôsobilosti podľa noriem pre praktické skúšky uvedené v článku 17 ods. 3.  | n. a. |  |  |  | n. a. |  |
| Čl.21O:3 | 3. Členské štáty uznajú simulátory, ktoré boli schválené príslušnými orgánmi v iných členských štátoch v súlade s odsekom 1, bez ďalších technických požiadaviek alebo hodnotení.  | N | Návrh zákona | Čl. I bod 19 § 30b ods. 5 | 19. Za § 30 sa vkladajú § 30a a 30b, ktoré znejú:§ 30b(5) Simulátory schválené príslušným orgánom iného členského štátu sa uznávajú na území Slovenskej republiky bez vykonania kontroly podľa odseku 2. | Ú |  |
| Čl.21O:4 | 4. Členské štáty zrušia alebo pozastavia schválenie simulátorov, ktoré udelili, ak príslušné simulátory už nespĺňajú normy uvedené v odseku 2.  | N | Návrh zákona | Čl. I bod 19 § 30b ods. 6 | 19. Za § 30 sa vkladajú § 30a a 30b, ktoré znejú:§ 30b(6) Ak simulátor nespĺňa funkčné a technické požiadavky na simulátory podľa osobitného predpisu, 17) Dopravný úrad simulátor neschváli. Ak Dopravný úrad zisti, že simulátor prestal spĺňať funkčné a technické požiadavky na simulátory podľa osobitného predpisu, 17) schválenie simulátora zruší alebo pozastaví platnosť schválenia simulátora a určí lehotu na odstránenie nedostatkov; ak nedôjde k odstráneniu nedostatkov v lehote určenej Dopravným úradom, schválenie simulátora zruší. | Ú |  |
| Čl.21O:5 | 5. Členské štáty oznámia zoznam schválených simulátorov Komisii. Komisia tieto informácie uverejní.  | N | Návrh zákona | Čl. I bod 55 § 39 písm. ae) | 55. § 39 sa dopĺňa písmenami ad) a ae), ktoré znejú:ae) oznamuje Európskej komisii 1. zoznam schválených, zrušených a pozastavených výcvikových kurzov, v ktorom uvedie názov výcvikového kurzu, názvy udelených dokladov podľa § 30a ods. 1 písm. h) po úspešnom ukončení výcvikového kurzu, poverené osoby na vykonávanie výcvikových kurzov, odborné spôsobilosti, ktoré výcvikový kurz umožňuje získať a rok nadobudnutia platnosti poverenia,2. aktuálny zoznam schválených simulátorov. | Ú |  |
| Čl.21O:6 | 6. Členské štáty zabezpečia, aby bol prístup k simulátorom na účely posúdenia nediskriminačný. | N | Návrh zákona | Čl. I bod 19 § 30b ods. 1  | 19. Za § 30 sa vkladajú § 30a a 30b, ktoré znejú:§ 30b(1) Simulátory používané na praktickej skúške na posudzovanie odbornej spôsobilosti schvaľuje Dopravný úrad na základe žiadosti, v ktorej žiadateľ uvediea) kontaktné údaje, ak ide o fyzickú osobu meno, priezvisko a miesto podnikania fyzickej osoby, ak ide o právnickú osobu názov a sídlo právnickej osoby a identifikačné číslo, ak jej bolo pridelené, b) na aké posúdenie odbornej spôsobilosti žiada simulátor schváliť a to na1. praktickú skúšku na získanie preukazu odbornej spôsobilosti - lodný kapitán Európskej únie (simulátor ma-névrovania plavidiel) 2. praktickú skúšku na získanie osobitného povolenia na plavbu pomocou radaru (radarový simulátor) alebo 3. praktickú skúšku podľa prvého bodu a druhého bodu,c) že simulátor je v súlade s minimálnymi technickými a funkčnými požiadavkami na simulátory. 17) | Ú |  |
| Čl.22O:1 | 1. Členské štáty zabezpečia, aby lodní kapitáni zaznamenávali čas plavby uvedený v článku 11 ods. 1 písm. b) a uskutočnené plavby uvedené v článku 20 ods. 1 v služobnej lodníckej knižke uvedenej v odseku 6 tohto článku alebo v služobnej lodníckej knižke uznanej podľa článku 10 ods. 2 alebo 3. Odchýlne od prvého pododseku, ak členské štáty uplatňujú článok 7 ods. 1 alebo článok 39 ods. 2, povinnosť stanovená v prvom pododseku tohto odseku sa uplatňuje len v prípade, ak držiteľ služobnej lodníckej knižky o vykonanie záznamu požiada.  | Nn. a. | Návrh zákona | Čl. I bod 36 § 31b ods. 9 | 36. § 31a a 31b vrátane nadpisov znejú:  (9) Vodca plavidla je povinný zaznamenať členovi posádky plavidla podľa § 29 ods. 3 do aktívnej služobnej lodníckej knižky Európskej únie alebo uznanej služobnej lodníckej knižky Európskej únie podľa odsekov 12 a 13 čas plavby a uskutočnené plavby na úseku vodných ciest so špecifickými rizikami. 16b) | Ún. a. |  |
| Čl.22O:2 | 2. Ak o to člen posádky plavidla požiada, členské štáty zabezpečia, aby ich príslušné orgány po overení pravosti a platnosti všetkých potrebných listinných dôkazov potvrdili v služobnej lodníckej knižke platnosť údajov o čase plavby a plavbách uskutočnených za obdobie najviac 15 mesiacov pred požiadaním o potvrdenie platnosti. Ak sa zaviedli elektronické nástroje vrátane elektronických služobných lodníckych knižiek a elektronických lodných denníkov zahŕňajúce príslušné postupy na zabezpečenie pravosti dokladov, príslušné údaje sa môžu potvrdiť bez ďalších postupov. Zohľadní sa čas plavby, ktorý bol absolvovaný na ktorýchkoľvek vnútrozemských vodných cestách členských štátov. V prípade vnútrozemských vodných ciest, ktorých toky prechádzajú aj mimo územia Únie, sa berie do úvahy aj čas plavby dosiahnutý na úsekoch nachádzajúcich sa mimo územia Únie. | N | Návrh zákona | Čl. I bod 36 § 31b ods. 10 a 2 | 36. § 31a a 31b vrátane nadpisov znejú:  (10) Na základe žiadosti člena posádky plavidla podľa § 29 ods. 3 alebo ods. 4, Dopravný úrad po overení pravosti a platnosti záznamov v lodnom denníku alebo iných dôkazov o čase plavby a uskutočnených plavbách potvrdí pravdivosť a platnosť zapísaných záznamov podľa odseku 8 písm. g) v služobnej lodníckej knižke Európskej únie alebo vo vnútroštátnej služobnej lodníckej knižke za obdobie najviac 15 mesiacov pred požiadaním o potvrdenie pravdivosti a platnosti. Zavedením elektronických služobných lodníckych knižiek a elektronických lodných denníkov sa údaje o čase plavby a uskutočnených plavbách potvrdzujú na základe elektronicky zaznamenaných záznamov. (2) Časom plavby sa rozumie čas meraný v dňoch, ktorý strávili členovia posádky plavidla na palube plavidla počas plavby na vnútrozemských vodných cestách členských štátov. Ak ide o vnútrozemské vodné cesty členských štátov, ktoré prechádzajú aj mimo územia členských štátov, časom plavby sa rozumie aj čas meraný v dňoch, ktorý strávili členovia posádky plavidla na palube plavidla počas plavby na úsekoch vodných ciest nachádzajúcich sa mimo územia členských štátov. | Ú |  |
| Čl.22O:3 | 3. Členské štáty zabezpečia, aby sa plavby plavidiel uvedených v článku 2 ods. 1 zaznamenávali v lodnom denníku uvedenom v odseku 6 tohto článku alebo lodnom denníku uznanom podľa článku 10 ods. 2 alebo 3.  | N | Návrh zákona | Čl. I bod 16 § 28 ods. 13 | 16. V § 28 odseky 13 a 14 znejú: „(13) Lodný denník je lodná listina, v ktorej sa zaznamenávajú uskutočnené plavby a slúži na kontrolu a evidenciu pracovného času a doby odpočinku členov posádky plavidla. Lodný denník vydáva Dopravný úrad. Na plavidle môže byť iba jeden aktívny lodný denník, ktorý je určený na zaznamenávanie údajov. | Ú |  |
| Čl.22O:4 | 4. Komisia prijme vykonávacie akty, ktorými sa stanovujú vzory služobných lodníckych knižiek a lodných denníkov, pričom zohľadní informácie potrebné na vykonávanie tejto smernice, pokiaľ ide o identifikáciu osoby, určenie času jej plavby a uskutočnené plavby. Uvedené vykonávacie akty sa prijmú v súlade s konzultačným postupom uvedeným v článku 33 ods. 2. Pri prijímaní vykonávacích aktov Komisia zohľadní skutočnosť, že lodný denník sa využíva aj pri vykonávaní smernice Rady 2014/112/EÚ ( 1 ) s cieľom overiť požiadavky týkajúce sa posádky plavidla a zaznamenať plavby plavidla.  | n. a. |  |  |  | n. a. |  |
| Čl.22O:5 | 5. Komisia predloží Európskemu parlamentu a Rade posúdenie elektronických služobných lodníckych knižiek, lodných denníkov a profesijných preukazov obsahujúcich preukazy odbornej spôsobilosti Únie v oblasti vnútrozemskej plavby, ktoré sú zabezpečené proti falšovaniu, do 17. januára 2026.  | n. a. |  |  |  | n. a. |  |
| Čl.22O:6 | 6. Členské štáty zabezpečia, aby členovia posádky plavidla boli držiteľmi jednotnej aktívnej služobnej lodníckej knižky a aby pre plavidlo existoval jeden aktívny lodný denník. | N | Návrh zákona | Čl. I bod 16 § 28 ods. 13Čl. I bod 36 § 31b ods. 3 | 16. V § 28 odseky 13 a 14 znejú: „(13) Lodný denník je lodná listina, v ktorej sa zaznamenávajú uskutočnené plavby a slúži na kontrolu a evidenciu pracovného času a doby odpočinku členov posádky plavidla. Lodný denník vydáva Dopravný úrad. Na plavidle môže byť iba jeden aktívny lodný denník, ktorý je určený na zaznamenávanie údajov. 36. § 31a a 31b vrátane nadpisov znejú: (3) Člen posádky plavidla môže mať len jednu aktívnu služobnú lodnícku knižku Európskej únie alebo jednu aktívnu vnútroštátnu služobnú lodnícku knižku, ktorá je určená na zaznamenávanie údajov. Dopravný úrad po jej vypísaní vydáva novú služobnú lodnícku knižku Európskej únie na základe žiadosti člena posádky plavidla podľa § 29 ods. 3 alebo vnútroštátnu služobnú lodnícku knižku na základe žiadosti člena posádky plavidla podľa § 29 ods. 4. | Ú |  |
| Čl.23O:1 | 1. Členské štáty zabezpečia, aby členovia posádky plavidla žiadajúci o preukaz odbornej spôsobilosti Únie preukázali svoju zdravotnú spôsobilosť tým, že príslušnému orgánu predložia platné lekárske posudky o zdravotnej spôsobilosti vydané lekárom povereným príslušným orgánom, a to po úspešnom absolvovaní preskúmania zdravotnej spôsobilosti. | N | Návrh zákona | Čl. I bod 18 § 30 ods. 8Čl. I bod 36 § 31a ods. 5 | 18. § 29 a 30 vrátane nadpisov znejú: (8) Dopravný úrad vydá doklad podľa odseku 3 žiadateľovi, ktorý preukáže svoju totožnosť dokladom totožnosti, na základe žiadosti po overení pravosti a platnosti jej príloh, ktorými sú dokumenty preukazujúce minimálne požiadavky na získanie odbornej spôsobilosti podľa osobitného predpisu16b) a lekársky posudok nie starší ako tri mesiace a ak overí, že žiadateľovi ešte nebol vydaný platný doklad podľa odseku 3. 36. § 31a a 31b vrátane nadpisov znejú: (5) Zdravotnú spôsobilosť člena posádky plavidla podľa § 29 ods. 3 okrem lodného strojníka posudzuje Dopravným úradom poverený lekár (ďalej len „poverený lekár“), ktorý získal vysokoškolské vzdelanie druhého stupňa v doktorskom študijnom programe v študijnom odbore všeobecné lekárstvo a špecializáciu v špecializačnom odbore všeobecné lekárstvo, má k dispozícii zdravotnícke zariadenia na posudzovanie zdravotnej spôsobilosti13f) v rozsahu podľa osobitného predpisu16b) a Dopravným úradom vydaný doklad o poučení zo znalosti rizík príslušnej pracovnej pozície posudzovanej osoby.  | Ú |  |
| Čl.23O:2 | 2. Žiadatelia predložia príslušnému orgánu lekársky posudok o zdravotnej spôsobilosti, ak žiadajú o: a) svoj prvý preukaz odbornej spôsobilosti Únie člena posádky plavidla; b) svoj preukaz odbornej spôsobilosti Únie lodného kapitána; c) obnovenie platnosti svojho preukazu odbornej spôsobilosti Únie člena posádky plavidla v prípade, že sú splnené podmienky uvedené v odseku 3 tohto článku. Lekárske posudky o zdravotnej spôsobilosti vydané na účely získania preukazu odbornej spôsobilosti Únie nesmú mať starší dátum ako tri mesiace pred dátumom podania žiadosti o preukaz odbornej spôsobilosti Únie.  | N | Návrh zákona | Čl. I bod 36 § 31a ods. 7Čl. I bod 18 § 30 ods. 8 | 36. § 31a a 31b vrátane nadpisov znejú: (7) Člen posádky plavidla podľa § 29 ods. 3 okrem lodného strojníka je povinný preukázať zdravotnú spôsobilosť lekárskym posudkom vydaným povereným lekárom nie starším ako tri mesiace odo dňa podania žiadosti o a) vydanie preukazu odbornej spôsobilosti - lodný kapitán Európskej únie,b) vydanie prvého preukazu odbornej spôsobilosti - lodný kapitán Európskej únie alebo prvého jediného dokladu,c) obnovenie platnosti preukazu odbornej spôsobilosti - lodný kapitán Európskej únie alebo jediného dokladu, ak sú splnené podmienky podľa odseku 9.18. § 29 a 30 vrátane nadpisov znejú:  (8) Dopravný úrad vydá doklad podľa odseku 3 žiadateľovi, ktorý preukáže svoju totožnosť dokladom totožnosti, na základe žiadosti po overení pravosti a platnosti jej príloh, ktorými sú dokumenty preukazujúce minimálne požiadavky na získanie odbornej spôsobilosti podľa osobitného predpisu16b) a lekársky posudok nie starší ako tri mesiace a ak overí, že žiadateľovi ešte nebol vydaný platný doklad podľa odseku 3.  | Ú |  |
| Čl.23O:3 | 3. Po dosiahnutí 60 rokov veku držiteľ preukazu odbornej spôsobilosti Únie člena posádky plavidla preukazuje zdravotnú spôsobilosť v súlade s odsekom 1 najmenej každých päť rokov. Po dosiahnutí 70 rokov veku držiteľ preukazuje zdravotnú spôsobilosť v súlade s odsekom 1 každé dva roky.  | N | Návrh zákona | Čl. I bod 36 § 31a ods. 8 | 36. § 31a a 31b vrátane nadpisov znejú: (8) Člen posádky plavidla podľa § 29 ods. 3 a 4 musí najneskôr do troch mesiacov odo dňa dovŕšenia veku 60 rokov a potom každých päť rokov a najneskôr do troch mesiacov odo dňa dovŕšenia veku 70 rokov a potom každé dva roky preukázať zdravotnú spôsobilosť lekárskym posudkom nie starším ako tri mesiace. | Ú |  |
| Čl.23O:4 | 4. Členské štáty zabezpečia, aby zamestnávatelia, lodní kapitáni a orgány členských štátov mohli od člena posádky plavidla vyžadovať, aby preukázal zdravotnú spôsobilosť v súlade s odsekom 1, ak existujú objektívne skutočnosti, ktoré naznačujú, že člen posádky plavidla už nespĺňa požiadavky na zdravotnú spôsobilosť uvedené v odseku 6. | N | Návrh zákona | Čl. I bod 36 § 31a ods. 9 | 36. § 31a a 31b vrátane nadpisov znejú:  (9) Dopravný úrad, prevádzkovateľ plavidla, lodný kapitán Európskej únie alebo vnútroštátny lodný kapitán je oprávnený vyžadovať od člena posádky plavidla, aby preukázal zdravotnú spôsobilosť, ak existujú objektívne skutočnosti naznačujúce, že člen posádky plavidla nespĺňa požiadavky na zdravotnú spôsobilosť.  | Ú |  |
| Čl.23O:5 | 5. Ak žiadateľ nemôže v plnej miere preukázať zdravotnú spôsobilosť, členské štáty môžu prijať opatrenia na zníženie rizika alebo uložiť obmedzenia, ktorými sa zaistí rovnaká bezpečnosť plavby. V tomto prípade sa tieto zmierňujúce opatrenia a obmedzenia týkajúce sa zdravotnej spôsobilosti uvedú v preukaze odbornej spôsobilosti Únie v súlade so vzorom uvedeným v článku 11 ods. 3. | N | Návrh zákona | Čl. I bod 36 § 31a ods. 6 | 36. § 31a a 31b vrátane nadpisov znejú:  (6) Vyjadrenie o zdravotnej spôsobilosti v lekárskom posudku lekár podľa odseku 4 alebo poverený lekár uvedie slovami „zdravotne spôsobilý“, „zdravotne nespôsobilý“ alebo „zdravotne spôsobilý so zmierňujúcimi opatreniami a obmedzeniami“, pričom zmierňujúce opatrenia a obmedzenia zdravotnej spôsobilosti musia byť uvedené v lekárskom posudku a Dopravný úrad ich zapíše do preukazu odbornej spôsobilosti – lodný kapitán Európskej únie, jediného dokladu alebo preukazu odbornej spôsobilosti podľa § 30 ods. 4 alebo preukazu odbornej spôsobilosti vodcu malého plavidla. | Ú |  |
| Čl.23O:6 | 6. Komisia je splnomocnená prijímať delegované akty v súlade s článkom 31 na základe základných požiadaviek na zdravotnú spôsobilosť uvedených v prílohe III s cieľom doplniť túto smernicu stanovením noriem pre zdravotnú spôsobilosť, v ktorých sa uvedú požiadavky týkajúce sa zdravotnej spôsobilosti, najmä pokiaľ ide o testy, ktoré musia poverení lekári vykonávať, kritériá, ktoré musia uplatňovať pri stanovení spôsobilosti na prácu, a zoznam obmedzení a opatrení na zníženie rizika. | n. a. |  |  |  | n. a. |  |
| Čl.24O:1 | 1. Členské štáty vykonávajú každé spracúvanie osobných údajov stanovené v tejto smernici v súlade s právom Únie v oblasti ochrany osobných údajov, najmä v súlade s nariadením (EÚ) 2016/679.  | N | Návrh zákona | Čl. I bod 11 § 24 ods. 12 a 13 | 11. V § 24 sa za odsek 11 vkladajú nové odseky 12 a 13, ktoré znejú: „(12) Do evidencie dokladov podľa § 39 písm. l) dvanásteho bodu sa zapisujú údaje v rozsahu meno, priezvisko, dátum a miesto narodenia držiteľa preukazu, kontaktné údaje držiteľa preukazu, identifikačné číslo člena posádky plavidla, fotografia alebo fyzická identifikácia držiteľa preukazu formou importovaného elektronického obrázkového súboru, sériové číslo preukazu, dátum vydania preukazu, dátum uplynutia platnosti preukazu, kódovanie osobitných povolení, názov vydávajúceho orgánu, obmedzenia a opatrenia na zníženie rizika z hľadiska zdravotnej spôsobilosti; ak ide o služobnú lodnícku knižku Európskej únie, zapisujú sa údaje v rozsahu meno, priezvisko, dátum a miesto narodenia držiteľa služobnej lodníckej knižky Európskej únie, fotografia alebo fyzická identifikácia držiteľa služobnej lodníckej knižky Európskej únie formou importovaného elektronického obrázkového súboru, kontaktné údaje držiteľa služobnej lodníckej knižky Európskej únie, identifikačné číslo člena posádky plavidla, sériové číslo služobnej lodníckej knižky Európskej únie, dátum vydania služobnej lodníckej knižky Európskej únie, názov vydávajúceho orgánu. Do evidencie lodných denníkov sa zapisujú údaje v rozsahu názov plavidla, jednotné európske identifikačné číslo plavidla, identifikačné číslo lodného denníka, dátum vydania a údaje o vydávajúcom orgáne. (13) Údaje v evidencii dokladov podľa § 39 písm. l) dvanásteho bodu a v evidencii lodných denníkov sú spracúvané len na štatistické účely, na účely výmeny informácii medzi Európskou komisiou a príslušnými orgánmi, ktoré majú prístup do Databázy odborných spôsobilostí členov posádky plavidla Európskej únie13c) a Európskej databázy trupov plavidiel13d) a na účely vykonania ustanovení vzťahujúcich sa na odbornú spôsobilosť a zdravotnú spôsobilosť člena posádky plavidla a jeho plavebnú prax; anonymizované informácie získané z týchto údajov možno použiť na propagáciu a podporu vodnej dopravy. Osobné údaje podľa predchádzajúcej vety sa spracúvajú v súlade s osobitnými predpismi. 13e) | Ú |  |
| Čl.24O:2 | 2. Komisia vykonáva každé spracúvanie osobných údajov stanovené v tejto smernici v súlade s nariadením (ES) č. 45/2001.  | n. a. |  |  |  | n. a. |  |
| Čl.24O:3 | 3. Členské štáty zabezpečia, aby sa osobné údaje spracúvali len na účely: a) vykonávania, presadzovania a hodnotenia tejto smernice; b) výmeny informácií medzi orgánmi, ktoré majú prístup do databázy uvedenej v článku 25, a Komisiou; c) tvorby štatistiky. Anonymizované informácie získané z takýchto údajov možno použiť na podporu politík zameraných na propagáciu vnútrozemskej vodnej dopravy.  | N | Návrh zákona | Čl. I bod 11 § 24 ods. 13 | 11. V § 24 sa za odsek 11 vkladajú nové odseky 12 a 13, ktoré znejú: (13) Údaje v evidencii dokladov podľa § 39 písm. l) dvanásteho bodu a v evidencii lodných denníkov sú spracúvané len na štatistické účely, na účely výmeny informácii medzi Európskou komisiou a príslušnými orgánmi, ktoré majú prístup do Databázy odborných spôsobilostí členov posádky plavidla Európskej únie13c) a Európskej databázy trupov plavidiel13d) a na účely vykonania ustanovení vzťahujúcich sa na odbornú spôsobilosť a zdravotnú spôsobilosť člena posádky plavidla a jeho plavebnú prax; anonymizované informácie získané z týchto údajov možno použiť na propagáciu a podporu vodnej dopravy. Osobné údaje podľa predchádzajúcej vety sa spracúvajú v súlade s osobitnými predpismi. 13e) | Ú |  |
| Čl.24O:4 | 4. Členské štáty zabezpečia, aby osoby uvedené v článkoch 4 a 5, ktorých osobné údaje, a najmä údaje o zdravotnom stave sa spracúvajú v registroch uvedených v článku 25 ods. 1 a databáze uvedenej v článku 25 ods. 2, boli vopred informované. Členské štáty umožnia týmto osobám prístup k ich osobným údajom a na požiadanie im kedykoľvek poskytnú kópiu týchto údajov. | N | Návrh zákonaZákon č. 18/2018 Z. z. | Čl. I bod 11 § 24 ods. 13§ 19, 20, 21 ods. 3 | 11. V § 24 sa za odsek 11 vkladajú nové odseky 12 a 13, ktoré znejú: (13) Údaje v evidencii dokladov podľa § 39 písm. l) dvanásteho bodu a v evidencii lodných denníkov sú spracúvané len na štatistické účely, na účely výmeny informácii medzi Európskou komisiou a príslušnými orgánmi, ktoré majú prístup do Databázy odborných spôsobilostí členov posádky plavidla Európskej únie13c) a Európskej databázy trupov plavidiel13d) a na účely vykonania ustanovení vzťahujúcich sa na odbornú spôsobilosť a zdravotnú spôsobilosť člena posádky plavidla a jeho plavebnú prax; anonymizované informácie získané z týchto údajov možno použiť na propagáciu a podporu vodnej dopravy. Osobné údaje podľa predchádzajúcej vety sa spracúvajú v súlade s osobitnými predpismi. 13e)§ 19 Poskytované informácie, ak osobné údaje sú získané od dotknutej osoby(1) Ak sa od dotknutej osoby získavajú osobné údaje, ktoré sa jej týkajú, je prevádzkovateľ povinný poskytnúť dotknutej osobe pri ich získavanía) identifikačné údaje a kontaktné údaje prevádzkovateľa a zástupcu prevádzkovateľa, ak bol poverený,b) kontaktné údaje zodpovednej osoby, ak je určená,c) účel spracúvania osobných údajov, na ktorý sú osobné údaje určené, ako aj právny základ spracúvania osobných údajov,d) oprávnené záujmy prevádzkovateľa alebo tretej strany, ak sa osobné údaje spracúvajú podľa § 13 ods. 1 písm. f),e) identifikáciu príjemcu alebo kategóriu príjemcu, ak existuje,f) informáciu o tom, že prevádzkovateľ zamýšľa preniesť osobné údaje do tretej krajiny alebo medzinárodnej organizácii, identifikáciu tretej krajiny alebo medzinárodnej organizácie, informáciu o existencii alebo neexistencii rozhodnutia Európskej komisie (ďalej len "Komisia") o primeranosti alebo odkaz na primerané záruky alebo vhodné záruky a prostriedky na získanie ich kópie alebo informáciu o tom, kde boli sprístupnené, ak prevádzkovateľ zamýšľa prenos podľa § 48 ods. 2, § 49 alebo § 51 ods. 1 a 2.(2) Okrem informácií podľa odseku 1 je prevádzkovateľ povinný pri získavaní osobných údajov poskytnúť dotknutej osobe informácie oa) dobe uchovávania osobných údajov; ak to nie je možné, informácie o kritériách jej určenia,b) práve požadovať od prevádzkovateľa prístup k osobným údajom týkajúcich sa dotknutej osoby, o práve na opravu osobných údajov, o práve na vymazanie osobných údajov alebo o práve na obmedzenie spracúvania osobných údajov, o práve namietať spracúvanie osobných údajov, ako aj o práve na prenosnosť osobných údajov,c) práve kedykoľvek svoj súhlas odvolať,d) práve podať návrh na začatie konania podľa § 100,e) tom, či je poskytovanie osobných údajov zákonnou požiadavkou alebo zmluvnou požiadavkou alebo požiadavkou, ktorá je potrebná na uzavretie zmluvy, a o tom, či je dotknutá osoba povinná poskytnúť osobné údaje, ako aj o možných následkoch neposkytnutia osobných údajov,f) existencii automatizovaného individuálneho rozhodovania vrátane profilovania podľa § 28 ods. 1 a 4; v týchto prípadoch poskytne prevádzkovateľ dotknutej osobe informácie o použitom postupe, ako aj o význame a predpokladaných dôsledkoch takého spracúvania osobných údajov pre dotknutú osobu.(3) Prevádzkovateľ je povinný poskytnúť dotknutej osobe pred ďalším spracúvaním osobných údajov informácie o inom účele a ďalšie relevantné informácie podľa odseku 2, ak má prevádzkovateľ v úmysle ďalej spracúvať osobné údaje na iný účel ako ten, na ktorý boli získané.§ 20 Poskytované informácie, ak osobné údaje nie sú získané od dotknutej osoby(1) Ak osobné údaje neboli získané od dotknutej osoby, prevádzkovateľ je povinný dotknutej osobe poskytnúťa) identifikačné údaje a kontaktné údaje prevádzkovateľa a zástupcu prevádzkovateľa, ak bol poverený,b) kontaktné údaje zodpovednej osoby, ak je určená,c) účel spracúvania osobných údajov, na ktorý sú osobné údaje určené, ako aj právny základ spracúvania osobných údajov,d) kategórie spracúvaných osobných údajov,e) identifikáciu príjemcu alebo kategóriu príjemcu, ak existuje,f) informáciu o tom, že prevádzkovateľ zamýšľa preniesť osobné údaje do tretej krajiny alebo medzinárodnej organizácii, identifikáciu tretej krajiny alebo medzinárodnej organizácie, informáciu o existencii alebo neexistencii rozhodnutia Komisie o primeranosti alebo odkaz na primerané záruky alebo vhodné záruky a prostriedky na získanie ich kópie alebo informáciu o tom, kde boli sprístupnené, ak prevádzkovateľ zamýšľa prenos podľa § 48 ods. 2, § 49 alebo § 51 ods. 1 a 2.(2) Okrem informácií podľa odseku 1 je prevádzkovateľ povinný poskytnúť dotknutej osobe informácie oa) dobe uchovávania osobných údajov; ak to nie je možné, informáciu o kritériách jej určenia,b) oprávnených záujmoch prevádzkovateľa alebo tretej strany, ak sa spracúvajú osobné údaje podľa § 13 ods. 1 písm. f),c) práve požadovať od prevádzkovateľa prístup k osobným údajom týkajúcich sa dotknutej osoby o práve na opravu osobných údajov, o práve na vymazanie osobných údajov alebo o práve na obmedzenie spracúvania osobných údajov, o práve namietať spracúvanie osobných údajov, ako aj o práve na prenosnosť osobných údajov,d) práve kedykoľvek svoj súhlas odvolať,e) práve podať návrh na začatie konania podľa § 100,f) zdroji, z ktorého pochádzajú osobné údaje, prípadne informácie o tom, či pochádzajú z verejne prístupných zdrojov,g) existencii automatizovaného individuálneho rozhodovania vrátane profilovania podľa § 28 ods. 1 a 4; v týchto prípadoch poskytne prevádzkovateľ dotknutej osobe informácie o použitom postupe, ako aj o význame automatizovaného individuálneho rozhodovania a predpokladaných dôsledkoch takého spracúvania osobných údajov pre dotknutú osobu.(3) Prevádzkovateľ je povinný poskytnúť informácie podľa odsekov 1 a 2a) najneskôr do jedného mesiaca po získaní osobných údajov, pričom zohľadní konkrétne okolnosti, za ktorých sa osobné údaje spracúvajú,b) najneskôr v čase prvej komunikácie s touto dotknutou osobou, ak sa osobné údaje majú použiť na komunikáciu s dotknutou osobou, aleboc) najneskôr vtedy, keď sa osobné údaje prvýkrát poskytnú, ak sa predpokladá poskytnutie osobných údajov ďalšiemu príjemcovi.(4) Prevádzkovateľ je povinný poskytnúť dotknutej osobe pred ďalším spracúvaním osobných údajov informácie o inom účele a ďalšie relevantné informácie podľa odseku 2, ak má prevádzkovateľ v úmysle ďalej spracúvať osobné údaje na iný účel ako ten, na ktorý boli získané.§ 21 Právo na prístup k osobným údajom(3) Prevádzkovateľ je povinný poskytnúť dotknutej osobe jej osobné údaje, ktoré spracúva. Za opakované poskytnutie osobných údajov, o ktoré dotknutá osoba požiada, môže prevádzkovateľ účtovať primeraný poplatok zodpovedajúci administratívnym nákladom. Prevádzkovateľ je povinný poskytnúť osobné údaje dotknutej osobe spôsobom podľa jej požiadavky. | Ú |  |
| Čl.25O:1 | 1. S cieľom prispieť k efektívnej správe, pokiaľ ide o vydávanie, obnovovanie, pozastavenie a odňatie preukazov odbornej spôsobilosti, vedú členské štáty registre preukazov odbornej spôsobilosti Únie, služobných lodníckych knižiek a lodných denníkov vydaných v rámci ich právomoci v súlade s touto smernicou a, ak je to relevantné, dokladov uznaných podľa článku 10 ods. 2, ktoré boli vydané, obnovené, ktorých platnosť bola pozastavená alebo ktoré boli odňaté, ktoré boli nahlásené ako stratené, ukradnuté či zničené, alebo ktorých platnosť uplynula. V prípade preukazov odbornej spôsobilosti Únie obsahujú registre údaje uvedené na preukaze odbornej spôsobilosti Únie a údaje o vydávajúcom orgáne. V prípade služobných lodníckych knižiek obsahujú registre meno držiteľa a jeho identifikačné číslo, identifikačné číslo služobnej lodníckej knižky, dátum vydania a údaje o vydávajúcom orgáne. V prípade lodných denníkov obsahujú registre názov plavidla, európske identifikačné číslo alebo európske identifikačné číslo plavidla (číslo ENI), identifikačné číslo lodného denníka, dátum vydania a údaje o vydávajúcom orgáne. Komisia je splnomocnená prijímať delegované akty v súlade s článkom 31 na doplnenie informácií v registroch služobných lodníckych knižiek a lodných denníkov o ďalšie informácie vyžadované na základe vzorov služobných lodníckych knižiek a lodných denníkov prijatých podľa článku 22 ods. 4, s cieľom ďalej uľahčiť výmenu informácií medzi členskými štátmi.  | Nn. a. | Návrh zákona | Čl. I bod 50 § 39 písm. l) body 12 a 14Čl. I bod 11 § 24 ods. 12 | 50. V § 39 sa písmeno l) dopĺňa jedenástym bodom až sedemnástym bodom, ktoré znejú:„12. evidenciu dokladov podľa písmena i) piateho bodu, ktoré boli vydané alebo odňaté, ktorých platnosť sa skončila, bola pozastavená alebo obnovená alebo ktoré boli nahlásené ako stratené, ukradnuté alebo zničené,14. evidenciu lodných denníkov, ktoré boli vydané alebo odňaté, ktorých platnosť sa skončila, bola pozastavená alebo obnovená alebo ktoré boli nahlásené ako stratené, ukradnuté alebo zničené,“.11. V § 24 sa za odsek 11 vkladajú nové odseky 12 a 13, ktoré znejú: „(12) Do evidencie dokladov podľa § 39 písm. l) dvanásteho bodu sa zapisujú údaje v rozsahu meno, priezvisko, dátum a miesto narodenia držiteľa preukazu, kontaktné údaje držiteľa preukazu, identifikačné číslo člena posádky plavidla, fotografia alebo fyzická identifikácia držiteľa preukazu formou importovaného elektronického obrázkového súboru, sériové číslo preukazu, dátum vydania preukazu, dátum uplynutia platnosti preukazu, kódovanie osobitných povolení, názov vydávajúceho orgánu, obmedzenia a opatrenia na zníženie rizika z hľadiska zdravotnej spôsobilosti; ak ide o služobnú lodnícku knižku Európskej únie, zapisujú sa údaje v rozsahu meno, priezvisko, dátum a miesto narodenia držiteľa služobnej lodníckej knižky Európskej únie, fotografia alebo fyzická identifikácia držiteľa služobnej lodníckej knižky Európskej únie formou importovaného elektronického obrázkového súboru, kontaktné údaje držiteľa služobnej lodníckej knižky Európskej únie, identifikačné číslo člena posádky plavidla, sériové číslo služobnej lodníckej knižky Európskej únie, dátum vydania služobnej lodníckej knižky Európskej únie, názov, názov vydávajúceho orgánu. Do evidencie lodných denníkov sa zapisujú údaje v rozsahu názov plavidla, jednotné európske identifikačné číslo plavidla, identifikačné číslo lodného denníka, dátum vydania a údaje o vydávajúcom orgáne. | Ún. a. |  |
| Čl.25O:2 | 2. Na účely vykonávania, presadzovania a hodnotenia tejto smernice, na zachovanie bezpečnosti a na uľahčenie plavby, ako aj na štatistické účely a s cieľom uľahčiť výmenu informácií medzi orgánmi, ktoré vykonávajú túto smernicu, členské štáty spoľahlivo a bezodkladne zaznamenávajú v databáze, ktorú spravuje Komisia, údaje týkajúce sa preukazov odbornej spôsobilosti, služobných lodníckych knižiek a lodných denníkov uvedené v odseku 1. Komisia je splnomocnená prijímať delegované akty v súlade s článkom 31 s cieľom stanoviť normy určujúce charakteristické vlastnosti tejto databázy a podmienky jej využívania, ktoré najmä spresnia: a) pokyny na zadávanie údajov do databázy; b) prístupové práva používateľov s prípadným rozlíšením podľa typu používateľov, typu prístupu a účelu, na ktorý majú byť údaje použité; c) maximálnu dobu uchovávania údajov v súlade s odsekom 3 tohto článku s prípadným rozlíšením podľa typu dokladu; d) pokyny týkajúce sa prevádzkovania databázy a jej prepojenia s registrami uvedenými v odseku 1 tohto článku.  | Nn. a. | Návrh zákona | Čl. I bod 11 § 24 ods. 12 a 13 | 11. V § 24 sa za odsek 11 vkladajú nové odseky 12 a 13, ktoré znejú: (12) Do evidencie dokladov podľa § 39 písm. l) dvanáste-ho bodu sa zapisujú údaje v rozsahu meno, priezvisko, dátum a miesto narodenia držiteľa preukazu, kontaktné údaje držiteľa preukazu, identifikačné číslo člena posádky plavidla, fotografia alebo fyzická identifikácia držiteľa preukazu formou importovaného elektronického obrázkového súboru, sériové číslo preukazu, dátum vydania preukazu, dátum uplynutia platnosti preukazu, kódovanie osobitných povolení, názov vydávajúceho orgánu, obmedzenia a opatrenia na zníženie rizika z hľadiska zdravotnej spôsobilosti; ak ide o služobnú lodnícku knižku Európskej únie, zapisujú sa údaje v rozsahu meno, priezvisko, dátum a miesto narodenia držiteľa služobnej lodníckej knižky Európskej únie, fotografia alebo fyzická identifikácia držiteľa služobnej lodníckej knižky Európskej únie formou importovaného elektronického obrázkového súboru, kontaktné údaje držiteľa služobnej lodníckej knižky Európskej únie, identifikačné číslo člena posádky plavidla, sériové číslo služobnej lodníckej knižky Európskej únie, dátum vydania služobnej lodníckej knižky Európskej únie, názov, názov vydávajúceho orgánu. Do evidencie lodných denní-kov sa zapisujú údaje v rozsahu názov plavidla, jednotné európske identifikačné číslo plavidla, identifikačné číslo lodného denníka, dátum vydania a údaje o vydávajúcom orgáne. (13) Údaje v evidencii dokladov podľa § 39 písm. l) dvanásteho bodu a v evidencii lodných denníkov sú spracúvané len na štatistické účely, na účely výmeny informácii medzi Európskou komisiou a príslušnými orgánmi, ktoré majú prístup do Databázy odborných spôsobilostí členov posádky plavidla Európskej únie13c) a Európskej databázy trupov plavidiel13d) a na účely vykonania ustanovení vzťahujúcich sa na odbornú spôsobilosť a zdravotnú spôsobilosť člena posádky plavidla a jeho plavebnú prax; anonymizované informácie získané z týchto údajov možno použiť na propagáciu a podporu vodnej dopravy. Osobné údaje podľa predchádzajúcej vety sa spracúvajú v súlade s osobitnými predpismi. 13e) Dopravný úrad ako jednotné kontaktné miesto pre Databázu odborných spôsobilostí členov posádky plavidla Európskej únie zabezpečí vzájomné prepojenie elektronickej evidencie dokladov podľa § 39 písm. l) dvanásteho bodu a Databázy odborných spôsobilostí členov posádky plavidla Európskej únie.“. | Ún. a. |  |
| Čl.25O:3 | 3. Akékoľvek osobné údaje zaznamenané v registroch uvedených v odseku 1 alebo v databáze uvedenej v odseku 2 sa neuchovávajú dlhšie, ako je nevyhnutné na účely, na ktoré boli údaje zozbierané alebo na ktoré boli ďalej spracované podľa tejto smernice. Ihneď ako tieto údaje už nie sú na uvedené účely potrebné, zničia sa. | N | Návrh zákonaZákon č. 18/2018 Z. z. | Čl. I bod 11 § 24 ods. 13§ 23, 31 ods. 4 | 11. V § 24 sa za odsek 11 vkladajú nové odseky 12 a 13, ktoré znejú: (13) Údaje v evidencii dokladov podľa § 39 písm. l) dvanásteho bodu a v evidencii lodných denníkov sú spracúvané len na štatistické účely, na účely výmeny in-formácii medzi Európskou komisiou a príslušnými orgánmi, ktoré majú prístup do Databázy odborných spôsobilostí členov posádky plavidla Európskej únie13c) a Európskej databázy trupov plavidiel13d) a na účely vykonania ustanovení vzťahujúcich sa na odbornú spôsobilosť a zdravotnú spôsobilosť člena posádky plavidla a jeho plavebnú prax; anonymizované informácie získané z týchto údajov možno použiť na propagáciu a podporu vodnej dopravy. Osobné údaje podľa predchádzajúcej vety sa spracúvajú v súlade s osobitnými predpismi. 13e)§ 23 Právo na výmaz osobných údajov(1) Dotknutá osoba má právo na to, aby prevádzkovateľ bez zbytočného odkladu vymazal osobné údaje, ktoré sa jej týkajú.(2) Prevádzkovateľ je povinný bez zbytočného odkladu vymazať osobné údaje, ak dotknutá osoba uplatnila právo na výmaz podľa odseku 1, aka) osobné údaje už nie sú potrebné na účel, na ktorý sa získali alebo inak spracúvali,b) dotknutá osoba odvolá súhlas podľa § 13 ods. 1 písm. a) alebo § 16 ods. 2 písm. a), na základe ktorého sa spracúvanie osobných údajov vykonáva, a neexistuje iný právny základ pre spracúvanie osobných údajov,c) dotknutá osoba namieta spracúvanie osobných údajov podľa § 27 ods. 1 a neprevažujú žiadne oprávnené dôvody na spracúvanie osobných údajov alebo dotknutá osoba namieta spracúvanie osobných údajov podľa § 27 ods. 2,d) osobné údaje sa spracúvajú nezákonne,e) je dôvodom pre výmaz splnenie povinnosti podľa tohto zákona, osobitného predpisu alebo medzinárodnej zmluvy, ktorou je Slovenská republika viazaná, alebof) sa osobné údaje získavali v súvislosti s ponukou služieb informačnej spoločnosti podľa § 15 ods. 1. (3) Ak prevádzkovateľ zverejnil osobné údaje a je povinný ich podľa odseku 1 vymazať, je zároveň povinný prijať primerané bezpečnostné opatrenia vrátane technických opatrení so zreteľom na dostupnú technológiu a náklady na ich vykonanie na účel informovania ostatných prevádzkovateľov, ktorí spracúvajú osobné údaje dotknutej osoby o jej žiadosti, aby títo prevádzkovatelia vymazali odkazy na jej osobné údaje a ich kópie alebo odpisy.§ 31 Prevádzkovateľ(4) Prevádzkovateľ je povinný pravidelne preverovať trvanie účelu spracúvania osobných údajov a po jeho splnení bez zbytočného odkladu zabezpečiť výmaz osobných údajov; to neplatí, ak osobné údaje sú súčasťou registratúrneho záznamu.17) | Ú |  |
| Čl.25O:4 | 4. Komisia môže poskytnúť prístup k databáze orgánu tretej krajiny alebo medzinárodnej organizácii, ak je to potrebné na účely uvedené v odseku 2 tohto článku, za predpokladu, že: a) požiadavky článku 9 nariadenia (ES) č. 45/2001 sú splnené a b) tretia krajina alebo medzinárodná organizácia neobmedzuje prístup členských štátov alebo Komisie k svojej príslušnej databáze. Komisia zaistí, aby tretia krajina alebo medzinárodná organizácia nepostúpila údaje inej tretej krajine alebo medzinárodnej organizácii bez výslovného písomného povolenia Komisie a za podmienok stanovených Komisiou. | n. a. |  |  |  | n. a. |  |
| Čl.26O:1 | 1. Členské štáty v prípade potreby určia, ktoré príslušné orgány majú: a) organizovať skúšky uvedené v článku 18 a vykonávať nad nimi dozor; b) schvaľovať výcvikové programy uvedené v článku 19; c) schvaľovať simulátory uvedené v článku 21; d) vydávať, obnovovať, pozastavovať alebo odnímať preukazy a vydávať osobitné povolenia uvedené v článkoch 4, 5, 6, 11, 12, 13, 14 a 38, ako aj služobné lodnícke knižky a lodné denníky uvedené v článku 22; e) potvrdzovať čas plavby v služobných lodníckych knižkách uvedených v článku 22; f) poverovať lekárov, ktorí môžu vydávať lekárske posudky o zdravotnej spôsobilosti podľa článku 23; g) viesť registre uvedené v článku 25; h) odhaľovať podvody a iné nezákonné postupy uvedené v článku 29 a bojovať proti nim.  | N | Návrh zákona | Čl. I bod 39 § 38 písm. x) | 39. § 38 sa dopĺňa písmenami w) až aa), ktoré znejú:x) oznamuje Európskej komisii orgány, ktoré organizujú skúšky podľa § 30 ods. 7 a vykonávajú kontrolu nad ich vykonávaním, poverujú osoby vykonávaním výcvikových kurzov podľa § 30a, schvaľujú simulátory podľa § 30b, poverujú lekárov podľa § 31a ods. 5, vedú evidencie dokladov podľa § 30 ods. 3 až 6 a evidenciu lodných denníkov, potvrdzujú údaje do služobnej lodníckej knižky Európskej únie podľa § 31b ods. 10, vydávajú, obnovujú, pozastavujú alebo odnímajú doklady podľa § 30 ods. 3 až 6, vydávajú lodné denníky a ukladajú sankcie podľa § 39d, 40 a 40a, | Ú |  |
| Čl.26O:2 | 2. Členské štáty oznámia Komisii všetky príslušné orgány na svojom území, ktoré určili v súlade s odsekom 1. Komisia tieto informácie uverejní. | N | Návrh zákona | Čl. I bod 39 § 38 písm. x) | 39. § 38 sa dopĺňa písmenami w) až aa), ktoré znejú:x) oznamuje Európskej komisii orgány, ktoré organizujú skúšky podľa § 30 ods. 7 a vykonávajú kontrolu nad ich vykonávaním, poverujú osoby vykonávaním výcvikových kurzov podľa § 30a, schvaľujú simulátory podľa § 30b, poverujú lekárov podľa § 31a ods. 5, vedú evidencie dokladov podľa § 30 ods. 3 až 6 a evidenciu lodných denníkov, potvrdzujú údaje do služobnej lodníckej knižky Európskej únie podľa § 31b ods. 10, vydávajú, obnovujú, pozastavujú alebo odnímajú doklady podľa § 30 ods. 3 až 6, vydávajú lodné denníky a ukladajú sankcie podľa § 39d, 40 a 40a, | Ú |  |
| Čl.27O:1 | 1. Členské štáty zabezpečia, aby všetky činnosti vykonávané vládnymi a mimovládnymi subjektmi v rámci ich právomoci, ktoré súvisia s výcvikom, posudzovaním odbornej spôsobilosti a vydávaním a aktualizáciou preukazov odbornej spôsobilosti Únie, služobných lodníckych knižiek a lodných denníkov, boli priebežne monitorované pomocou systému noriem kvality na zabezpečenie dosiahnutia cieľov tejto smernice.  | N | Návrh zákona | Čl. I bod55 § 39 písm. ad) | 55. § 39 sa dopĺňa písmenom ad) a ae), ktoré znejú:„ad) zavedie a udržiava systém riadenia kvality pre operačné činnosti, ktoré súvisia s plnením jeho povinností súvisiacich s posudzovaním odbornej spôsobilosti a evidenciou dokladov podľa § 30 ods. 3, služobných lodníckych knižiek Európskej únie, lodných denníkov a poverení na výcvikové kurzy, | Ú |  |
| Čl.27O:2 | 2. Členské štáty zabezpečia, aby ciele výcviku a súvisiace normy odbornej spôsobilosti, ktoré sa majú dosiahnuť, boli jednoznačne vymedzené a aby odrážali úroveň vedomostí a zručností, ktoré sa posudzujú a skúmajú v súlade s touto smernicou.  | N | Návrh zákonaNávrh nariadenia | Čl. I bod55 § 39 písm. ad)§ 1 písm. b) a c) | 55. § 39 sa dopĺňa písmenami ad) a ae), ktoré znejú:„ad) zavedie a udržiava systém riadenia kvality pre operačné činnosti, ktoré súvisia s plnením jeho povinností súvisiacich s posudzovaním odbornej spôsobilosti a evidenciou dokladov podľa § 30 ods. 3, služobných lodníckych knižiek Európskej únie, lodných denníkov a poverení na výcvikové kurzy,§ 1Toto nariadenie vlády ustanovujeb) požiadavky na odbornú spôsobilosť členov posádky plavidla, odborníka na prepravu cestujúcich a odborníka na skvapalnený zemný plyn, c) overovanie odbornej spôsobilosti členov posádky plavidla, odborníka na prepravu cestujúcich a odborníka na skvapalnený zemný plyn, | Ú |  |
| Čl.27O:3 | 3. Členské štáty so zreteľom na politiky, systémy, kontroly a interné previerky zabezpečenia kvality zavedené na zabezpečenie dosiahnutia vymedzených cieľov zabezpečia, aby oblasti uplatňovania noriem kvality zahŕňali: a) vydávanie, obnovovanie, pozastavovanie a odnímanie preukazov odbornej spôsobilosti Únie, služobných lodníckych knižiek a lodných denníkov; b) všetky výcvikové kurzy a programy; c) skúšky a posúdenia vykonávané každým členským štátom alebo v rámci jeho právomoci a d) kvalifikácie a prax vyžadované u školiteľov a skúšajúcich. | N | Návrh zákona | Čl. I bod55 § 39 písm. ad) | 55. § 39 sa dopĺňa písmenami ad) a ae), ktoré znejú:„ad) zavedie a udržiava systém riadenia kvality pre operačné činnosti, ktoré súvisia s plnením jeho povinností súvisiacich s posudzovaním odbornej spôsobilosti a evidenciou dokladov podľa § 30 ods. 3, služobných lodníckych knižiek Európskej únie, lodných denníkov a poverení na výcvikové kurzy, | Ú |  |
| Čl.28O:1 | 1. Členské štáty zabezpečia, aby nezávislé orgány zhodnotili činnosti súvisiace so získavaním a posudzovaním odbornej spôsobilosti, ako aj správu preukazov odbornej spôsobilosti Únie, služobných lodníckych knižiek a lodných denníkov do 17. januára 2037 a potom aspoň raz za 10 rokov.  | N | Návrh zákona | Čl. I bod 39 § 38 písm. w) | 39. § 38 sa dopĺňa písmenami w) až aa), ktoré znejú:„w) zabezpečuje najneskôr do 17. januára 2037 a potom najmenej raz za desať rokov vykonanie nezávislého hodnotenia činností súvisiacich so získavaním a posudzovaním odbornej spôsobilosti a systém evidencie dokladov podľa § 30 ods. 3 a 5, služobných lodníckych knižiek Európskej únie a lodných denníkov nezávislými kvalifikovanými osobami a správu o každom nezávislom hodnotení zasiela Dopravnému úradu do troch mesiacov odo dňa vykonania hodnotenia, aby v prípade zistenia nedostatkov, Dopravný úrad tieto nedostatky odstránil v lehote určenej v správe o nezávislom hodnotení, | Ú |  |
| Čl.28O:2 | 2. Členské štáty zabezpečia, aby sa výsledky hodnotení vykonaných nezávislými orgánmi riadne zdokumentovali a predložili dotknutým príslušným orgánom. V prípade potreby prijmú členské štáty primerané opatrenia, aby odstránili akékoľvek nedostatky zistené nezávislým hodnotením. | N | Návrh zákona | Čl. I bod 39 § 38 písm. w) | 39. § 38 sa dopĺňa písmenami w) až aa), ktoré znejú:„w) zabezpečuje najneskôr do 17. januára 2037 a potom najmenej raz za desať rokov vykonanie nezávislého hodnotenia činností súvisiacich so získavaním a posudzovaním odbornej spôsobilosti a systém evidencie dokladov podľa § 30 ods. 3 a 5, služobných lodníckych knižiek Európskej únie a lodných denníkov nezávislými kvalifikovanými osobami a správu o každom nezávislom hodnotení zasiela Dopravnému úradu do troch mesiacov odo dňa vykonania hodnotenia, aby v prípade zistenia nedostatkov, Dopravný úrad tieto nedostatky odstránil v lehote určenej v správe o nezávislom hodnotení, | Ú |  |
| Čl.29O:1 | 1. Členské štáty prijmú vhodné opatrenia na zabránenie podvodom a iným nezákonným postupom v súvislosti s preukazmi odbornej spôsobilosti Únie, služobnými lodníckymi knižkami, lodnými denníkmi, lekárskymi posudkami o zdravotnej spôsobilosti a registrami stanovenými v tejto smernici.  | N | Zákon č. 338/2000 Z. z. | § 39d ods. 8 | (8) Plavebný inšpektor pri výkone štátneho odborného dozoru ďalej môže zadržať lodné listiny a doklady vydané podľa § 39 písm. i) alebo obdobné doklady vydané príslušným orgánom cudzieho štátu aj vtedy, ak je dôvodné podozrenie z ich falšovania alebo pozmeňovania. O zadržaní je plavebný inšpektor povinný vydať potvrdenie a odovzdať zadržané lodné listiny alebo doklady Dopravnému úradu; Dopravný úrad bezodkladne postúpi vec orgánom činným v trestnom konaní. | Ú |  |
| Čl.29O:2 | 2. Členské štáty si vymenia príslušné informácie s príslušnými orgánmi iných členských štátov, pokiaľ ide o osvedčovanie osôb podieľajúcich sa na prevádzke plavidla vrátane informácií o pozastavení a odňatí preukazov. V plnom rozsahu pri tom dodržujú zásady ochrany osobných údajov stanovené v nariadení (EÚ) 2016/679. | N | Návrh zákona | Čl. I bod 11 § 24 ods. 13 | 11. V § 24 sa za odsek 11 vkladajú nové odseky 12 a 13, ktoré znejú: (13) Údaje v evidencii dokladov podľa § 39 písm. l) dvanásteho bodu a v evidencii lodných denníkov sú spracúvané len na štatistické účely, na účely výmeny informácii medzi Európskou komisiou a príslušnými orgánmi, ktoré majú prístup do Databázy odborných spôsobilostí členov posádky plavidla Európskej únie13c) a Európskej databázy trupov plavidiel13d) a na účely vykonania ustanovení vzťahujúcich sa na odbornú spôsobilosť a zdravotnú spôsobilosť člena posádky plavidla a jeho plavebnú prax; anonymizované informácie získané z týchto údajov možno použiť na propagáciu a podporu vodnej dopravy. Osobné údaje podľa predchádzajúcej vety sa spracúvajú v súlade s osobitnými predpismi. 13e) Dopravný úrad ako jednotné kontaktné miesto pre Databázu odborných spôsobilostí členov posádky plavidla Európskej únie zabezpečí vzájomné prepojenie elektronickej evidencie dokladov podľa § 39 písm. l) dvanásteho bodu a Databázy odborných spôsobilostí členov posádky plavidla Európskej únie.“. | Ú |  |
| Čl.30 | Členské štáty stanovia pravidlá, pokiaľ ide o sankcie uplatniteľné pri porušení vnútroštátnych ustanovení prijatých podľa tejto smernice a prijmú všetky opatrenia potrebné na zabezpečenie ich uplatňovania. Stanovené sankcie musia byť účinné, primerané a odrádzajúce. | N | Návrh zákona Zákon č. 338/2000 Z. z.Návrh zákonaZákon č. 338/2000 Z. z.Návrh zákonaZákon č. 338/2000 Z. z. | Čl. I body 61 až 64 § 39dČl. I body 72 až 74 § 40Čl. I body 75 až 80 § 40a ods. 2 až 11 | 61. V § 39d ods. 1 sa za slovo „kurzu“ vkladá čiarka a slová „výcvikového kurzu alebo základného bezpečnostného výcviku“.62. V § 39d ods. 5 písm. a) sa za slová „posádky plavidla“ vkladá čiarka a slová „odborníkovi na prepravu cestujúcich, odborníkovi na skvapalnený zemný plyn a vedúcemu na plavebných komorách“ a slová „preukaz o odbornej spôsobilosti“ sa nahrádzajú slovami „doklad podľa § 30 ods. 3, 4 a 6“.63. V § 39d ods. 7 sa slová „preukazov a lodných osvedčení podľa odseku 5 písm. a) až“ nahrádzajú slovami „lodných osvedčení podľa odseku 5 písm. b) a“ a na konci sa pripája táto veta: „O zadržaní dokladov podľa odseku 5 písm. a) Dopravný úrad bezodkladne vykoná záznam v Databáze odborných spôsobilostí členov posádky plavidla Európskej únie.“.64. V § 39d ods. 9 sa slová „Preukazy o odbornej spôsobilosti“ nahrádzajú slovami „Doklady podľa § 30 ods. 3 až 6“ a slová „preukaz o odbornej spôsobilosti“ sa nahrádzajú slovami „doklady podľa § 30 ods. 3 až 6“. (1) Štátny odborný dozor zahŕňa okrem úloh podľa § 39 písm. a) aj zisťovanie, ako prevádzkovateľ plavidla, posádka plavidla a osoby nachádzajúce sa na plavidle a osoba poverená vykonávaním kvalifikačného kurzu a školiteľ dodržiavajú tento zákon, súvisiace všeobecne záväzné právne predpisy, rozhodnutia vydané na jeho základe a medzinárodné zmluvy, ktorými je Slovenská republika viazaná.(2) Úlohy Dopravného úradu na úseku štátneho odborného dozoru vykonáva Dopravný úrad plavebnými inšpektormi.(3) Plavebných inšpektorov vymenúva a odvoláva predseda Dopravného úradu.(4) Plavebný inšpektor sa pri výkone štátneho odborného dozoru preukazuje preukazom plavebného inšpektora.(5) Ak plavebný inšpektor pri výkone štátneho odborného dozoru zistía) závažné alebo opakované porušenie tohto zákona alebo súvisiacich všeobecne záväzných právnych predpisov, môže členovi posádky plavidla zadržať preukaz o odbornej spôsobilosti alebo vodcovi malého plavidla preukaz odbornej spôsobilosti vodcu malého plavidla vydané Dopravným úradom alebo príslušným orgánom cudzieho štátu,  b) závady alebo nedostatky na plavidle, ktoré by mohli ohroziť bezpečnosť prevádzky plavidla, bezpečnosť prepravy nebezpečných tovarov alebo bezpečnosť prepravy na vodnej ceste, môže zadržať lodné osvedčenie, lodné osvedčenie malého plavidla alebo osvedčenie o schválení plavidla vydané Dopravným úradom alebo príslušným orgánom cudzieho štátu,  c) že plavidlo nemá platné lodné osvedčenie, platné lodné osvedčenie malého plavidla alebo platné osvedčenie o schválení plavidla alebo nespĺňa požiadavky uvedené v lodnom osvedčení alebo lodnom osvedčení malého plavidla, ale taká neplatnosť alebo nesplnenie požiadaviek nepredstavuje nebezpečenstvo zjavné pre osoby na plavidle, pre životné prostredie alebo plavbu, zadrží Dopravným úradom alebo príslušným orgánom cudzieho štátu vydané lodné osvedčenie, vydané lodné osvedčenie malého plavidla alebo vydané osvedčenie o schválení plavidla a prevádzkovateľovi plavidla uloží v primeranej lehote vykonať opatrenia nevyhnutné na nápravu,  d) že plavidlo nemá na palube lodné osvedčenie, lodné osvedčenie malého plavidla alebo osvedčenie o schválení plavidla alebo zjavne ohrozuje bezpečnosť osôb na plavidle, životné prostredie alebo plavbu, môže zakázať plavidlu pokračovať v plavbe, kým nebudú prijaté uložené opatrenia nevyhnutné na nápravu; v tom prípade môže Dopravný úrad umožniť plavidlu bezpečne pokračovať na miesto, kde sa plavidlo skontroluje alebo opraví, ak je to vhodné pri skončení jeho prepravných činností,  e) že školiteľ nie je schváleným školiteľom alebo je pod vplyvom alkoholu alebo inej návykovej látky, zakáže mu pokračovať vo výučbe.  (6) Ak prevádzkovateľ plavidla preukáže splnenie opatrení uložených podľa odseku 5 písm. c), Dopravný úrad na základe žiadosti prevádzkovateľa plavidla predĺži platnosť lodného osvedčenia alebo lodného osvedčenia malého plavidla alebo vydá nové lodné osvedčenie alebo nové lodné osvedčenie malého plavidla.  (7) O zadržaní preukazov a lodných osvedčení podľa odseku 5 písm. a) až c), ktoré boli vydané iným členským štátom, alebo o zákaze pokračovať v plavbe vydanom podľa odseku 5 písm. d) plavidlu, ktorého lodné osvedčenie vydal iný členský štát, informuje Dopravný úrad príslušný orgán tohto členského štátu do siedmich dní od zistenia tejto skutočnosti alebo uloženia zákazu. (8) Plavebný inšpektor pri výkone štátneho odborného dozoru ďalej môže zadržať lodné listiny a doklady vydané podľa § 39 písm. i) alebo obdobné doklady vydané príslušným orgánom cudzieho štátu aj vtedy, ak je dôvodné podozrenie z ich falšovania alebo pozmeňovania. O zadržaní je plavebný inšpektor povinný vydať potvrdenie a odovzdať zadržané lodné listiny alebo doklady Dopravnému úradu; Dopravný úrad bezodkladne postúpi vec orgánom činným v trestnom konaní. (9) Preukazy o odbornej spôsobilosti vydané Dopravným úradom a zadržané podľa odseku 5 písm. a) a lodné osvedčenie alebo lodné osvedčenie malého plavidla vydané Dopravným úradom a zadržané podľa odseku 5 písm. b) postúpi plavebný inšpektor Dopravnému úradu na ďalšie konanie. Preukazy o odbornej spôsobilosti vydané príslušným orgánom cudzieho štátu a zadržané podľa odseku 5 písm. a) a lodné osvedčenie alebo lodné osvedčenie malého plavidla vydané príslušným orgánom cudzieho štátu a zadržané podľa odseku 5 písm. b) zasiela Dopravný úrad príslušnému orgánu cudzieho štátu, ktorý preukaz o odbornej spôsobilosti alebo lodné osvedčenie alebo lodné osvedčenie malého plavidla vydal. Ak plavebný inšpektor zistí pri výkone štátneho odborného dozoru podľa § 39 písm. a) šiesteho bodu porušenie tohto zákona alebo súvisiacich všeobecne záväzných právnych predpisov, postúpi vec Dopravnému úradu na ďalšie konanie.72. V § 40 ods. 1 písm. h) sa slová „(§ 28 ods. 16, § 34)“ nahrádzajú slovami „(§ 5 ods. 6, § 28 ods. 16, § 34 a § 39b ods. 3) a slová „(§ 29 ods. 1 až 3, § 30 ods. 4 a 6)“ sa nahrádzajú slovami „(§ 29 ods. 1 a 2, § 30 ods. 5, 6, 18 a 19)“.73. V § 40 ods. 1 písm. i) sa slová „preukazu o odbornej spôsobilosti“ nahrádzajú slovami „dokladov podľa § 30 ods. 3 až 6 alebo preukazu o odbornej spôsobilosti vodcu malého plavidla“.74. V § 40 ods. 1 písm. o) sa za slovo „kurz“ vkladá čiarka a slová „výcvikový kurz alebo základný bezpečnostný výcvik“. (1) Priestupku na úseku vnútrozemskej plavby sa dopustí ten, ktoa) úmyselne zničí, poškodí, znečistí alebo neoprávnene odstráni, zamení, pozmení, zakryje, premiestni alebo umiestni signálne znaky upravujúce plavbu na vodných cestách, informačné zariadenie pre cestujúcich, vyvesený cestovný poriadok alebo neoprávnene používa také zariadenie,b) poruší pravidlá bezpečnosti prevádzky plavidla na vodných cestách Slovenskej republiky,c) úmyselne poškodí stavbu na vodnej ceste alebo iné zariadenie, ktoré je súčasťou tejto stavby,d) ako iná osoba nachádzajúca sa na plavidle nesplní príkaz vodcu plavidla na zaistenie bezpečnosti plavby a zachovania poriadku na plavidle alebo poruší povinnosti cestujúceho,e) poruší povinnosti týkajúce sa používania vlajok a štandardy prezidenta (§ 25),f) nerešpektuje alebo poruší povinnosť uloženú v plavebnom opatrení Dopravného úradu,g) nerešpektuje alebo porušuje pokyny plavebného inšpektora pri výkone štátneho odborného dozoru alebo pokyny na zabezpečenie bezpečnosti plavebnej prevádzky,h) poruší povinnosti vodcu plavidla (§ 28 ods. 16, § 34) alebo člena posádky plavidla (§ 29 ods. 1 až 3, § 30 ods. 4 a 6),i) vedie plavidlo bez preukazu o odbornej spôsobilosti,j) poruší povinnosti ustanovené týmto zákonom pri vykonávaní činností na vodnej ceste,k) vykonáva osobitnú prepravu bez osobitného povolenia na prepravu plavidla alebo pri tejto preprave poruší podmienky určené Dopravným úradom,l) nedodržiava Dopravným úradom nariadené zastavenie plavby alebo vykonáva plavbu s plavidlom na vodnej ceste, kde je plavba takého plavidla zakázaná,m) preruší plavebnú dráhu bez súhlasu Dopravného úradu alebo spôsobí plavebnú nehodu,n) vedie výcvikové plavidlo mimo praktickej výučby kvalifikačného kurzu,o) ako školiteľ vykonáva kvalifikačný kurz pod vplyvom alkoholu alebo iných návykových látok,p) ako účastník plavebnej nehody poruší povinnosti ustanovené v § 34.(2) Za priestupok podľa odseku 1 písm. a) až e) možno uložiť pokutu do 300 eur.(3) Za priestupok podľa odseku 1 písm. f) až p) možno uložiť pokutu do 600 eur a zákaz činnosti do jedného roka.(4) V blokovom konaní možno uložiť za priestupky podľa odseku 1 pokutu do 300 eur.(5) Priestupky podľa odseku 1 prejednáva Dopravný úrad.(6) Na konanie o priestupkoch sa vzťahuje všeobecný predpis o priestupkoch. 24e) Od ústneho pojednávania môže v odôvodnených prípadoch Dopravný úrad upustiť. Ak Dopravný úrad upustí od ústneho pojednávania, určí lehotu, do ktorej si môžu účastníci konania uplatniť námietky a upozorní ich, že sa na neskoršie podané námietky neprihliadne; táto lehota nesmie byť kratšia ako sedem pracovných dní.75. V § 40a ods. 3 písm. a) sa slová „ § 24 ods. 8“ nahrádzajú slovami „§ 24 ods. 9“ a za slová „§ 28 ods. 2, 3 a 6“ sa vkladá čiarka a slová „§ 29 ods. 8“.76. V § 40a ods. 3 písmeno c) znie: „c) osobe poverenej vykonávaním výcvikového kurzu, ktorá porušila povinnosti pri vykonávaní výcvikového kurzu alebo vykonáva výcvikový kurz v rozpore s týmto zákonom alebo súvisiacimi všeobecne záväznými právnymi predpismi,“.77. V § 40a sa odsek 3 dopĺňa písmenami p) až r), ktoré znejú: „p) osobe, ktorá vykonáva výcvikový kurz bez poverenia na vykonávanie výcvikového kurzu vydaného Dopravným úradom,q) osobe, ktorá vykonáva základný bezpečnostný výcvik bez poverenia na vykonávanie základného bezpečnostného výcviku vydaného Dopravným úradom,r) osobe poverenej vykonávaním základného bezpečnostného výcviku, ktorá porušila povinnosti pri vykonávaní základného bezpečnostného výcviku alebo vykonáva základný bezpečnostný výcvik v rozpore s týmto zákonom alebo súvisiacimi všeobecne záväznými právnymi predpismi.“.78. V § 40a ods. 4 sa vypúšťa písmeno b).Doterajšie písmená c) a d) sa označujú ako písmená b) a c).79. V § 40a ods. 10 písm. a) sa slová „preukaz o odbornej spôsobilosti“ nahrádzajú slovami „doklad podľa § 30 ods. 3 až 6 alebo § 31“ a slovo „preukazu“ sa nahrádzajú slovami „dokladu podľa § 30 ods. 3 až 6 alebo § 31“.80. V § 40a ods. 11 sa slová „preukazu o odbornej spôsobilosti“ nahrádzajú slovami „dokladu podľa § 30 ods. 3 až 6 alebo § 31“. (2) Dopravný úrad môže členovi posádky plavidla, ktorý je cudzincom, uložiť na území Slovenskej republiky zákaz činnosti, na ktorú je odborne spôsobilý, rozhodnutím v správnom konaní na dobu jedného roka, ak porušil povinnosti vyplývajúce z tohto zákona alebo ak tieto povinnosti hrubo a opakovane porušuje.(3) Dopravný úrad uloží pokutu od 330 eur do 6 635 eura) prevádzkovateľovi plavidla, ak porušil povinnosti ustanovené v tomto zákone (§ 22 až 23, § 24 ods. 8, § 26 a 27, § 28 ods. 2, 3 a 6 a § 39c ods. 4),b) dopravcovi, ak vykonával verejnú vodnú dopravu bez licencie (§ 7 ods. 5) alebo ak porušil povinnosti dopravcu stanovené v tomto zákone alebo v osobitnom predpise 24f) alebo povinnosti vyplývajúce z medzinárodných dohôd o vnútrozemskej plavbe, ktorými je Slovenská republika viazaná,c) prevádzkovateľovi verejného prístavu alebo užívateľovi verejného prístavu, ak porušil povinnosti pri prevádzke a používaní prístavov (§ 5),d) správcovi vodného toku, ak porušil povinnosti týkajúce sa udržiavania a zlepšovania podmienok na prevádzku plavidiel na sledovaných vodných cestách alebo ak neuposlúchol pokyn Dopravného úradu týkajúci sa vytýčenia plavebnej dráhy, vyznačenia plavebných prekážok na vodných cestách alebo ich odstránenia (§ 3 ods. 2),e) vlastníkovi stavby, ktorá zasahuje do vodnej cesty alebo ju križuje, ak neoznačil takúto stavbu signálnymi znakmi alebo nezabezpečil ich údržbu,f) osobe vykonávajúcej prepravu nebezpečného tovaru, ak neurčila bezpečnostného poradcu alebo ak nezabezpečila, aby sa na palube plavidla, ktoré prepravuje nebezpečný tovar, nachádzal odborník podľa medzinárodnej zmluvy, ktorou je Slovenská republika viazaná, 2d)g) prevádzkovateľovi plávajúceho zariadenia, ktoré stojí na vodnej ceste alebo v prístave bez rozhodnutia Dopravného úradu o povolení státia,h) fyzickej osobe alebo právnickej osobe, ak nedodržiava podmienky prevádzky plavidiel na vodných cestách a vo verejných prístavoch určené Dopravným úradom,i) fyzickej osobe alebo právnickej osobe, ak zriadi alebo prevádzkuje požičovňu plavidiel bez rozhodnutia o jej zriadení alebo nedodržiava podmienky určené v rozhodnutí o zriadení požičovne plavidiel alebo nedodržiava podmienky určené v rozhodnutí o povolení státia plávajúceho zariadenia na vodnej ceste alebo v prístave,j) prevádzkovateľovi plavidla, ak porušil povinnosti týkajúce sa zápisu a zmeny údajov v registri plavidiel,k) fyzickej osobe alebo právnickej osobe, ktorá svojou činnosťou a porušením tohto zákona, pravidiel bezpečnosti prevádzky plavidla na vodných cestách, plavebného opatrenia alebo pokynu Dopravného úradu ohrozila bezpečnosť alebo plynulosť plavebnej prevádzky alebo spôsobila plavebnú nehodu,l) osobe poverenej vykonávaním kvalifikačného kurzu, ktorá porušila povinnosti pri vykonávaní kvalifikačného kurzu alebo vykonáva kvalifikačný kurz v rozpore s týmto zákonom alebo súvisiacimi všeobecne záväznými právnymi predpismi,m) osobe, ktorá vykonáva kvalifikačný kurz bez poverenia na vykonávanie kvalifikačného kurzu vydaného Dopravným úradom,n) usporiadateľovi verejného podujatia podľa článku 1.23 Európskych pravidiel pre plavbu na vnútrozemských vodných cestách, ak ho uskutočnil bez súhlasu Dopravného úradu alebo ak nedodržal podmienky určené v súhlase na usporiadanie takéhoto verejného podujatia,o) prevádzkovateľovi prístaviska, prekladiska, výväziska alebo kotviska, ak prevádzkuje prístavisko, prekladisko, výväzisko alebo kotvisko bez rozhodnutia o povolení na ich prevádzku alebo porušil podmienky uvedené v rozhodnutí o povolení na ich prevádzku alebo povinnosti ustanovené týmto zákonom alebo všeobecne záväzným právnym predpisom vydaným na jeho vykonanie.(4) Dopravný úrad uloží pokutu od 100 eur do 1 660 eura) správcovi vodného toku, vodcovi plavidla alebo Slovenskému hydrometeorologickému ústavu, ak neposkytne Dopravnému úradu informácie podľa § 39b ods. 2,b) vodcovi plavidla, ak nepodá Dopravnému úradu hlásenie z lode podľa § 39b ods. 3,c) vodcovi plavidla, ak porušil povinnosti ustanovené v § 39c ods. 6 až 8 a 10,d) prevádzkovateľovi plavidla, ak porušil povinnosti ustanovené v § 28 ods. 3, 4 a 6.(7) Pri určení výšky pokuty sa prihliada najmä na závažnosť konania, na jeho následky, na dobu jeho trvania a na rozsah spôsobenej škody.(8) Konanie o uložení pokuty možno začať do jedného roka odo dňa, keď sa Dopravný úrad dozvedela o tom, že právnická osoba alebo fyzická osoba porušila povinnosti podľa odsekov 2, 3 a 4, najneskôr však do troch rokov odo dňa, keď došlo k porušeniu povinnosti.(9) Pokuty uložené podľa tohto zákona sú príjmom štátneho rozpočtu.(10) Dopravný úrad môže rozhodnutím odňaťa) členovi posádky plavidla alebo vodcovi malého plavidla ňou vydaný preukaz o odbornej spôsobilosti zadržaný podľa § 39d ods. 5 písm. a) na určitý čas, najviac tri roky, a v prípade straty zdravotnej spôsobilosti natrvalo; vrátenie odňatého preukazu je podmienené preskúšaním jeho držiteľa,b) lodné osvedčenie alebo lodné osvedčenie malého plavidla zadržané podľa § 39d ods. 5 písm. b) na čas potrebný na odstránenie zistených závad alebo nedostatkov; v prípade úplnej straty spôsobilosti plavidla na plavbu natrvalo.(11) Rozklad proti rozhodnutiu o odňatí preukazu o odbornej spôsobilosti alebo lodného osvedčenia alebo lodného osvedčenia malého plavidla nemá odkladný účinok. | Ú |  |
| Čl.31O:1 | 1. Komisii sa udeľuje právomoc prijímať delegované akty za podmienok stanovených v tomto článku.  | n. a. |  |  |  | n. a. |  |
| Čl.31O:2 | 2. Právomoc prijímať delegované akty uvedené v článku 17 ods. 1 a 4, článku 21 ods. 2, článku 23 ods. 6 a článku 25 ods. 1 a 2 sa Komisii udeľuje na obdobie piatich rokov od 16. januára 2018. Komisia vypracuje správu týkajúcu sa delegovania právomoci najneskôr deväť mesiacov pred uplynutím tohto päťročného obdobia. Delegovanie právomoci sa automaticky predlžuje o rovnako dlhé obdobia, pokiaľ Európsky parlament alebo Rada nevznesú voči takémuto predĺženiu námietku najneskôr tri mesiace pred koncom každého obdobia.  | n. a. |  |  |  | n. a. |  |
| Čl.31O:3 | 3. Delegovanie právomoci uvedené v tomto článku môže Európsky parlament alebo Rada kedykoľvek odvolať. Rozhodnutím o odvolaní sa ukončuje delegovanie právomoci, ktoré sa v ňom uvádza. Rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie* alebo k neskoršiemu dátumu, ktorý je v ňom určený. Nie je ním dotknutá platnosť delegovaných aktov, ktoré už nadobudli účinnosť.  | n. a. |  |  |  | n. a. |  |
| Čl.31O:4 | 4. Komisia pred prijatím delegovaného aktu konzultuje s odborníkmi určenými jednotlivými členskými štátmi v súlade so zásadami stanovenými v Medziinštitucionálnej dohode z 13. apríla 2016 o lepšej tvorbe práva.  | n. a. |  |  |  | n. a. |  |
| Čl.31O:5 | 5. Komisia oznamuje delegovaný akt hneď po prijatí súčasne Európskemu parlamentu a Rade.  | n. a. |  |  |  | n. a. |  |
| Čl.31O:6 | 6. Delegovaný akt prijatý podľa tohto článku nadobudne účinnosť, len ak Európsky parlament alebo Rada voči nemu nevzniesli námietku v lehote dvoch mesiacov odo dňa oznámenia uvedeného aktu Európskemu parlamentu a Rade alebo ak pred uplynutím uvedenej lehoty Európsky parlament a Rada informovali Komisiu o svojom rozhodnutí nevzniesť námietku. Na podnet Európskeho parlamentu alebo Rady sa táto lehota predĺži o dva mesiace. | n. a. |  |  |  | n. a. |  |
| Čl.32 | Delegované akty prijaté podľa tejto smernice s výnimkou tých, ktoré sú založené na článku 25, odkazujú na normy CESNI za predpokladu, že: a) tieto normy sú dostupné a aktuálne; b) tieto normy spĺňajú požiadavky stanovené v prílohách, ktoré sa na ne vzťahujú; c) záujmy Únie nie sú ohrozené zmenami rozhodovacieho procesu CESNI.Ak tieto podmienky nie sú splnené, Komisia môže stanoviť iné normy alebo uviesť na ne odkaz. Ak delegované akty prijaté podľa tejto smernice odkazujú na normy, Komisia do uvedených delegovaných aktov zahrnie celé znenie týchto noriem a v prílohe IV uvedie alebo aktualizuje príslušný odkaz a vloží dátum uplatňovania. | n. a. |  |  |  | n. a. |  |
| Čl.33O:1 | 1. Komisii pomáha výbor. Uvedený výbor je výborom v zmysle nariadenia (EÚ) č. 182/2011. Odkazy na výbor zriadený podľa článku 7 smernice 91/672/EHS, ktorá sa touto smernicou zrušuje, sa považujú za odkazy na výbor zriadený touto smernicou.  | n. a. |  |  |  | n. a. |  |
| Čl.33O:2 | 2. Ak sa odkazuje na tento odsek, uplatňuje sa článok 4 nariadenia (EÚ) č. 182/2011. Ak sa má stanovisko výboru získať písomným postupom, tento postup sa ukončí bez výsledku, ak tak v rámci lehoty na vydanie stanoviska rozhodne predseda výboru.  | n. a. |  |  |  | n. a. |  |
| Čl.33O:3 | 3. Ak sa odkazuje na tento odsek, uplatňuje sa článok 5 nariadenia (EÚ) č. 182/2011. Ak sa má stanovisko výboru získať písomným postupom, tento postup sa ukončí bez výsledku, ak tak v rámci lehoty na vydanie stanoviska rozhodne predseda výboru. | n. a. |  |  |  | n. a. |  |
| Čl.34 | Pri prijímaní vykonávacích aktov uvedených v článku 11 ods. 3, článku 18 ods. 3 a článku 22 ods. 4 Komisia uvedie odkaz na normy CESNI a stanoví dátum uplatňovania za predpokladu, že: a) tieto normy sú dostupné a aktuálne; b) tieto normy spĺňajú požiadavky stanovené v prílohách, ktoré sa na ne vzťahujú; c) záujmy Únie nie sú ohrozené zmenami rozhodovacieho procesu CESNI. Ak tieto podmienky nie sú splnené, Komisia môže stanoviť iné normy alebo uviesť na ne odkaz. Ak vykonávacie akty prijaté podľa tejto smernice odkazujú na normy, Komisia do uvedených vykonávacích aktov zahrnie celé znenie týchto noriem. | n. a. |  |  |  | n. a. |  |
| Čl.35O:1 | 1. Komisia prehodnotí túto smernicu a vykonávacie a delegované akty v nej uvedené a predloží výsledky hodnotenia Európskemu parlamentu a Rade najneskôr 17. januára 2030.  | n. a. |  |  |  | n. a. |  |
| Čl.35O:2 | 2. Do 17. januára 2028 každý členský štát sprístupní Komisii informácie potrebné na účely monitorovania vykonávania a hodnotenia tejto smernice v súlade s usmerneniami stanovenými Komisiou po konzultácii s členskými štátmi, pokiaľ ide o zber informácií, formát a obsah. | N | Návrh zákona | Čl. I bod 39 § 38 písm. y) | 39. § 38 sa dopĺňa písmenami w) až aa), ktoré znejú:y) oznamuje do 17. januára 2028 Európskej komisii informácie týkajúce sa odbornej spôsobilosti členov posádky plavidla podľa § 29 ods. 3 na základe jej usmernení, | Ú |  |
| Čl.36O:1 | 1. Komisia prijme delegované akty uvedené v článku 17 ods. 1 a 4, článku 21 ods. 2, článku 23 ods. 6 a článku 25 ods. 1 a 2 do 17. januára 2020. Najneskôr do 24 mesiacov po prijatí delegovaných aktov uvedených v článku 25 ods. 2 Komisia zriadi databázu stanovenú v uvedenom článku.  | n. a. |  |  |  | n. a. |  |
| Čl.36O:2 | 2. Komisia prijme vykonávacie akty uvedené v článku 11 ods. 3, článku 18 ods. 3 a článku 22 ods. 4 do 17. januára 2020. | n. a. |  |  |  | n. a. |  |
| Čl.37 | Smernice 91/672/EHS a 96/50/ES sa zrušujú s účinnosťou od 18. januára 2022. Odkazy na zrušené smernice sa považujú za odkazy na túto smernicu. | N | Návrh zákona | Čl. I bod 92 | 92. V prílohe č. 1 sa vypúšťa druhý bod a tretí bod. | Ú |  |
| Čl.38O:1 | 1. Kapitánske osvedčenia vydané v súlade so smernicou 96/50/ES, preukazy uvedené v článku 1 ods. 6 smernice 96/50/ES, ako aj rýnske plavebné licencie uvedené v článku 1 ods. 5 smernice 96/50/ES, ktoré boli vydané pred 18. januárom 2022 zostávajú v platnosti na vnútrozemských vodných cestách Únie, pre ktoré boli platné pred týmto dátumom, a to po dobu najviac 10 rokov po tomto dátume. Pred 18. januárom 2032 vydá členský štát, ktorý vydal preukazy uvedené v prvom pododseku, na požiadanie lodným kapitánom, ktorí sú držiteľmi takýchto preukazov, preukaz odbornej spôsobilosti Únie podľa vzoru stanoveného touto smernicou alebo preukaz uvedený v článku 10 ods. 2 pod podmienkou, že títo lodní kapitáni predložili uspokojivé listinné dôkazy uvedené v článku 11 ods. 1 písm. a) a c).  | N | Návrh zákona | Čl. I bod 91 § 43g ods. 1 a 3 | 91. Za § 43 f sa vkladá § 43g, ktorý vrátane nadpisu znie:„§ 43gPrechodné ustanovenia k úpravám účinným od 17. januára 2022 (1) Preukazy odbornej spôsobilosti členov posádky plavidla okrem preukazov odbornej spôsobilosti na funkciu vodca prievoznej lode bez vlastného strojového pohonu, preukazy radarového navigátora, potvrdenia znalostí špecifických úsekov vodnej cesty Dunaj a preukazy vedúcich plavby na plavebných komorách Slovenskej republiky vydané podľa doterajších predpisov zostávajú v platnosti do 17. januára 2032. Preukazy odbornej spôsobilosti na funkciu vodca prievoznej lode bez vlastného strojového pohonu vydané do 17. januára 2022 zostávajú v platnosti.(3) Dopravný úrad vydá pred 18. januárom 2032 preukaz odbornej spôsobilosti – lodný kapitán Európskej únie držiteľovi preukazu odbornej spôsobilosti na funkciu lodný kapitán, na funkciu lodný kapitán I. triedy alebo na funkciu lodný kapitán II. triedy a držiteľovi preukazu vodcu plávajúceho stroja I. triedy kategórie A na základe žiadosti, ak preukáže svoju totožnosť dokladom totožnosti a že spĺňa požiadavky na zdravotnú spôsobilosť podľa osobitného predpisu. 16b) | Ú |  |
| Čl.38O:2 | 2. Pri vydávaní preukazov odbornej spôsobilosti Únie v súlade s odsekom 1 tohto článku členské štáty, pokiaľ možno, zabezpečia zachovanie už predtým získaných oprávnení, a to najmä pokiaľ ide o osobitné povolenia uvedené v článku 6. | N | Návrh zákona | Čl. I bod 91 § 43g ods. 4 a 5 | 91. Za § 43 f sa vkladá § 43g, ktorý vrátane nadpisu znie:„§ 43gPrechodné ustanovenia k úpravám účinným od 17. januára 2022(4) Dopravný úrad zapíše pred 18. januárom 2032 osobitné povolenie na plavbu pomocou radaru do preukazu odbornej spôsobilosti – lodný kapitán Európskej únie držiteľovi preukazu radarového navigátora a osobitné povolenie na plavbu na vodných cestách so špecifickým rizikom do preukazu odbornej spôsobilosti – lodný kapitán Európskej únie držiteľovi potvrdenia znalostí špecifických úsekov vodnej cesty Dunaj na základe žiadosti, ak preukáže svoju totožnosť dokladom totožnosti.(5) Dopravný úrad zapíše pred 18. januárom 2032 osobitné povolenie na plavbu na vodných cestách námorného charakteru do preukazu odbornej spôsobilosti – lodný kapitán Európskej únie držiteľovi preukazu odbornej spôsobilosti na funkciu lodný kapitán na základe žiadosti, ak preukáže svoju totožnosť dokladom totožnosti. | Ú |  |
| Čl.38O:3 | 3. Iní členovia posádky plavidla než lodní kapitáni, ktorí sú držiteľmi preukazu odbornej spôsobilosti vydaného členským štátom pred 18. januárom 2022 alebo ktorí sú držiteľmi kvalifikácie uznanej v jednom alebo viacerých členských štátoch, môžu naďalej využívať uvedený preukaz alebo kvalifikáciu najviac 10 rokov po tomto dátume. Počas uvedeného obdobia sa títo členovia posádky plavidla môžu naďalej odvolávať na smernicu 2005/36/ES, keď žiadajú orgány iných členských štátov o uznanie svojej kvalifikácie. Pred uplynutím uvedeného obdobia môžu požiadať príslušný orgán, ktorý vydáva takéto preukazy, o preukaz odbornej spôsobilosti Únie alebo preukaz podľa článku 10 ods. 2 pod podmienkou, že členovia posádky plavidla predložili uspokojivé dôkazy uvedené v článku 11 ods. 1 písm. a) a c). Ak členovia posádky plavidla uvedení v prvom pododseku tohto odseku požiadajú o preukaz odbornej spôsobilosti Únie alebo o preukaz uvedený v článku 10 ods. 2, členské štáty zabezpečia, aby sa vydal preukaz odbornej spôsobilosti, ktorého požiadavky týkajúce sa odbornej spôsobilosti sú podobné ako požiadavky na preukaz, ktorý sa nahrádza, alebo sú nižšie. Preukaz, pre ktorého vydanie sú požiadavky vyššie ako požiadavky na preukaz, ktorý sa má nahradiť, sa vydá, iba ak sú splnené tieto podmienky: a) pokiaľ ide o preukaz odbornej spôsobilosti Únie lodníka: 540 dní plavby vrátane najmenej 180 dní v rámci vnútrozemskej plavby; b) pokiaľ ide o preukaz odbornej spôsobilosti Únie kvalifikovaného lodníka: 900 dní plavby vrátane najmenej 540 dní v rámci vnútrozemskej plavby; c) pokiaľ ide o preukaz odbornej spôsobilosti Únie kormidelníka: 1 080 dní plavby vrátane najmenej 720 dní v rámci vnútrozemskej plavby. Plavebná prax sa preukáže prostredníctvom služobnej lodníckej knižky, lodného denníka alebo iného dokladu. Minimálne časy plavby stanovené v písmenách a), b) a c) druhého pododseku tohto odseku možno skrátiť najviac o 360 dní plavby, ak je žiadateľ držiteľom diplomu uznaného príslušným orgánom, ktorým sa potvrdzuje špecializovaný výcvik žiadateľa v oblasti vnútrozemskej plavby zahŕňajúci plavebnú prax. Skrátenie minimálneho času nesmie byť dlhšie ako trvanie špecializovaného výcviku.  | Nn. a. | Návrh zákona | Čl. I bod 91 § 43g ods. 8 až 11 | 91. Za § 43 f sa vkladá § 43g, ktorý vrátane nadpisu znie:„§ 43gPrechodné ustanovenia k úpravám účinným od 17. januára 2022(8) Dopravný úrad vydá pred 18. januárom 2032 jediný doklad držiteľovi preukazu odbornej spôsobilosti na funkciu kormidelník na základe žiadosti, ak preukáže svoju totožnosť dokladom totožnosti a že spĺňa požiadavky na zdravotnú spôsobilosť podľa osobitného predpisu. 16b)(9) Dopravný úrad vydá pred 18. januárom 2032 držiteľovi preukazu odbornej spôsobilosti na funkciu lodník jediný doklad na základe žiadosti, ak preukáže svoju totožnosť dokladom totožnosti a že spĺňa požiadavky na zdravotnú spôsobilosť podľa osobitného predpisu 16b) alebo preukaz odbornej spôsobilosti – vnútroštátny lodník a vnútroštátnu služobnú lodnícku knižku, ak preukáže svoju totožnosť dokladom totožnosti. (10) Dopravný úrad vydá pred 18. januárom 2032 pomocnému lodníkovi jediný doklad na základe žiadosti, ak preukáže svoju totožnosť dokladom totožnosti a že spĺňa požiadavky na zdravotnú spôsobilosť podľa osobitného predpisu 16b) alebo preukaz odbornej spôsobilosti – vnútroštátny pomocný lodník a vnútroštátnu služobnú lodnícku knižku na základe žiadosti, ak preukáže svoju totožnosť dokladom totožnosti.(11) Dopravný úrad vydá jediný doklad podľa odsekov 8 až 10, ak požiadavky na získanie odbornej spôsobilosti na vydanie tohto jediného dokladu sú podobné alebo nižšie ako požiadavky na odbornú spôsobilosť na vydanie preukazu, ktorý sa nahrádza. Ak sú požiadavky na získanie odbornej spôsobilosti na vydanie jediného dokladu podľa odseku 6 vyššie ako požiadavky na získanie odbornej spôsobilosti na vydanie preukazu odbornej spôsobilosti, ktorý sa nahrádza, Dopravný úrad vydá jediný doklad pre odbornú spôsobilosť lodník, ak má žiadateľ plavebnú prax 540 dní vrátane najmenej 180 dní na vnútrozemských vodných cestách, jediný doklad pre odbornú spôsobilosť kvalifikovaný lodník, ak má žiadateľ plavebnú prax 900 dní vrátane najmenej 540 dní na vnútrozemských vodných cestách, jediný doklad pre odbornú spôsobilosť kormidelník, ak má žiadateľ plavebnú prax 1080 dní vrátane najmenej 720 dní na vnútrozemských vodných cestách. Žiadateľ plavebnú prax preukáže námorníckou knižkou, služobnou lodníckou knižkou, lodným denníkom alebo písomným potvrdením zamestnávateľa, u ktorého plavebnú prax získal. | Ún. a. |  |
| Čl.38O:4 | 4. Služobné lodnícke knižky a lodné denníky vydané pred 18. januárom 2022 v súlade s inými pravidlami, než sú pravidlá stanovené touto smernicou, môžu zostať aktívne najviac 10 rokov po 18. januári 2022.  | D | Návrh zákona | Čl. I bod 91 § 43g ods. 2 | 91. Za § 43 f sa vkladá § 43g, ktorý vrátane nadpisu znie:„§ 43gPrechodné ustanovenia k úpravám účinným od 17. januára 2022(2) Služobné lodnícke knižky členov posádky plavidla a lodné denníky vydané do 17. januára 2022 zostávajú v platnosti do 17. januára 2032. | Ú |  |
| Čl.38O:5 | 5. Odchylne od odseku 3 sú v prípade členov posádok prievozných lodí, ktorí sú držiteľmi vnútroštátnych preukazov, ktoré nepatria do rozsahu pôsobnosti smernice 96/50/ES a ktoré boli vydané pred 18. januárom 2022, takéto preukazy naďalej platné na tých vnútrozemských vodných cestách Únie, pre ktoré boli platné pred týmto dátumom, a to po dobu najviac 20 rokov po tomto dátume. Pred uplynutím uvedeného obdobia môžu títo členovia posádok prievozných lodí požiadať príslušný orgán, ktorý vydáva príslušné preukazy, o preukaz odbornej spôsobilosti Únie alebo o preukaz uvedený v článku 10 ods. 2 pod podmienkou, že predložia uspokojivé dôkazy uvedené v článku 11 ods. 1 písm. a) a c). Druhý a tretí pododsek odseku 3 tohto článku sa uplatňujú zodpovedajúcim spôsobom.  | n. a. |  |  |  | n. a. |  |
| Čl.38O:6 | 6. Odchylne od článku 4 ods. 1 môžu členské štáty do 17. januára 2038 umožniť lodným kapitánom, ktorí sa plavia s námornými loďami prevádzkovanými na špecifických vnútrozemských vodných cestách, aby mali pri sebe preukaz odbornej spôsobilosti lodných kapitánov, ktorý bol vydaný v súlade s ustanoveniami dohovoru STCW, za predpokladu, že: a) táto vnútrozemská plavba sa vykonáva na začiatku alebo na konci námornej dopravnej plavby a b) členské štáty uznali preukazy uvedené v tomto odseku na najmenej päť rokov od 16. januára 2018 na príslušných vnútrozemských vodných cestách. | D |  |  |  | n. a. |  |
| Čl.39O:1 | 1. Členské štáty uvedú do účinnosti zákony, iné právne predpisy a správne opatrenia potrebné na dosiahnutie súladu s touto smernicou do 17. januára 2022. Bezodkladne o tom informujú Komisiu. Členské štáty uvedú priamo v prijatých ustanoveniach alebo pri ich úradnom uverejnení odkaz na túto smernicu. Podrobnosti o odkaze upravia členské štáty.  | N | Návrh zákonaNávrh nariadenia | Čl. IVBod 93§ 23§ 22Príloha č. 4 | Tento zákon nadobúda účinnosť 17. januára 2022.93. Príloha č. 1 sa dopĺňa štrnástym bodom a pätnástym bodom, ktoré znejú:14. Smernica Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2017/2397 z 12. decembra 2017 o uznávaní odborných kvalifikácii v oblasti vnútrozemskej plavby a o zrušení smerníc Rady 91/672/EHS a 96/50/ES (Ú. v. EÚ L 345, 27.12.2017).Toto nariadenie vlády nadobúda účinnosť 17. januára 2022.Týmto nariadením vlády sa preberajú právne záväzné akty Európskej únie uvedené v prílohe č. 4.Zoznam preberaných právne záväzných aktov Európskej únie1. Smernica Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2017/2397 z 12. decembra 2017 o uznávaní odborných kvalifikácií v oblasti vnútrozemskej plavby a o zrušení smerníc Rady 91/672/EHS a 96/50/ES (Ú. v. EÚ L 345, 27.12.2017). | Ú |  |
| Čl.39O:2 | 2. Odchylne od odseku 1 tohto článku je členský štát, v ktorom všetky osoby uvedené v článku 4 ods. 1, článku 5 ods. 1 a článku 6 pôsobia výhradne na vnútroštátnych vnútrozemských vodných cestách, ktoré nie sú prepojené so splavnou sieťou iného členského štátu, povinný uviesť do účinnosti len tie opatrenia, ktoré sú potrebné na zabezpečenie súladu s článkami 7, 8 a 10, pokiaľ ide o uznávanie preukazov odbornej spôsobilosti a služobných lodníckych knižiek; s článkom 14 ods. 2 a 3, pokiaľ ide o pozastavenia; s článkom 22 ods. 1 druhým pododsekom, článkom 22 ods. 2, prípadne s článkom 26 ods. 1 písm. d), s článkom 26 ods. 1 písm. e) a h), s článkom 26 ods. 2, s článkom 29, pokiaľ ide o zabránenie podvodom, s článkom 30, pokiaľ ide o sankcie a s článkom 38 s výnimkou jeho odseku 2, pokiaľ ide o prechodné ustanovenia. Takýto členský štát uvedie tieto opatrenia do účinnosti do 17. januára 2022. Takýto členský štát nemôže vydávať preukazy odbornej spôsobilosti Únie ani schvaľovať výcvikové programy alebo simulátory, kým netransponuje a nevykoná zostávajúce ustanovenia tejto smernice a kým neinformuje Komisiu, že tak urobil. | n. a. |  |  |  | n. a. |  |
| Čl.39O:3 | 3. Odchylne od odseku 1 tohto článku je členský štát, v ktorom sú všetky osoby vyňaté z rozsahu pôsobnosti tejto smernice v súlade s článkom 2 ods. 3, povinný uviesť do účinnosti len tie opatrenia, ktoré sú potrebné na zabezpečenie súladu s článkom 10, pokiaľ ide o uznávanie preukazov odbornej spôsobilosti a služobnej lodníckej knižky, s článkom 38, pokiaľ ide o uznávanie platných preukazov, ako aj s článkom 15. Takýto členský štát uvedie tieto opatrenia do účinnosti do 17. januára 2022. Takýto členský štát nemôže vydávať preukazy odbornej spôsobilosti Únie ani schvaľovať výcvikové programy alebo simulátory, kým netransponuje a nevykoná zostávajúce ustanovenia tejto smernice a kým neinformuje Komisiu, že tak urobil.  | n. a. |  |  |  | n. a. |  |
| Čl.39O:4 | 4. Odchylne od odseku 1 tohto článku členský štát nie je povinný transponovať túto smernicu, ak plavba na vnútrozemských vodných cestách nie je na jeho území technicky možná. Takýto členský štát nemôže vydávať preukazy odbornej spôsobilosti Únie ani schvaľovať výcvikové programy alebo simulátory, kým netransponuje a nevykoná ustanovenia tejto smernice a kým neinformuje Komisiu, že tak urobil.  | n. a. |  |  |  | n. a. |  |
| Čl.39O:5 | 5. Členské štáty oznámia Komisii znenie hlavných ustanovení vnútroštátnych právnych predpisov, ktoré prijmú v oblasti pôsobnosti tejto smernice. | N | Zákon č. 575/2001 Z. z. | § 35 ods. 7 | (7) Ministerstvá a ostatné ústredné orgány štátnej správy v rozsahu vymedzenej pôsobnosti plnia voči orgánom Európskych spoločenstiev a Európskej únie informačnú a oznamovaciu povinnosť, ktorá im vyplýva z právne záväzných aktov týchto orgánov. | Ú |  |
| Čl.40 | Táto smernica nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom po jej uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.  | n. a. |  |  |  | n. a. |  |
| Čl.41 | Táto smernica je určená členským štátom. | n. a. |  |  |  | n. a. |  |
| **PRÍLOHA I** | **MINIMÁLNE POŽIADAVKY TÝKAJÚCE SA VEKU, ADMINISTRATÍVNEHO SÚLADU, ODBORNEJ SPÔSOBILOSTI A ČASU PLAVBY** Minimálne požiadavky na kvalifikácie členov posádky plavidla stanovené v tejto prílohe sa majú považovať za stúpajúcu úroveň kvalifikácií s výnimkou kvalifikácií pomocných lodníkov a učňov, ktoré sú považované za kvalifikácie na rovnakej úrovni.  |  |  |  |  |  |  |
| O:1 | 1. Kvalifikácie členov posádky plavidla na vstupnej úrovni 1.1. Minimálne požiadavky na získanie **odbornej spôsobilosti pomocného lodníka** Každý žiadateľ o preukaz odbornej spôsobilosti Únie: — má vek aspoň 16 rokov; — úspešne ukončil základný bezpečnostný výcvik v súlade s vnútroštátnymi požiadavkami. 1.2. Minimálne požiadavky na získanie **odbornej spôsobilosti učňa** Každý žiadateľ o preukaz odbornej spôsobilosti Únie: — má vek aspoň 15 rokov; — podpísal dohodu o učňovskej príprave, v ktorej sa stanovuje schválený výcvikový program uvedený v článku 19. | N | Návrh nariadenia | § 3 | § 3Člen posádky plavidla na vstupnej úrovni(1) Minimálne požiadavky na získanie odbornej spôsobilosti pomocný lodník sú:a) vek najmenej 16 rokov ab) úspešné ukončenie základného bezpečnostného výcviku podľa prílohy č. 1. (2) Vzor potvrdenia o úspešnom ukončení základného bezpečnostného výcviku je uvedený v prílohe č. 2.(3) Minimálne požiadavky na získanie odbornej spôsobilosti učeň lodník sú:a) vek najmenej 15 rokov a b) prijatie na štúdium učebného odboru lodník podľa osobitného predpisu; 8) súčasťou výučby v tomto učebnom odbore sú vedomosti a zručnosti na získanie odbornej spôsobilosti podľa § 8. | Ú |  |
| O:2 | 2. Kvalifikácie členov posádky plavidla na prevádzkovej úrovni 2.1. Minimálne požiadavky na získanie **odbornej spôsobilosti lodníka** Každý žiadateľ o preukaz odbornej spôsobilosti Únie: a) — má vek aspoň 17 rokov;  — úspešne ukončil schválený výcvikový program uvedený v článku 19, ktorý trval aspoň dva roky a zahŕňal normy odbornej spôsobilosti na prevádzkovú úroveň stanovené v prílohe II;  — absolvoval aspoň 90 dní plavby ako súčasť tohto schváleného výcvikového programu; alebo b) — má vek aspoň 18 rokov;  — absolvoval posúdenie odbornej spôsobilosti správnym orgánom v súlade s článkom 18 na účely overenia splnenia noriem odbornej spôsobilosti na prevádzkovú úroveň stanovených v prílohe II;  — absolvoval aspoň 360 dní plavby alebo absolvoval aspoň 180 dní plavby, ak žiadateľ môže predložiť aj dôkaz o praxi v dĺžke aspoň 250 dní, ktorú žiadateľ získal na námornej lodi ako člen lodnej posádky; alebo c) — má minimálne päťročnú prax pred zápisom do schváleného výcvikového programu alebo má aspoň 500 dní praxe na námornej lodi ako člen lodnej posádky pred zápisom do schváleného výcvikového programu alebo úspešne ukončil program odbornej prípravy s trvaním aspoň tri roky pred zápisom do schváleného výcvikového programu; — úspešne ukončil schválený výcvikový program uvedený v článku 19, ktorý trval aspoň deväť mesiacov a zahŕňal normy odbornej spôsobilosti na prevádzkovú úroveň stanovené v prílohe II; — absolvoval aspoň 90 dní plavby ako súčasť tohto schváleného výcvikového programu.2.2. Minimálne požiadavky na získanie **odbornej spôsobilosti kvalifikovaného lodníka** Každý žiadateľ o preukaz odbornej spôsobilosti Únie: a) — absolvoval aspoň 180 dní plavby, pričom bol kvalifikovaný pre výkon funkcie lodníka; alebo b) — ukončil schválený výcvikový program uvedený v článku 19, ktorý trval aspoň tri roky a zahŕňal normy odbornej spôsobilosti na prevádzkovú úroveň stanovené v prílohe II; — absolvoval aspoň 270 dní plavby ako súčasť tohto schváleného výcvikového programu. 2.3. Minimálne požiadavky na získanie **odbornej spôsobilosti kormidelníka** Každý žiadateľ o preukaz odbornej spôsobilosti Únie: a) — absolvoval aspoň 180 dní plavby, pričom bol kvalifikovaný pre výkon funkcie kvalifikovaného lodníka; — je držiteľom osvedčenia rádiooperátora; alebo b) — úspešne ukončil schválený výcvikový program uvedený v článku 19, ktorý trval aspoň tri roky a zahŕňal normy odbornej spôsobilosti na prevádzkovú úroveň stanovené v prílohe II; — absolvoval aspoň 360 dní plavby ako súčasť tohto schváleného výcvikového programu; — je držiteľom osvedčenia rádiooperátora; alebo c) — absolvoval minimálne 500 dní praxe ako veliteľ námornej lode; — absolvoval posúdenie odbornej spôsobilosti správnym orgánom uvedeným v článku 18 na účely overenia splnenia noriem odbornej spôsobilosti na prevádzkovú úroveň stanovených v prílohe II; — je držiteľom osvedčenia rádiooperátora. | N | Návrh nariadenia | § 4 | § 4Člen posádky plavidla na prevádzkovej úrovni(1) Minimálne požiadavky na získanie odbornej spôsobilosti lodník sú:a) vek najmenej 17 rokov, úspešné ukončenie výcvikového kurzu na získanie odbornej spôsobilosti na prevádzkovú úroveň podľa § 8 v trvaní najmenej dva roky a absolvovanie najmenej 90 dní plavby ako súčasť tohto výcvikového kurzu, b) vek najmenej 18 rokov, úspešné vykonanie skúšky na získanie odbornej spôsobilosti na prevádzkovú úroveň podľa § 8 a absolvovanie najmenej 1. 360 dní plavby alebo 2. 180 dní plavby, ak žiadateľ preukáže najmenej 250 dní praxe, ktorú získal ako člen lodnej posádky na námornej lodi alebo c) úspešné ukončenie výcvikového kurzu na získanie odbornej spôsobilosti na prevádzkovú úroveň podľa § 8 v trvaní najmenej deväť mesiacov, absolvovanie najmenej 90 dní plavby ako súčasť tohto výcvikového kurzu a pred zápisom do výcvikového kurzu 1. získanie najmenej piatich rokov pracovných skúseností, 2. absolvovanie najmenej 500 dní praxe ako člen lodnej posádky na námornej lodi alebo3. úspešné absolvovanie akékoľvek odborného vzdelávania v trvaní najmenej troch rokov.(2) Minimálne požiadavky na získanie odbornej spôsobilosti kvalifikovaný lodník sú: a) absolvovanie najmenej 180 dní plavby vo funkcii lodník alebo b) úspešné ukončenie výcvikového kurzu na získanie odbornej spôsobilosti na prevádzkovú úroveň podľa § 8 v trvaní najmenej tri roky a absolvovanie najmenej 270 dní plavby ako súčasť tohto výcvikového kurzu. (3) Minimálne požiadavky na získanie odbornej spôsobilosti kormidelník sú: a) absolvovanie najmenej 180 dní plavby vo funkcii kvalifikovaný lodník a byť držiteľom osvedčenia rádiotelefonistu, 9)b) úspešné ukončenie výcvikového kurzu na získanie odbornej spôsobilosti na prevádzkovú úroveň podľa § 8 v trvaní najmenej tri roky, absolvovanie najmenej 360 dní plavby ako súčasť tohto výcvikového kurzu a byť držiteľom osvedčenia rádiotelefonistu alebo c) absolvovanie najmenej 500 dní praxe ako veliteľ námornej lode, úspešné vykonanie skúšky na získanie odbornej spôsobilosti na prevádzkovú úroveň podľa § 8 a byť držiteľom osvedčenia rádiotelefonistu. | Ú |  |
| O:3 | 3. Kvalifikácie členov posádky plavidla na riadiacej úrovni 3.1. Minimálne požiadavky na získanie **odbornej spôsobilosti lodného kapitána** Každý žiadateľ o preukaz odbornej spôsobilosti Únie: a) — má vek aspoň 18 rokov, — úspešne ukončil schválený výcvikový program uvedený v článku 19, ktorý trval aspoň tri roky a zahŕňal normy odbornej spôsobilosti na riadiacu úroveň stanovené v prílohe II; — absolvoval aspoň 360 dní plavby ako súčasť tohto schváleného výcvikového programu alebo po jeho ukončení; — je držiteľom osvedčenia rádiooperátora alebo b) — má vek aspoň 18 rokov; — je držiteľom preukazu odbornej spôsobilosti Únie kormidelníka alebo preukazu kormidelníka uznaného v súlade s článkom 10 ods. 2 alebo 3;— absolvoval aspoň 180 dní plavby, — absolvoval posúdenie odbornej spôsobilosti správnym orgánom uvedeným v článku 18 na účely overenia splnenia noriem odbornej spôsobilosti na riadiacu úroveň stanovených v prílohe II; — je držiteľom osvedčenia rádiooperátora alebo c) — má vek aspoň 18 rokov, — absolvoval aspoň 540 dní plavby alebo absolvoval aspoň 180 dní plavby, ak žiadateľ môže predložiť aj dôkaz o praxi v dĺžke aspoň 500 dní, ktorú žiadateľ získal na námornej lodi ako člen lodnej posádky; — absolvoval posúdenie odbornej spôsobilosti správnym orgánom uvedeným v článku 18 na účely overenia splnenia noriem odbornej spôsobilosti na riadiacu úroveň stanovených v prílohe II; — je držiteľom osvedčenia rádiooperátora; alebo d) — má minimálne päťročnú prax pred zápisom do schváleného výcvikového programu alebo má aspoň 500 dní praxe na námornej lodi ako člen lodnej posádky pred zápisom do schváleného výcvikového programu alebo úspešne ukončil program odbornej prípravy s trvaním aspoň tri roky pred zápisom do schváleného výcvikového programu; — úspešne ukončil schválený výcvikový program uvedený v článku 19, ktorý trval aspoň jeden a pol roka a zahŕňal normy odbornej spôsobilosti na riadiacu úroveň stanovené v prílohe II; — absolvoval aspoň 180 dní plavby ako súčasť tohto schváleného výcvikového programu a aspoň 180 dní po jeho ukončení; — je držiteľom osvedčenia rádiooperátora. 3.2. Minimálne požiadavky na osobitné povolenia v prípade preukazu **odbornej spôsobilosti Únie lodných kapitánov** 3.2.1. ***Vodné cesty námorného charakteru*** Každý žiadateľ: — spĺňa normy odbornej spôsobilosti pre plavbu na vodných cestách námorného charakteru stanovené v prílohe II. 3.2.2. ***Radar*** Každý žiadateľ: — spĺňa normy odbornej spôsobilosti pre plavbu pomocou radaru stanovené v prílohe II. 3.2.3. ***Skvapalnený zemný plyn*** Každý žiadateľ: — je držiteľom preukazu odbornej spôsobilosti Únie odborníka na skvapalnený zemný plyn (LNG) podľa oddielu 4.2. 3.2.4. ***Veľké zostavy plavidiel*** Každý žiadateľ absolvoval aspoň 720 dní plavby, z čoho bol aspoň 540 dní kvalifikovaný pre výkon funkcie lodného kapitána a aspoň 180 dní viedol veľkú zostavu plavidiel. | N | Návrh nariadeniaNávrh zákona | § 5 a 6 ods. 1Čl. I bod 18 § 30 ods. 5 a 10 | Člen posádky plavidla na riadiacej úrovni(1) Minimálne požiadavky na získanie odbornej spôsobilosti lodný kapitán Európskej únie sú: a) vek najmenej 18 rokov, úspešné ukončenie výcvikového kurzu na získanie odbornej spôsobilosti na riadiacu úroveň podľa § 9 v trvaní najmenej tri roky, absolvovanie najmenej 360 dní plavby ako súčasť tohto výcvikového kurzu alebo po jeho ukončení a byť držiteľom osvedčenia rádiotelefonistu, b) vek najmenej 18 rokov, absolvovanie najmenej 180 dní plavby, úspešné vykonanie skúšky na získanie odbornej spôsobilosti na riadiacu úroveň podľa § 9 a byť držiteľom jediného dokladu10) pre odbornú spôsobilosť kormidelník alebo uznaného jediného dokladu pre odbornú spôsobilosť kormidelník a osvedčenia rádiotelefonistu,c) vek najmenej 18 rokov, úspešné vykonanie skúšky na získanie odbornej spôsobilosti na riadiacu úroveň podľa § 9, byť držiteľom osvedčenia rádiotelefonistu a absolvovanie najmenej1. 540 dní plavby alebo 2. 180 dní plavby, ak žiadateľ preukáže prax najmenej 500 dní ako člen lodnej posádky na námornej lodi alebod) úspešné ukončenie výcvikového kurzu v trvaní najmenej jeden a pol roka na získanie odbornej spôsobilosti na riadiacu úroveň podľa § 9, absolvovanie najmenej 180 dní plavby ako súčasť tohto výcvikového kurzu a najmenej 180 dní po jeho ukončení, byť držiteľom osvedčenia rádiotelefonistu a pred zápisom do výcvikového kurzu 1. získanie najmenej piatich rokov pracovných skúseností,2. absolvovanie najmenej 500 dní praxe ako člen lodnej posádky na námornej lodi alebo 3. úspešné absolvovanie odborného vzdelávania v trvaní najmenej tri roky. § 6Osobitné povolenie(1) Na získanie osobitného povolenia na plavbua) na vnútrozemských vodných cestách námorného charakteru sa vyžaduje od lodného kapitána Európskej únie odborná spôsobilosť na plavbu na vnútrozemských vodných cestách námorného charakteru podľa § 10, b) pomocou radaru sa vyžaduje od lodného kapitána Európskej únie odborná spôsobilosť na plavbu pomocou radaru podľa § 11, c) veľkej zostavy plavidiel sa vyžaduje od lodného kapitána Európskej únie absolvovať najmenej 720 dní plavby, z toho najmenej 540 dní vo funkcii lodný kapitán Európskej únie a najmenej 180 dní viesť veľkú zostavu plavidiel,18. § 29 a 30 vrátane nadpisov znejú: § 30 Odborná spôsobilosť člena posádky plavidla18. § 29 a 30 vrátane nadpisov znejú: (5) Lodný kapitán Európskej únie musí byť držiteľom osobitných povolení pri plavbeb) plavidlom používajúcim skvapalnený zemný plyn ako palivo(10) Osobitné povolenie podľa odseku 5 písm. b) Dopravný úrad vydá ako preukaz odbornej spôsobilosti Európskej únie - odborník na skvapalnený zemný plyn a jeho platnosť je najviac päť rokov.  | Ú |  |
| O:4 | 4. **Kvalifikácie pre špecifické činnosti** 4.1. Minimálne požiadavky na získanie ***odbornej spôsobilosti odborníka na prepravu cestujúcich*** Každý žiadateľ o prvý preukaz odbornej spôsobilosti Únie odborníka na prepravu cestujúcich: — má vek aspoň 18 rokov, — spĺňa normy odbornej spôsobilosti odborníka na prepravu cestujúcich stanovené v prílohe II. Každý žiadateľ o obnovenie preukazu odbornej spôsobilosti Únie odborníka na prepravu cestujúcich: — absolvuje novú administratívnu skúšku alebo ukončí nový schválený výcvikový program v súlade s článkom 17 ods. 2. 4.2. Minimálne požiadavky na získanie ***odbornej spôsobilosti odborníka na skvapalnený zemný plyn (LNG)*** Každý žiadateľ o prvý preukaz odbornej spôsobilosti Únie odborníka na skvapalnený zemný plyn (LNG): — má vek aspoň 18 rokov; — spĺňa normy odbornej spôsobilosti odborníka na skvapalnený zemný plyn (LNG) stanovené v prílohe II. Každý žiadateľ o obnovenie preukazu odbornej spôsobilosti Únie odborníka na skvapalnený zemný plyn (LNG): a) absolvoval nasledujúce časy plavby na palube lode používajúcej LNG ako palivo: — aspoň 180 dní počas predchádzajúcich piatich rokov alebo — aspoň 90 dní počas predchádzajúceho roku; alebo b) spĺňa normy odbornej spôsobilosti odborníka na skvapalnený zemný plyn (LNG) stanovené v prílohe II. | N | Návrh nariadeniaNávrh zákona | § 7Čl. I bod 18 § 30 ods. 25 | § 7Špecifické činnosti(1) Minimálne požiadavky na získanie odbornej spôsobilosti odborník na prepravu cestujúcich sú: a) vek najmenej 18 rokov, b) úspešné vykonanie skúšky alebo úspešné ukončenie výcvikového kurzu na získanie odbornej spôsobilosti podľa § 12.(2) Minimálne požiadavky na získanie odbornej spôsobilosti odborník na skvapalnený zemný plyn sú: a) vek najmenej 18 rokov, b) úspešné vykonanie skúšky alebo úspešné ukončenie výcvikového kurzu na získanie odbornej spôsobilosti podľa § 13.18. § 29 a 30 vrátane nadpisov znejú: (25) Dopravný úrad po uplynutí platnosti preukazu odbornej spôsobilosti Európskej únie - odborník na prepravu cestujúcich obnoví tento preukaz vydaním nového preukazu na základe žiadosti, ak žiadateľ preukáže svoju totožnosť dokladom totožnosti a že spĺňa požiadavky na odbornú spôsobilosť podľa osobitného predpisu16b) a to úspešným vykonaním novej skúšky. Dopravný úrad po uplynutí platnosti preukazu odbornej spôsobilosti Európskej únie - odborník na skvapalnený zemný plyn obnoví tento preukaz vydaním nového preukazu na základe žiadosti, ak žiadateľ preukáže svoju totožnosť dokladom totožnosti a že spĺňa požiadavky na odbornú spôsobilosť podľa osobitného predpisu16b) alebo absolvoval najmenej 180 dní plavby počas predchádzajúcich piatich rokov alebo najmenej 90 dní plavby počas predchádzajúceho roka na palube plavidla používajúceho skvapalnený zemný plyn ako palivo. | Ú |  |
| **PRÍLOHA II** | **ZÁKLADNÉ POŽIADAVKY TÝKAJÚCE SA ODBORNEJ SPÔSOBILOSTI** |  |  |  |  |  |  |
| O:1 | 1. Základné požiadavky týkajúce sa odbornej spôsobilosti na prevádzkovej úrovni 1.1. Plavba Lodník pomáha veleniu plavidla v situáciách, keď na vnútrozemských vodných cestách treba s plavidlom manévrovať a manipulovať. Lodník je na takýto úkon spôsobilý na všetkých typoch vodných ciest a vo všetkých typoch prístavov. Lodník je predovšetkým spôsobilý: — pomáhať pri príprave plavidla na plavbu s cieľom zaistiť bezpečnú plavbu za všetkých okolností; — pomáhať pri vyväzovaní a kotvení; — pomáhať pri plavbe a manévrovaní s plavidlom spôsobom, ktorý je z plavebného hľadiska bezpečný a hospodárny. 1.2. Prevádzka plavidla Lodník je spôsobilý: — pomáhať veleniu plavidla s kontrolou prevádzky plavidla a starostlivosťou o osoby na palube; — používať zariadenia na plavidle. 1.3. Manipulácia s nákladom, uloženie nákladu a preprava cestujúcich Lodník je spôsobilý: — pomáhať veleniu plavidla s prípravou, uložením nákladu a s monitorovaním nákladu počas nakládky a vykládky; — pomáhať veleniu plavidla s poskytovaním služieb pre cestujúcich; — poskytovať priamu pomoc zdravotne postihnutým osobám a osobám so zníženou pohyblivosťou v súlade s požiadavkami na odbornú prípravu a poučením v zmysle prílohy IV k nariadeniu Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1177/2010 ( 1 ). *---------------------------**(1) Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1177/2010 z 24. novembra 2010 o právach cestujúcich v námornej a vnútrozemskej vodnej doprave, ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie (ES) č. 2006/2004 (Ú. v. EÚ L 334, 17.12.2010, s. 1).*1.4. Obsluha námorného, elektrotechnického, elektronického a kontrolného zariadenia Lodník je spôsobilý: — pomáhať veleniu plavidla s obsluhou námorného, elektrotechnického, elektronického a kontrolného zariadenia s cieľom zabezpečiť celkovú technickú bezpečnosť, — vykonávať údržbu v rámci obsluhy námorného, elektrotechnického, elektronického a kontrolného zariadenia s cieľom zabezpečiť celkovú technickú bezpečnosť. 1.5. Údržba a opravy Lodník je spôsobilý: — pomáhať veleniu plavidla s údržbou a opravou plavidla, jeho zariadení a jeho vybavenia. 1.6. Komunikácia Lodník je spôsobilý: — komunikovať na všeobecnej a profesionálnej úrovni, čo zahŕňa spôsobilosť používať štandardizované komunikačné frázy v situáciách, keď nastávajú komunikačné problémy; — byť spoločenský. 1.7. Ochrana zdravia, bezpečnosti a životného prostredia Lodník je spôsobilý: — dodržiavať pravidlá bezpečnosti pri práci a porozumieť významu predpisov o ochrane zdravia, bezpečnosti a životného prostredia; — uznať dôležitosť výcviku zameraného na bezpečnosť na palube a okamžite konať v núdzových situáciách; — prijať preventívne opatrenia na predchádzanie požiarom a správne používať protipožiarne vybavenie; — vykonávať úlohy, berúc do úvahy dôležitosť ochrany životného prostredia. | N | Návrh nariadenia | § 8 | § 8Požiadavky na odbornú spôsobilosť na prevádzkovú úroveň(1) Lodník, kvalifikovaný lodník alebo kormidelník musí byť spôsobilý používať zariadenia plavidla podľa bodu 2.2. časti I prílohy I delegovanej smernice Komisie (EÚ) 2020/12 z 2. augusta 2019, ktorou sa dopĺňa smernica Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2017/2397, pokiaľ ide o normy odbornej spôsobilosti a zodpovedajúcich vedomostí a zručností, normy pre praktické skúšky, pre schvaľovanie simulátorov a pre zdravotnú spôsobilosť (ďalej len „ delegovaná smernica“) a pomáhať členom posádky plavidla na riadiacej úrovni11) v rozsahu podľaa) bodu 1.1. časti I prílohy I delegovanej smernice pri manévrovaní a manipulovaní s plavidlom na všetkých vnútrozemských vodných cestách a v prístavoch,b) bodu 2.1. časti I prílohy I delegovanej smernice s riadením prevádzky plavidla a starostlivosťou o osoby na palube plavidla,c) bodu 3.1. časti I prílohy I delegovanej smernice pri príprave, ukladaní a monitorovaní nákladu počas činností nakládky a vykládky,d) bodu 3.2. časti I prílohy I delegovanej smernice s poskytovaním služieb cestujúcim a poskytovať priamu pomoc osobám so zdravotným postihnutím a osobám so zníženou pohyblivosťou v súlade s požiadavkami na odbornú prípravu a poučením podľa osobitného predpisu, 12)e) bodov 4.1. a 4.2. časti I prílohy I delegovanej smernice s obsluhou strojného, elektrotechnického, elektronického a riadiaceho lodného zariadenia a vykonávať údržbu v rámci tejto obsluhy s cieľom zaistiť celkovú technickú bezpečnosť,f) bodu 5.1. časti I prílohy I delegovanej smernice s údržbou a opravou plavidla, jeho prístrojov a zariadení.(2) Lodník, kvalifikovaný lodník alebo kormidelník musí byť spoločenský a spôsobilý komunikovať na všeobecnej a profesionálnej úrovni, ktorej obsahom je schopnosť používať štandardizované komunikačné frázy v situácii, keď nastanú komunikačné problémy v rozsahu podľa bodov 6.1. a 6.2. časti I prílohy I delegovanej smernice. (3) Lodník, kvalifikovaný lodník alebo kormidelník musí byť spôsobilý v oblasti ochrany zdravia a bezpečnosti a ochrany životného prostredia v rozsahu podľaa) bodu 7.1. časti I prílohy I delegovanej smernice dodržiavať pravidlá bezpečnosti pri práci, rozumieť významu predpisov v oblasti bezpečnosti a ochrany zdravia a dôležitosti ochrany životného prostredia,b) bodu 7.2. časti I prílohy I delegovanej smernice uvedomiť si význam výcviku na palube a v núdzových situáciách okamžite konať,c) bodu 7.3. časti I prílohy I delegovanej smernice prijať preventívne opatrenia na predchádzanie požiarom a správne používať protipožiarne vybavenie,d) bodu 7.4. časti I prílohy I delegovanej smernice vykonávať úlohy so zreteľom na dôležitosť ochrany životného prostredia. | Ú |  |
| O:2 | 2. Základné požiadavky týkajúce sa odbornej spôsobilosti na riadiacej úrovni 2.0. Dohľad Lodný kapitán je spôsobilý: — riadiť ostatných členov posádky plavidla a dohliadať na plnenie úloh, ktoré vykonávajú, ako sú uvedené v oddiele 1 tejto prílohy, čo zahŕňa primerané spôsobilosti na plnenie týchto úloh. 2.1. Plavba Lodný kapitán je spôsobilý: — naplánovať plavbu a viesť plavidlo na vnútrozemských vodných cestách vrátane schopnosti zvoliť najlogickejšiu, najúspornejšiu a najekologickejšiu plavebnú trasu s cieľom doplaviť sa do miesta nakládky a vykládky nákladu, pričom zohľadní platné dopravné predpisy a dohodnutý súbor pravidiel, ktorý sa vzťahuje na vnútrozemskú plavbu; — uplatňovať vedomosti o platných pravidlách týkajúcich sa obsadzovania plavidla posádkou vrátane vedomostí o dobe odpočinku a zložení členov posádky plavidla; — viesť plavidlo a manévrovať s ním tak, aby zabezpečil bezpečnú prevádzku plavidla na vnútrozemských vodných cestách za všetkých podmienok, vrátane situácií, keď je vysoká hustota premávky alebo keď iné plavidlo prepravuje nebezpečný tovar a požaduje sa základná znalosť Európskej dohody o medzinárodnej preprave nebezpečného tovaru po vnútrozemských vodných cestách (ADN); — reagovať na núdzové situácie počas plavby na vnútrozemských vodných cestách. 2.2. Prevádzka plavidla Lodný kapitán je spôsobilý: — uplatňovať pri prevádzke rozličných typov plavidiel vedomosti o stavbe plavidiel vnútrozemskej plavby a konštrukčných technológiách a má základné vedomosti o technických požiadavkách na plavidlá vnútrozemskej plavby, ako sa uvádza v smernici Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/1629 (2); — kontrolovať a monitorovať povinné vybavenie podľa platného osvedčenia plavidla. *--------**(2) Smernica Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/1629 zo 14. septembra 2016, ktorou sa stanovujú technické požiadavky na lode vnútrozemskej plavby, ktorou sa mení smernica 2009/100/ES a ktorou sa zrušuje smernica 2006/87/ES (Ú. v. EÚ L 252, 16.9.2016, s. 118).*2.3. Manipulácia s nákladom, uloženie nákladu a preprava cestujúcich Lodný kapitán je spôsobilý: — naplánovať a zaistiť bezpečné naloženie, umiestnenie, zabezpečenie a vyloženie nákladu a starostlivosť o náklad počas plavby;— naplánovať a zaistiť bezpečné naloženie, umiestnenie, zabezpečenie a vyloženie nákladu a starostlivosť o náklad počas plavby; — naplánovať a zaistiť stabilitu plavidla; — naplánovať a zaistiť bezpečnú prepravu cestujúcich a starostlivosť o nich počas plavby vrátane poskytnutia priamej pomoci zdravotne postihnutým osobám a osobám so zníženou pohyblivosťou v súlade s požiadavkami na odbornú prípravu a poučením v zmysle prílohy IV k nariadeniu (EÚ) č. 1177/2010. 2.4. Obsluha námorného, elektrotechnického, elektronického a kontrolného zariadenia Lodný kapitán je spôsobilý: — naplánovať priebeh obsluhy námorného, elektrotechnického, elektronického a kontrolného zariadenia; — monitorovať hlavné motory a pomocné strojné zariadenia a vybavenie; — naplánovať a vydávať pokyny v súvislosti s čerpadlom a systémom ovládania čerpadla na plavidle; — organizovať bezpečné používanie a aplikáciu, údržbu a opravu elektrotechnických zariadení na plavidle; — kontrolovať bezpečnú údržbu a opravu technických zariadení. 2.5. Údržba a opravy Lodný kapitán je spôsobilý: — organizovať bezpečnú údržbu a opravy plavidla a jeho zariadení. 2.6. Komunikácia Lodný kapitán je spôsobilý: — riadiť ľudské zdroje, byť sociálne zodpovedný a postarať sa o organizáciu priebehu práce a výcviku na palube plavidla; — vždy zabezpečiť dobrú komunikáciu, čo zahŕňa používanie štandardizovaných komunikačných fráz v situáciách, keď nastávajú komunikačné problémy; — podporovať dobre vyvážené a spoločenské pracovné prostredie na palube plavidla. 2.7. Zdravie a bezpečnosť, práva cestujúcich a ochrana životného prostredia Lodný kapitán je spôsobilý: — monitorovať platné právne požiadavky a prijať opatrenia na zaistenie bezpečnosti ľudského života; — zaistiť bezpečnosť a ochranu osôb na palube vrátane poskytnutia priamej pomoci zdravotne postihnutým osobám a osobám so zníženou pohyblivosťou v súlade s požiadavkami na odbornú prípravu a poučením v zmysle prílohy IV k nariadeniu (EÚ) č. 1177/2010; — vypracovať núdzové plány a plány kontroly škôd a zvládať núdzové situácie; — zabezpečiť súlad s požiadavkami na ochranu životného prostredia. | N | Návrh nariadenia | § 9 | § 9Požiadavky na odbornú spôsobilosť na riadiacu úroveň(1) Lodný kapitán Európskej únie musí byť spôsobilý dávať pokyny ostatným členom posádky plavidla a dohliadať v oblastiach podľa časti I prílohy I delegovanej smernice na plnenie úloh, ktoré vykonávajú. (2) Osoba, ktorá chce získať odbornú spôsobilosť lodný kapitán Európskej únie a nedokončila výcvikový kurz na odbornú spôsobilosť na prevádzkovú úroveň alebo neúspešne ukončila skúšku z odbornej spôsobilosti na prevádzkovú úroveň, musí preukázať odbornú spôsobilosť v rozsahu bodov 0.1. až 7.4. časti II prílohy I delegovanej smernice. (3) Lodný kapitán Európskej únie musí byť spôsobilý v oblasti plavby v rozsahu podľaa) bodu 1.1. časti II prílohy I delegovanej smernice naplánovať plavbu a viesť plavidlo na vnútrozemských vodných cestách vrátane schopnosti zvoliť čo najlogickejšiu, najúspornejšiu a najekologickejšiu plavebnú trasu s cieľom doplaviť sa do miesta nakládky a vykládky nákladu, pričom zohľadní platné dopravné predpisy a dohodnutý súbor pravidiel, ktorý sa vzťahuje na vnútrozemskú plavbu. b) bodu 1.2. časti II prílohy I delegovanej smernice uplatniť vedomosti o platných pravidlách týkajúcich sa obsadzovania plavidla posádkou vrátane vedomostí o čase odpočinku a zložení posádky,c) bodu 1.3. časti II prílohy I delegovanej smernice viesť plavidlo a manévrovať s ním tak, aby zabezpečil bezpečnú prevádzku plavidla na vnútrozemských vodných cestách za všetkých podmienok vrátane situácií, keď je vysoká hustota premávky alebo ak iné plavidlo prepravuje nebezpečný tovar a vyžaduje sa základná znalosť medzinárodnej zmluvy, ktorou je Slovenská republika viazaná, 13)d) bodu 1.4. časti II prílohy I delegovanej smernice reagovať na núdzové plavebné situácie na vnútrozemských vodných cestách.(4) Lodný kapitán Európskej únie musí byť spôsobilý v oblasti prevádzky plavidla v rozsahu podľa a) bodu 2.1. časti II prílohy I delegovanej smernice uplatňovať pri prevádzke rôznych typov plavidiel vedomosti o stavbe plavidiel vnútrozemskej plavby a konštrukčných technológiách a musí mať základné vedomosti o technických požiadavkách na plavidlá vnútrozemskej plavby v súlade s osobitným predpisom, 14)b) bodu 2.2. časti II prílohy I delegovanej smernice ovládať a monitorovať povinné vybavenie plavidla podľa platného lodného osvedčenia. (5) Lodný kapitán Európskej únie musí byť spôsobilý v oblasti manipulácie s nákladom, uloženia nákladu a prepravy cestujúcich v rozsahu podľa a) bodu 3.1. časti II prílohy I delegovanej smernice plánovať a zaisťovať bezpečné naloženie, uloženie, zabezpečenie, vyloženie nákladu a starostlivosť o náklad počas plavby,b) bodu 3.2. časti II prílohy I delegovanej smernice naplánovať a zaistiť stabilitu plavidla,c) bodu 3.3. časti II prílohy I delegovanej smernice naplánovať a zaistiť bezpečnú prepravu cestujúcich a starostlivosť o nich počas plavby vrátane poskytnutia priamej pomoci osobám so zdravotným postihnutím a osobám so zníženou pohyblivosťou v súlade s požiadavkami na odbornú prípravu a poučením podľa osobitného predpisu. 12)(6) Lodný kapitán Európskej únie musí byť spôsobilý v oblasti obsluhy, údržby a opravy strojného, elektrotechnického, elektronického a riadiaceho lodného zariadenia v rozsahu podľaa) bodu 4.1. časti II prílohy I delegovanej smernice naplánovať priebeh obsluhy strojného, elektrotechnického, elektronického a riadiaceho lodného zariadenia,b) bodu 4.2. časti II prílohy I delegovanej smernice monitorovať hlavné motory, pomocné strojné zariadenia a vybavenie plavidla,c) bodu 4.3. časti II prílohy I delegovanej smernice naplánovať a vydávať pokyny súvisiace s čerpadlom a systémom ovládania čerpadla na plavidle,d) bodu 4.4. časti II prílohy I delegovanej smernice organizovať bezpečné používanie a aplikáciu, údržbu a opravu elektrotechnických zariadení plavidla,e) bodov 4.5. a 5. 1 časti II prílohy I delegovanej smernice kontrolovať bezpečnú údržbu a opravu technických zariadení a organizovať bezpečnú údržbu a opravu plavidla a jeho zariadení.(7) Lodný kapitán Európskej únie musí byť spôsobilý v oblasti komunikácie v rozsahu podľa a) bodu 6.1. časti II prílohy I delegovanej smernice riadiť ľudské zdroje, byť sociálne zodpovedný a postarať sa o organizáciu priebehu práce a výcviku na palube plavidla,b) bodu 6.2. časti II prílohy I delegovanej smernice zabezpečovať vhodnú komunikáciu za každých okolností vrátane schopnosti používať štandardizované komunikačné frázy v situáciách, kde nastávajú komunikačné problémy,c) bodu 6.3. podporovať dobre vyvážené a spoločenské pracovné prostredie na palube plavidla. (8) Lodný kapitán Európskej únie musí byť spôsobilý v oblasti zdravia a bezpečnosti, práv cestujúcich a ochrany životného prostredia v rozsahu podľaa) bodu 7.1. časti II prílohy I delegovanej smernice prijímať opatrenia na zaistenie bezpečnosti života a oboznamovať sa s požiadavkami vyplývajúcimi z platných právnych predpisov, b) bodu 7.2. časti II prílohy I delegovanej smernice zaistiť bezpečnosť a ochranu osôb na palube vrátane priamej pomoci osobám so zdravotným postihnutím a osobám so zníženou pohyblivosťou v súlade s požiadavkami na odbornú prípravu a poučením podľa osobitného predpisu, 12)c) bodu 7.3. časti II prílohy I delegovanej smernice zavádzať núdzové plány a plány kontroly škôd a zvládať núdzové situácie,d) bodu 7.4. časti II prílohy I delegovanej smernice zabezpečiť súlad s požiadavkami na ochranu životného prostredia. | Ú |  |
| O:3 | 3. Základné požiadavky týkajúce sa odbornej spôsobilosti v prípade osobitných povolení 3.1. Plavba na vnútrozemských vodných cestách námorného charakteru Lodný kapitán je spôsobilý: — pracovať s aktualizovanými navigačnými mapami, správami pre lodných kapitánov a námorníkov a inými publikáciami špecifickými pre vodné cesty námorného charakteru;— využívať prílivové údaje, prílivové prúdy, časy a cykly, časy prílivových prúdov a prílivov a ich priebeh v ústí riek; — používať SIGNI (Signalisation de voies de Navigation Intérieure) a IALA (International Association of Marine AIDS to Navigation and Lighthouse Authorities) na zaistenie bezpečnej plavby po vnútrozemských vodných cestách námorného charakteru. 3.2. Plavba pomocou radaru Lodný kapitán je spôsobilý: — prijať primerané opatrenia v súvislosti s plavbou pomocou radaru pred odplávaním; — vyhodnocovať radarové zobrazenie a analyzovať informácie z radaru; — obmedziť interferencie rôzneho pôvodu; — plaviť sa pomocou radaru so zreteľom na dohodnutý súbor pravidiel, ktorý sa vzťahuje na vnútrozemskú plavbu, a v súlade s predpismi, ktorými sa stanovujú požiadavky na plavbu pomocou radaru (napríklad požiadavky na obsadenie plavidla posádkou alebo technické požiadavky na plavidlá); — zvládať osobité okolnosti, ako napríklad hustotu premávky, poruchy zariadení, nebezpečné situácie. | N | Návrh nariadenia | § 10 a 11 | § 10Požiadavky na odbornú spôsobilosť na plavbu na vnútrozemských vodných cestách námorného charakteruLodný kapitán Európskej únie na plavidle prevádzkovanom na vnútrozemskej vodnej ceste námorného charakteru musí byť spôsobilý v rozsahu podľaa) bodu 1 časti III prílohy I delegovanej smernice pracovať s aktuálnymi mapami, správami pre veliteľa námornej lode a ostatných členov posádky plavidla a inými publikáciami špecifickými pre vnútrozemské vodné cesty námorného charakteru,b) bodu 2 časti III prílohy I delegovanej smernice využívať údaje o prílive, prílivové prúdy, časy a cykly, časy prílivových prúdov a prílivov a ich priebeh v ústí riek,c) bodu 3 časti III prílohy I delegovanej smernice používať systém SIGNI na označovanie vnútrozemských vodných ciest a systém značenia plavebnej dráhy (IALA) na zaistenie bezpečnej plavby na vnútrozemskej vodnej ceste námorného charakteru.§ 11 Požiadavky na odbornú spôsobilosť na plavbu pomocou radaruLodný kapitán Európskej únie musí byť pri plavbe pomocou radaru spôsobilý v rozsahu podľa a) bodu 1 časti IV prílohy I delegovanej smernice prijať primerané opatrenia v súvislosti s plavbou pomocou radaru pred odplávaním plavidla,b) bodu 2 časti IV prílohy I delegovanej smernice vyhodnocovať radarové zobrazenie a analyzovať informácie z radaru,c) bodu 3 časti IV prílohy I delegovanej smernice obmedziť interferencie rôzneho pôvodu,d) bodu 4 časti IV prílohy I delegovanej smernice plaviť sa pomocou radaru v súlade pravidlami a predpismi, ktorými sa ustanovujú požiadavky na plavbu pomocou radaru na vnútrozemských vodných cestách ako napríklad požiadavky na obsadenie plavidla posádkou alebo technické požiadavky na plavidlá,e) bodu 5 časti IV prílohy I delegovanej smernice zvládať špecifické situácie, ako napríklad hustotu premávky, poruchy zariadení, nebezpečné situácie. | Ú |  |
| O:4 | 4. Základné požiadavky týkajúce sa odbornej spôsobilosti v prípade špecifických činností 4.1. Odborník na prepravu cestujúcich Každý žiadateľ je spôsobilý: — organizovať používanie záchranných prostriedkov na palube osobných lodí; — uplatňovať bezpečnostné pokyny a prijímať potrebné opatrenia na ochranu cestujúcich vo všeobecnosti, a najmä v prípade núdzových situácií (napr. pri evakuácii, poškodení, kolízii, nabehnutí na plytčinu, požiari, explózii alebo v iných situáciách, ktoré môžu byť príčinou vzniku paniky) vrátane poskytnutia priamej pomoci zdravotne postihnutým osobám a osobám so zníženou pohyblivosťou v súlade s požiadavkami na odbornú prípravu a poučením v zmysle prílohy IV k nariadeniu (EÚ) č. 1177/2010; — komunikovať v angličtine na základnej úrovni; — spĺňať príslušné požiadavky nariadenia (EÚ) č. 1177/2010. 4.2. Odborník na skvapalnený zemný plyn (LNG) Každý žiadateľ je spôsobilý: — zabezpečiť súlad s právnymi predpismi a normami platnými pre plavidlá používajúce LNG ako palivo, ako aj s inými príslušnými zdravotnými a bezpečnostnými predpismi; — uvedomiť si špecifiká, ktorým treba venovať pozornosť v súvislosti s LNG, rozpoznať riziká a zvládať ich; — prevádzkovať systémy špecifické pre LNG bezpečným spôsobom; — zabezpečiť pravidelnú kontrolu systému LNG; — vedieť, ako tankovať LNG bezpečným a kontrolovaným spôsobom; — pripraviť systém LNG pre údržbu plavidla; — zvládať núdzové situácie súvisiace s LNG. | N | Návrh nariadenia | § 12 a 13  | § 12Požiadavky na odbornú spôsobilosť odborník na prepravu cestujúcichOdborník na prepravu cestujúcich musí byť spôsobilý v rozsahu podľa a) bodu 1 časti V prílohy I delegovanej smernice organizovať využívanie záchranných prostriedkov na palube osobných lodí,b) bodu 2 časti V prílohy I delegovanej smernice uplatňovať bezpečnostné pokyny a prijímať potrebné opatrenia na ochranu cestujúcich a v prípade núdzových situácií akými sú evakuácia, poškodenie plavidla, kolízia, nabehnutie na plytčinu, požiar, výbuch alebo iné situácie, ktoré môžu byť príčinou vzniku paniky, poskytnúť priamu pomoc osobám so zdravotným postihnutím a osobám so zníženou pohyblivosťou v súlade s požiadavkami na odbornú prípravu a poučením podľa osobitného predpisu, 12)c) bodu 3 časti V prílohy I delegovanej smernice komunikovať v angličtine na základnej úrovni,d) bodu 4 časti V prílohy I delegovanej smernice dodržiavať požiadavky podľa osobitného predpisu. 12)§ 13Požiadavky na odbornú spôsobilosť odborník na skvapalnený zemný plyn Odborník na skvapalnený zemný plyn musí byť spôsobilý v rozsahu podľa a) bodu 1 časti VI prílohy I delegovanej smernice zabezpečiť súlad s právnymi predpismi a normami vzťahujúcimi sa na plavidlá používajúce skvapalnený zemný plyn ako palivo, ako aj s ostatnými príslušnými zdravotnými a bezpečnostnými predpismi,b) bodu 2 časti VI prílohy I delegovanej smernice poznať špecifiká v súvislosti so skvapalneným zemným plynom, rozpoznať riziká a zvládať ich,c) bodu 3 časti VI prílohy I delegovanej smernice prevádzkovať systémy špecifické pre skvapalnený zemný plyn bezpečným spôsobom,d) bodu 4 časti VI prílohy I delegovanej smernice zabezpečovať pravidelnú kontrolu systému skvapalneného zemného plynu,e) bodu 5 časti VI prílohy I delegovanej smernice tankovať skvapalnený zemný plyn bezpečným a kontrolovaným spôsobom,f) bodu 6 časti VI prílohy I delegovanej smernice pripraviť systém skvapalneného zemného plynu na údržbu plavidla,g) bodu 7 časti VI prílohy I delegovanej smernice zvládať núdzové situácie súvisiace so skvapalneným zemným plynom. | Ú |  |
| **PRÍLOHA III** | **ZÁKLADNÉ POŽIADAVKY TÝKAJÚCE SA ZDRAVOTNEJ SPÔSOBILOSTI** Zdravotná spôsobilosť, ktorá zahŕňa fyzickú a duševnú spôsobilosť, znamená, že osoba slúžiaca na palube plavidla netrpí žiadnou chorobou ani nemá zdravotné postihnutie, ktoré by jej znemožňovalo: — vykonávať úlohy potrebné na prevádzku plavidla, — kedykoľvek plniť pridelené povinnosti alebo — správne vnímať svoje prostredie. Vyšetrenie zahŕňa najmä zrakovú a sluchovú ostrosť, motorické funkcie, neuropsychický stav a srdcovo-cievne ochorenia.  | N | Návrh zákona | Čl. I bod 36 § 31a ods. 1 a 3 | 35. § 31a a 31b vrátane nadpisov znejú:„31aZdravotná spôsobilosť člena posádky plavidla a vodcu malého plavidla(1) Zdravotnou spôsobilosťou sa rozumie telesná schopnosť a duševná schopnosť na výkon práce súvisiacej s prevádzkou plavidla.(3) Zdravotná spôsobilosť sa posudzuje lekárskou prehliadkou. Lekárska prehliadka zahŕňa najmä vyšetrenie zrakovej a sluchovej ostrosti, motorické funkcie, neuropsychický stav a srdcovo-cievne ochorenia. | Ú |  |

Návrh nariadenia vlády Slovenskej republiky č. .../2021 Z. z. o odbornej spôsobilosti a zdravotnej spôsobilosti člena posádky plavidla, odborníka na prepravu cestujúcich a odborníka na skvapalnený zemný plyn

Poznámky pod čiarou k odkazom 1 až 14 znejú:

1) § 29 ods. 3 zákona č. 338/2000 Z. z. o vnútrozemskej plavbe a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

2) § 30 ods. 2 zákona č. 338/2000 Z. z. v znení neskorších predpisov.

3) § 2 písm. f) zákona č. 338/2000 Z. z. v znení neskorších predpisov.

4) § 2 písm. b) zákona č. 435/2000 Z. z. o námornej plavbe v znení zákona č. 97/2007 Z. z.

5) § 2 písm. i) zákona č. 338/2000 Z. z. v znení neskorších predpisov.

6) Časť 1 kapitola 1.16 a časť 8 kapitola 8.1 Európskej dohody o medzinárodnej preprave nebezpečného tovaru po vnútrozemských vodných cestách (ADN) (oznámenie Ministerstva zahraničných vecí Slovenskej republiky č. [331/2010 Z. z.](https://www.noveaspi.sk/products/lawText/1/50001/1/ASPI%253A/331/2010%20Z.z.)) v platnom znení.

7) § 48 zákona č. 364/2004 Z. z. o vodách a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (vodný zákon) v znení neskorších predpisov.

8) Príloha č. 4 k vyhláške Ministerstva školstva, vedy, výskumu a športu Slovenskej republiky č. 251/2018 Z. z. o sústave odborov vzdelávania pre stredné školy a o vecnej pôsobnosti k odborom vzdelávania v znení neskorších predpisov.

9) § 37 zákona č. 351/2011 Z. z. o elektronických komunikáciách v znení zákona č. 247/2015 Z. z.

10) § 30 ods. 3 zákona č. 338/2000 Z. z. v znení neskorších predpisov.

11) § 29 zákona č. 338/2000 Z. z. v znení neskorších predpisov.

12) Príloha IV k nariadeniu Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1177/2010 z 24. novembra 2010 o právach cestujúcich v námornej a vnútrozemskej vodnej doprave, ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie (ES) č. 2006/2004 (Ú. v. EÚ L 334, 17.12.2010).

13) Európska dohoda o medzinárodnej preprave nebezpečného tovaru po vnútrozemských vodných cestách (ADN) (oznámenie Ministerstva zahraničných vecí Slovenskej republiky č. 331/2010 Z. z.) v platnom znení.

14) Delegované nariadenie Komisie (EÚ) 2019/1668 z 26. júna 2019, ktorým sa mení smernica Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/1629, ktorou sa stanovujú technické požiadavky na lode vnútrozemskej plavby (Ú. v. EÚ L 256, 7.10.2019).

Návrh zákona, ktorým sa mení a dopĺňa zákon č. 338/2000 Z. z. o vnútrozemskej plavbe a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a ktorým sa menia niektoré zákony

Poznámky pod čiarou k odkazom 13c až 13e:

13c) Delegované nariadenie Komisie (EÚ) 2020/473 z 20. januára 2020, ktorým sa dopĺňa smernica Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2017/2397, pokiaľ ide o normy pre databázy preukazov odbornej spôsobilosti Únie, služobných lodníckych knižiek a lodných denníkov (Ú. v. EÚ L 100, 1.4.2020).

13d) Delegované nariadenie Komisie (EÚ) 2020/474 z 20. januára 2020 o Európskej databáze trupov lodí (Ú. v. EÚ L 100, 1.4.2020).

13e) Zákon č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení zákona č. 221/2019 Z. z.

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov) (Ú. v. EÚ L 119, 4.5.2016).“.

Poznámky pod čiarou k odkazom 16a až 17:

16a) Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2020/182 zo 14. januára 2020 o vzoroch pre odborné spôsobilosti v oblasti vnútrozemskej plavby (Ú. v. EÚ L 38, 11.2.2020).“.

16b) Nariadenie vlády Slovenskej republiky č. .../2021 Z. z. o odbornej spôsobilosti a zdravotnej spôsobilosti člena posádky plavidla, odborníka na prepravu cestujúcich a odborníka na skvapalnený zemný plyn.

16c) Medzinárodný dohovor o normách výcviku kvalifikácie a strážnej služby námorníkov (Londýn 7. júla 1978) (oznámenie Ministerstva zahraničných vecí Slovenskej republiky č. [165/2001 Z. z.](https://www.noveaspi.sk/products/lawText/1/50124/1/ASPI%253A/165/2001%20Z.z.)) v platnom znení.

16d) Zákon č. 422/2015 Z. z. o uznávaní dokladov o vzdelaní a o uznávaní odborných kvalifikácií a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

16e) Napríklad oznámenie Ministerstva zahraničných vecí Slovenskej republiky č. [274/2000 Z. z](https://www.noveaspi.sk/products/lawText/1/50001/1/ASPI%253A/274/2000%20Z.z.). o potvrdení stavu zmluvnej základne medzi Slovenskou republikou a Ruskou federáciou po sukcesii Slovenskej republiky do zmlúv bývalej Českej a Slovenskej Federatívnej Republiky a po sukcesii Ruskej federácie do zmlúv bývalého Zväzu sovietskych socialistických republík, oznámenie Ministerstva zahraničných vecí Slovenskej republiky č. [382/2002 Z. z](https://www.noveaspi.sk/products/lawText/1/50001/1/ASPI%253A/274/2000%20Z.z.). o potvrdení zmluvnej základne medzi Slovenskou republikou a Ukrajinou po sukcesii Slovenskej republiky do zmlúv bývalej Českej a Slovenskej Federatívnej Republiky a po sukcesii Ukrajiny do zmlúv bývalého Zväzu sovietskych socialistických republík.

16f) § 23 zákona č. 435/2000 Z. z. v znení neskorších predpisov.

16g) § 2 písm. b) zákona č. 435/2000 Z. z. v znení neskorších predpisov.

16h) Napríklad STN EN ISO 9001 Systémy manažérstva kvality. Požiadavky (ISO 9001) (01 0320).

17) § 20 nariadenia vlády Slovenskej republiky č. .../2021 Z. z.“.